

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

Isaiah 1:1

رُؤْيَا إِشْعِيَاءَ بْنِ أَمُوصَ، الَّتِي رَأَاهَا عَلَى يَهُوذَا وَأُورُشَلِيمَ، فِي أَيَّامِ 1
غُرْيَا وَيُوَثَامَ وَأَخَارَ وَجَرَفِيَا مُلُوكِ يَهُوذَا

إِسْمِعِي أَيُّهَا السَّمَاوَاتُ وَأَصْغِي أَيُّهَا الْأَرْضُ، لِأَنَّ الرَّبَّ يَتَكَلَّمُ 2
رَبِّيتُ بَنِينَ وَنِسَاءَهُمْ، أَمَّا هُمْ فَعَصَوْا عَلَيَّ»

الْتَّوَرُ يَعْرِفُ قَانِيَهُ وَالْجَمَارُ مَغْلَتْ صَاحِبِهِ، أَمَّا إِسْرَائِيلُ فَلَا يَعْرِفُ 3
«شُعْبِي لَا يَفْهَمُ»

وَيْلٌ لِلأُمَّةِ الْخَاطِئَةِ، الشَّعْبِ الثَّقِيلِ الْإِثْمِ، نَسَلٌ فَاعِلِي الشَّرِّ، أَوْلَادُ 4
مُفْسِدِينَ! تَرَكُوا الرَّبَّ، اسْتَهَانُوا بِقُدُّوسِ إِسْرَائِيلَ، ارْتَدُّوا إِلَى وَرَاءِ

عَلَى مِثْرَ بَنُونَ بَعْدَ؟ تَزْدَادُونَ زَبْعَانًا! كُلُّ الرَّأْسِ مَرِيضٌ، وَكُلُّ الْقَلْبِ 5
سَقِيمٌ

مِنْ أَسْفَلَ الْقَدَمِ إِلَى الرَّأْسِ لَيْسَ فِيهِ صِحَّةٌ، بَلْ جُرْحٌ وَأَخْبَاطٌ وَضَرْبَةٌ 6
طَرِيَّةٌ لَمْ تَعُصِرْ وَلَمْ تُغْصَبْ وَلَمْ تُلَيَّنْ بِالرَّيْتِ

بِلَادِكُمْ خَرِبَةٌ. مُدْنُكُمْ مُحْرَقَةٌ بِالنَّارِ. أَرْضُكُمْ تَأْكُلُهَا غُرْبَاءُ قُدَّامَكُمْ، وَهِيَ 7
خَرِبَةٌ كَأَقْلَابِ الْغُرْبَاءِ

فَبَقِيَتْ أَبْنَةُ صِهْيُونَ كَمِظْلَةٍ فِي كَرَمٍ، كَخَيْمَةٍ فِي مَقْنَأَةٍ، كَمَدِينَةٍ مُحَاصَرَةٍ 8

لَوْلَا أَنَّ رَبَّ الْجُنُودِ أَبْقَى لَنَا بَقِيَّةً صَغِيرَةً، لَصِرْنَا مِثْلَ سَدُومَ وَشَابَهْنَا 9
عُمُورَةَ

إِسْمِعُوا كَلَامَ الرَّبِّ يَا قُضَاةَ سَدُومَ! أَصْغُوا إِلَى شَرِيعَةِ إِلَهِنَا يَا شُعْبَ 10
عُمُورَةَ:

لِمَاذَا لِي كَثْرَةُ ذَبَائِحِكُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ. اتَّخَمْتُ مِنْ مُحْرَقَاتِ كِبَاشٍ» 11
وَشَحْمِ مَسْمَنَاتٍ، وَبَدَمِ غُجُولٍ وَخِرْفَانٍ وَثِيُوسٍ مَا أَسْرُ

حِينَمَا تَأْتُونَ لِتُظْهِرُوا أَمَامِي، مَنْ طَلَبَ هَذَا مِنْ أَيْدِيكُمْ أَنْ تَدُوسُوا 12
دُورِي؟

لَا تَعُودُوا تَأْتُونَ بِتَقْدِيمَةٍ بَاطِلَةٍ. الْبُخُورُ هُوَ مَكْرَهَةٌ لِي. رَأْسُ الشَّهْرِ 13
وَالسَّبَبُ وَنِدَاءُ الْمُخَفَّلِ. لَسْتُ أَطِيقُ الْإِثْمَ وَالْأَغْتِكَافَ

رُؤُوسَ شُهُورِكُمْ وَأَعْيَادَكُمْ بَعْضُهَا نَفْسِي. صَارَتْ عَلَيَّ ثِقْلًا. مَلِثُ 14
حَمْلُهَا

فَجِئْتُمْ تَبْسُطُونَ أَيْدِيَكُمْ أَسْتُرُ عَيْنِي عَنْكُمْ، وَإِنْ كُنْتُمْ الصَّلَاةَ لَا أَسْمَعُ 15
أَيْدِيَكُمْ مَلَأَتْهُ دَمًا

اغْتَسِلُوا. تَنْقُوا. أَغْرِلُوا شَرَّ أَعْمَالِكُمْ مِنْ أَمَامِ عَيْنِي. كُفُّوا عَنْ فِعْلِ 16
الشَّرِّ

تَعَلَّمُوا فِعْلَ الْخَيْرِ. أَطْلُبُوا الْحَقَّ. أَنْصِفُوا الْمَظْلُومَ. أَقْضُوا لِلْيَتِيمِ. خَامُوا 17
عَنِ الْأَرْمَلَةِ

هَلُمُّ نَحَاجِجُ، يَقُولُ الرَّبُّ. إِنْ كَانَتْ خَطَايَاكُمْ كَالْقَوْمِزِ تَبْيِضُ كَالنَّجَاحِ 18
إِنْ كَانَتْ حَمَرَاءُ كَالدُّودِيِّ تُصِيرُ كَالصُّوفِ

إِنْ شِئْتُمْ وَسَمِعْتُمْ تَأْكُلُونَ خَيْرَ الْأَرْضِ 19

وَإِنْ أَبَيْتُمْ وَتَمَرَّدْتُمْ تُوَكَّلُونَ بِالسَّيْفِ». لِأَنَّ قَوْمَ الرَّبِّ تَكَلَّمُوا 20

كَغَيْفٍ صَارَتْ الْقَرْيَةُ الْأَمِينَةُ زَانِيَةً! مَلَأَتْهُ حَقًّا. كَانَ الْعَدْلُ يَبِيتُ فِيهَا 21
وَأَمَّا أَلَانُ فَالْقَاتِلُونَ

صَارَتْ فِصَّتُكَ زَعْلًا وَخَمْرُكَ مَغْشُوشَةٌ بِمَاءٍ 22

رُؤُوسُكُمْ مَتَمَرِّدُونَ وَلَعَفَاءُ الْلُصُوصِ. كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يُجِبُّ الرِّشْوَةَ 23
وَيَتَنَبَّعُ الْعَطَايَا. لَا يَقْضُونَ لِلْيَتِيمِ، وَدَعَايَ الْأَرْمَلَةِ لَا تَصِلُ إِلَيْهِمْ

لِذَلِكَ يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ عَزِيزُ إِسْرَائِيلَ: «أَه! إِنِّي أَسْتَرِيحُ مِنْ 24
خُصَمَائِي وَأُنْتَقِمُ مِنْ أَعْدَائِي

، وَأَرُدُّ يَدَيَّ عَلَيْكَ، وَأُنْقِي زَعْلَكَ كَأَنَّهُ بِالْبُورَقِ، وَأَنْزِعُ كُلَّ قَصْدِيرِكَ 25

وَأُعِيدُ قُضَاتِكَ كَمَا فِي الْأَوَّلِ، وَمُسِيرِيكَ كَمَا فِي الْبَدَاةِ. بَعْدَ ذَلِكَ تُدْعَيْنَ 26
«مَدِينَةُ الْعَدْلِ، الْقَرْيَةُ الْأَمِينَةُ

صِهْيُونُ تُفْدَى بِالْحَقِّ، وَتَابِيئُهَا بِالْبَرِّ 27

وَهَلاكَ الْمُذْنِبِينَ وَالْخُطَاةِ يَكُونُ سَوَاءً، وَتَارِكُو الرَّبِّ يَقْنُونَ 28

لَأَنَّهُمْ يَحْجُلُونَ مِنْ أَشْجَارِ الْبَطْمِ الَّتِي اسْتَهْنَيْتُمُوهَا، وَتُخْرَوْنَ مِنْ 29
الْجَنَاتِ الَّتِي اخْتَرْتُمُوهَا

لِأَنكُمْ تَصِيرُونَ كِبْطَمَةً قَدْ ذُبِلَ وَرَقُهَا، وَكَجَنَةِ لَيْسَ لَهَا مَاءٌ 30

وَيَصِيرُ الْقَوِيُّ مَشَاقَّةً وَعَمَلُهُ شَرَارًا، فَيَحْتَرِقَانِ كِلَاهُمَا مَعًا وَلَيْسَ 31
مَنْ يُطْفِئُ

Isaiah 2:1

الْأُمُورُ الَّتِي رَأَاهَا إِشْعِيَاءُ بْنُ أُمُوصَ مِنْ جِهَةِ يَهُوذَا وَأُورُشَلِيمَ 1

، وَيَكُونُ فِي آخِرِ الْأَيَّامِ أَنَّ جَبَلَ يَبْتَئِ الرَّبِّ يَكُونُ ثَابِتًا فِي رَأْسِ الْجِبَالِ 2
وَيَرْتَفِعُ فَوْقَ الْتَلَالِ، وَتَجْرِي إِلَيْهِ كُلُّ الْأُمَمِ

وَتَسِيرُ شُعُوبٌ كَثِيرَةٌ، وَيَقُولُونَ: «هَلُمَّ نَصْعُدْ إِلَى جَبَلِ الرَّبِّ، إِلَى بَيْتِ 3
إِلَهِ يَعْقُوبَ، فَيُعَلِّمَنَا مِنْ طَرَفِهِ وَنَسْلُكُ فِي سُبُلِهِ». لِأَنَّهُ مِنْ صِهْيُونَ
تُخْرَجُ الشَّرِيعَةُ، وَمِنْ أُورُشَلِيمَ كَلِمَةُ الرَّبِّ

فَيَقْضِي بَيْنَ الْأُمَمِ وَيُنْصِفُ لِشُعُوبٍ كَثِيرِينَ، فَيَطْبَعُونَ سُيُوفَهُمْ سِكَا 4
وَرِمَاحَهُمْ مَنَاجِلَ. لَا تَرْفَعُ أُمَّةٌ عَلَى أُمَّةٍ سَيْفًا، وَلَا يَتَعَلَّمُونَ الْحَرْبَ
فِي مَا بَعْدَ

يَا بَيْتَ يَعْقُوبَ، هَلُمَّ فَنَسْلُكُ فِي نُورِ الرَّبِّ 5

فَإِنَّكَ رَفَعْتَ شَعْبَكَ بَيْتَ يَعْقُوبَ لِأَنَّهُمْ أَمْتَلَأُوا مِنَ الْمَشْرِقِ، وَهُمْ 6
غَائِفُونَ كَالْفِلِسْطِينِيِّينَ، وَيُصْنَفُونَ أَوْلَادَ الْأَجَانِبِ

وَأَمْتَلَأَتْ أَرْضُهُمْ فَصَنَّةً وَذَهَبًا وَلَا نِهَايَةَ لِكُتُورِهِمْ، وَأَمْتَلَأَتْ أَرْضُهُمْ 7
خَيْلًا وَلَا نِهَايَةَ لِمَرْكَبَاتِهِمْ

، وَأَمْتَلَأَتْ أَرْضُهُمْ أَوْثَانًا. يَسْجُدُونَ لِعَمَلِ أَيْدِيهِمْ لِمَا صَنَعْتُهُ أَصَابِعُهُمْ 8

وَيُنْخَفِضُ الْإِنْسَانُ، وَيَنْطَرِحُ الرَّجُلُ، فَلَا تَغْفِرُ لَهُمْ 9

أَدْخُلْ إِلَى الصَّخْرَةِ وَاخْتَبِئْ فِي التُّرَابِ مِنْ أَمَامِ هَيْبَةِ الرَّبِّ وَمِنْ بَهَاءِ 10
عَظَمَتِهِ

تُوضَعُ عَيْنَا تَسَامُخِ الْإِنْسَانِ، وَتُخَفَضُ رِفْعَةُ النَّاسِ، وَيَسْمُو الرَّبُّ 11
وَحْدَهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ

فَإِنَّ لِرَبِّ الْجُنُودِ يَوْمًا عَلَى كُلِّ مُتَعَطِّمْ وَعَالٍ، وَعَلَى كُلِّ مُرْتَفِعٍ 12
، فَيُوضَعُ

، وَعَلَى كُلِّ أَرْزُ لُبْنَانَ الْعَالِي الْمُرْتَفِعِ، وَعَلَى كُلِّ بُلُوطِ بَاشَانَ 13

، وَعَلَى كُلِّ الْجِبَالِ الْعَالِيَةِ، وَعَلَى كُلِّ التَّلَالِ الْمُرْتَفِعَةِ 14

، وَعَلَى كُلِّ بُرْجٍ عَالٍ، وَعَلَى كُلِّ سُوْرِ مَنِيعٍ 15

، وَعَلَى كُلِّ سَفْنٍ تَرَشِيشُ، وَعَلَى كُلِّ أَعْلَامِ الْبَهْجَةِ 16

فَيُخَفَضُ تَسَامُخُ الْإِنْسَانِ، وَتُوضَعُ رِفْعَةُ النَّاسِ، وَيَسْمُو الرَّبُّ وَحْدَهُ 17
فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ

وَتُتْرَلُ الْأَوْثَانُ بِثَمَامِهَا 18

وَيَدْخُلُونَ فِي مَغَارِ الصُّخُورِ، وَفِي حَفَائِرِ التُّرَابِ مِنْ أَمَامِ هَيْبَةِ 19
الرَّبِّ، وَمِنْ بَهَاءِ عَظَمَتِهِ، عِنْدَ قِيَامِهِ لِيَرْعَبَ الْأَرْضَ

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَطْرَحُ الْإِنْسَانُ أَوْثَانَهُ الْفُضْيَةَ وَأَوْثَانَهُ الذَّهَبِيَّةَ، الَّتِي 20
عَمِلُوهَا لَهُ لِلسُّجُودِ، لِلْجُرْذَانِ وَالْخَفَافِيشِ

لِيَدْخُلَ فِي نَقْرِ الصُّخُورِ وَفِي شُقُوقِ الْمَعَابِلِ، مِنْ أَمَامِ هَيْبَةِ الرَّبِّ وَمِنْ 21
بَهَاءِ عَظَمَتِهِ عِنْدَ قِيَامِهِ لِيَرْعَبَ الْأَرْضَ

كُفُّوا عَنِ الْإِنْسَانِ الَّذِي فِي أَنْفِهِ نَسَمَةٌ، لِأَنَّهُ مَاذَا يُحْسِبُ؟ 22

مَا لَكُمْ تَسْحَقُونَ شَعْبِي، وَتَطْلَحُونَ وَجْهَ الْبَنَاتِيِّينَ؟ يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ 15
«الْجُنُودِ».

Isaiah 3:1

فَإِنَّهُ هُوَذَا السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ يَنْزِعُ مِنْ أُورُشَلِيمَ وَمِنْ يَهُودَا أَسَنَدَ 1
وَالرُّكْنَ، كُلَّ سَنَدٍ خَيْرٍ، وَكُلَّ سَنَدٍ مَاءٍ.

وَقَالَ الرَّبُّ: «مِنْ أَجْلِ أَنَّ بَنَاتٍ صِهْيُونَ يَتَشَامَخْنَ، وَيَمْشِينَ 16
مَمْدُودَاتِ الْأَغْنَقِ، وَغَامِرَاتٍ بَغْيُونِهِنَّ، وَخَاطِرَاتٍ فِي مَشْيِهِنَّ
وَيُخَشِّخِشْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ

الْجَبَّارَ وَرَجُلَ الْحَرْبِ. الْقَاضِي وَالنَّبِيَّ وَالْعَرَّافَ وَالسَّيِّخَ 2

يُصْلَغُ السَّيِّدُ هَامَةً بَنَاتٍ صِهْيُونَ، وَيَعْرِى الرَّبُّ عَوْرَتَهُنَّ 17

رَبِيسَ الْخَمْسِينَ وَالْمُعْتَبَرَ وَالْمَشِيرَ، وَالْمَاهِرَ بَيْنَ الصَّنَاعِ، وَالْحَادِقَ 3
بِالرُّقْيَةِ.

يَنْزِعُ السَّيِّدُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ زِينَةَ الْخَلَائِلِ وَالضَّفَائِرِ وَالْأَهْلَةَ 18

وَأَجْعَلُ صُبْيَانًا رُؤَسَاءَ لَهُمْ، وَأَطْفَالًا تَتَسَلَّطُ عَلَيْهِمْ 4

وَالْخَلْقِ وَالْأَسَاوِرِ وَالنَّبْرَاقِ 19

وَيَظْلِمُ الشَّعْبُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، وَالرَّجُلُ صَاحِبَهُ. يَتَمَرَّدُ الصَّبِيُّ عَلَى 5
الشَّيْخِ، وَالذَّنِيءُ عَلَى الشَّرِيفِ.

وَالْعَصَائِبُ وَالسَّلَاسِلُ وَالْمَنَاطِقُ وَخَنَاجِرُ السَّمَامَاتِ وَالْأَخْرَازِ 20

، إِذَا أَمْسَكَتْ إِنْسَانٌ بِأَخِيهِ فِي نَبْتِ أَبِيهِ قَائِلًا: «لَكَ تَوْبٌ فَتَكُونُ لَنَا رَبِيسًا 6
» وَهَذَا الْخَرَابُ تَحْتَ يَدِكَ

وَالْخَوَاتِمُ وَخَزَائِمُ الْأُتُفِ 21

يَزْفَعُ صَوْتُهُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ قَائِلًا: «لَا أَكُونُ عَاصِبًا وَفِي بَيْتِي لَا خُبْرٌ 7
». «وَلَا تَوْبُ. لَا تَجْعَلُونِي رَبِيسَ الشَّعْبِ

، وَالْأُتُفُ وَالْمَرْخُوفَةُ وَالْعُطْفُ وَالْأَرْدِيَّةُ وَالْأَكْيَاسُ 22

لِأَنَّ أُورُشَلِيمَ عَثَرَتْ، وَيَهُودَا سَقَطَتْ، لِأَنَّ لِسَانَهُمَا وَأَفْعَالَهُمَا ضِدٌّ 8
الرَّبِّ لِإِعَاطَةِ عَيْنِي مَجْدِهِ

وَالْمَرَانِي وَالْقُمْصَانِ وَالْعَمَائِمِ وَالْأَزْزَرِ 23

نَظَرُ وَجُوهِهِمْ يَتَشَدُّ عَلَيْهِمْ، وَهُمْ يُخْبِرُونَ بِخَطِيئَتِهِمْ كَسُودَمٍ. لَا 9
يُخْفَوْنَهَا. وَيُلْ لِنَفُوسِهِمْ لِأَنَّهُمْ يَصْنَعُونَ لِنَفْسِهِمْ شَرًّا

فَيَكُونُ عَوْضَ الطَّيِّبِ غَفُونَةً، وَعَوْضَ الْمُنْطَقَةِ حَبْلٌ، وَعَوْضُ 24
الْجَدَائِلِ قَرْعَةٌ، وَعَوْضُ الدِّيَبِاجِ زُنَارٌ مَسْحٌ، وَعَوْضُ الْجَمَالِ كَيٌّ

رِجَالِكُ يَسْقُطُونَ بِالسَّيْفِ، وَأَبْطَالُكَ فِي الْحَرْبِ 25

قُولُوا لِلصِّدِّيقِ خَيْرًا! لِأَنَّهُمْ يَأْكُلُونَ ثَمَرَ أَفْعَالِهِمْ 10

فَتَبْنُ وَتَنُوحُ أَبْوَابُهَا، وَهِيَ فَارِغَةٌ تَجْلِسُ عَلَى الْأَرْضِ 26

وَيُلْ لِلشَّرِيرِ. شَرُّ! لِأَنَّ مَجَازَةَ يَدَيْهِ تَعْمَلُ بِهِ 11

Isaiah 4:1

شَعْبِي ظَالِمُوهُ أَوْلَادٌ، وَنِسَاءٌ يَتَسَلَّطْنَ عَلَيْهِ. يَا شَعْبِي، مُرْشِدُوكَ 12
مُضِلُّونَ، وَيَبْلُغُونَ طَرِيقَ مَسَالِكِكَ

فَتُمْسِكُ سِنْعَ نِسَاءٍ بِرَجُلٍ وَاحِدٍ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ قَائِلَاتٍ: «نَأْكُلُ خُبْرَنَا 1
». وَنَلْبَسُ ثِيَابَنَا. لِيُدْعَ فَقَطِ أَسْمُكَ عَلَيْنَا. أَنْزِعْ عَارَنَا

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَكُونُ غَضُنُ الرَّبِّ بَهَاءً وَمَجْدًا، وَتَمُرُّ الْأَرْضُ فَخْرًا 2
وَرَبِيسَةً لِلنَّاجِينَ مِنْ إِسْرَائِيلَ

قَدْ أَتَنَصَّبَ الرَّبُّ لِلْمَخَاصِمَةِ، وَهُوَ قَائِمٌ لِدَيْنُونَةِ الشُّعُوبِ 13

الرَّبُّ يَدْخُلُ فِي الْمَحَاكِمَةِ مَعَ شُيُوخِ شَعْبِهِ وَرُؤَسَائِهِمْ: «وَأَنْتُمْ قَدْ 14
أَكَلْتُمْ الْكَرْمَ. سَلَبَ الْبَنَاتِيسَ فِي بَيْوتِكُمْ

وَيَكُونُ أَنَّ الَّذِي يَبْقَى فِي صِهْيُونَ وَالَّذِي يُتْرَكُ فِي أُورُشَلِيمَ، يُسَمَّى 3
قُدُوسًا. كُلُّ مَنْ كَتَبَ لِلْحَيَاةِ فِي أُورُشَلِيمَ

وَيْلٌ لِلْمُتَكَبِّرِينَ صَبَاحًا يَتَّبِعُونَ الْمُسْكِرَ، لِلْمُتَأَجِّرِينَ فِي الْعَتَمَةِ ثَلَاثُهُمْ
الْخَمْرُ.

وَصَارَ الْغُودُ وَالرَّبَابُ وَالْدَّفُفُ وَالنَّايُ وَالْخَمْرُ وَلَا يَنْمُهُمْ، وَإِلَى فَعَلَ
الرَّبُّ لَا يَنْظُرُونَ، وَعَمَلٌ يَدِيهِ لَا يَرَوْنَ

،لِذَلِكَ سُبِّي شَعْبِي لِعَدَمِ الْمَغْرِفَةِ، وَتَصِيرُ شَرْفَاؤُهُ رِجَالُ جُوعٍ
وَعَامَّتُهُ يَابِسِينَ مِنَ الْعَطَشِ

لِذَلِكَ وَسَعَتْ الْهَابِيَةُ نَفْسَهَا، وَفَعَرَتْ فَاهَا بِلَا حِدِّ، فَيَنْزِلُ بِهَاؤُهَا
إِوْجُهُورُهَا وَضَجِيجُهَا وَالْمُبْتَهَجُ فِيهَا

Isaiah 5:1

لَأُشَدِّدَ عَنْ حَبِيبِي نَشِيدَ مُحَبِّي لِكَرْمِهِ: كَانَ لِحَبِيبِي كَرْمٌ عَلَى أَكْمَةٍ
،خَصْبَةٍ،

وَيَذَلُّ الْإِنْسَانُ وَيَحْتَطُّ الرَّجُلُ، وَعَيُونَ الْمُسْتَعْلِينَ تُوضَعُ

،فَقَفَبَهُ وَنَقَّى جَارَتَهُ وَغَرَسَهُ كَرْمَ سُورَقٍ، وَبَنَى بُرْجًا فِي وَسْطِهِ
وَنَقَرَ فِيهِ أَيْضًا مِغْصَرَةً، فَأَنْتَظِرُ أَنْ يَصْنَعَ عِنْبًا فَصْنَعُ عِنْبًا رَدِيئًا

وَيَتَعَالَى رَبُّ الْجُنُودِ بِالْعَدْلِ، وَيَتَقَدَّسُ إِلَهُ الْفُؤُوسِ بِالْبَيْرِ

وَتَرَى الْخُرْفَانَ حَيْثُمَا تُسَاقُ، وَخَرِبَ السَّمَانُ تَأْكُلُهَا الْغُرَبَاءُ

وَأَلَانَ يَا سَكَّانَ أُورُشَلِيمَ وَرِجَالَ يَهُودَا، أَحْكُمُوا بَيْنِي وَبَيْنَ كَرْمِي»

،وَيْلٌ لِلجَادِبِينَ الْإِلَافِ بِجِبَالِ الْبُطُلِ، وَالْخَطِيئَةِ كَأَنَّهُ بَرُيْطُ الْعَجَلَةِ

مَاذَا يُصْنَعُ أَيْضًا لِكَرْمِي وَأَنَا لَمْ أَصْنَعْهُ لَهُ؟ لِمَاذَا إِذْ أَنْتَظَرْتُ أَنْ يَصْنَعَ
عِنْبًا، صَنَعَ عِنْبًا رَدِيئًا؟

الْفَائِلِينَ: «لَيْسَرُغ، لِيُعْجَلَ عَمَلُهُ لِكَيْ نَرَى، وَلِيُقَرَّبَ وَيَأْتِ مَقْصَدُ
«فُؤُوسِ إِسْرَائِيلَ لِنَعْلَمَ

فَالْآنَ أَعْرِفُكُمْ مَاذَا أَصْنَعُ بِكَرْمِي: أُنْزِعُ سِيَاحَهُ فَيَصِيرُ لِلرَّغِي. أَهْدُمُ
جُذُرَانَهُ فَيَصِيرُ لِلدُّوسِ

وَيْلٌ لِلْفَائِلِينَ لِلشَّرِّ خَيْرًا وَالْخَيْرِ شَرًّا، الْجَاعِلِينَ الظَّلَامَ نُورًا وَالنُّورَ
ظِلَامًا، الْجَاعِلِينَ الْمَرَّ حُلَاوًا وَالْحُلَاوَ مَرًّا

وَأَجْعَلُهُ خَرَابًا لَا يُقْصَبُ وَلَا يُنْقَبُ، فَيُطْلَعُ شَوْكٌ وَحَسَكٌ. وَأَوْصِي
«الْغَيْمُ أَنْ لَا يُمَطِّرَ عَلَيْهِ مَطَرًا

وَيْلٌ لِلْحَكَمَاءِ فِي أَغْنِ أَنْفُسِهِمْ، وَالْفَهَمَاءِ عِنْدَ ذَوَاتِهِمْ

إِنَّ كَرْمَ رَبِّ الْجُنُودِ هُوَ بَيْتُ إِسْرَائِيلَ، وَغَرَسَ لَدَيْهِ رِجَالَ يَهُودَا. فَأَنْتَظِرُ
حَقًّا فَإِذَا سَفَكْتُ دَمًا، وَعَدَلًا فَإِذَا صُرَاخٌ

وَيْلٌ لِلْأَبْطَالِ عَلَى شَرْبِ الْخَمْرِ، وَلِدَوِي الْفُدْرَةِ عَلَى مَرْجِ الْمُسْكِرِ

وَيْلٌ لِلَّذِينَ يَصْلُونَ بَيْتًا بِنَيْتٍ، وَيَقْرَءُونَ حَقْلًا بِحَقْلٍ، حَتَّى لَمْ يَبْقَ
مَوْضِعٌ. فَصِرْتُمْ تُسَكُّونَ وَخَدَكُمْ فِي وَسْطِ الْأَرْضِ

الَّذِينَ يُبَرِّرُونَ الشَّرَّ مِنَ أَجْلِ الرِّشْوَةِ، وَأَمَّا حَقُّ الصِّدِّيقِينَ
فَيَنْزِعُ غَوْنَهُ مِنْهُمْ

فِي أَدْنَى قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: «أَلَا إِنَّ بُيُوتًا كَثِيرَةً تَصِيرُ خَرَابًا. بُيُوتًا
كَبِيرَةً وَحَسَنَةً بِلَا سَاكِينٍ

لِذَلِكَ كَمَا يَأْكُلُ لَهْيُ النَّارِ الْقَشَّ، وَيَهْبِطُ الْحَشِيشُ الْمُلْتَهَبُ، يَكُونُ
أَصْلُهُمْ كَالْغَفْوَةِ، وَيَصْعَدُ زَهْرُهُمْ كَالْغُبَارِ، لِأَنَّهُمْ رَذَلُوا شَرِيعَةَ
رَبِّ الْجُنُودِ، وَاسْتَهَانُوا بِكَلَامِ فُؤُوسِ إِسْرَائِيلَ

«لَأَنَّ عَشْرَةَ فِدَائِينَ كَرْمٍ تُصْنَعُ بَتًّا وَاجِدًا، وَخَوْمَرٌ بِذَارٍ يَصْنَعُ إِيفَةً

،مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَمَى غَضَبُ الرَّبِّ عَلَى شَعْبِهِ، وَمَدَّ يَدَهُ عَلَيْهِ وَضَرَبَهُ
حَتَّى أَرْتَعَدَتِ الْجِبَالُ وَصَارَتْ جُنْتُهُمْ كَالزَّلْزَلَةِ فِي الْأَرْقَةِ. مَعَ كُلِّ هَذَا لَمْ
يَزِدَّ غَضَبُهُ، بَلْ يَدُهُ مَمْدُودَةٌ بَعْدُ

فَقَالَ: «أَذْهَبْ وَقُلْ لِهَذَا الشَّعْبِ: أَسْمَعُوا سَمْعًا وَلَا تَفْهَمُوا، وَأَبْصُرُوا 9
إِبْصَارًا وَلَا تَعْرِفُوا

عَظْمَ قَلْبٍ هَذَا الشَّعْبِ وَثِقَلْ أَدْنِيهِ وَأَطْمَسْ عَيْنِيهِ، لِئَلَّا يُبْصِرَ بِعَيْنِيهِ 10
وَيَسْمَعَ بِأَدْنِيهِ وَيَفْهَمَ بِقَلْبِهِ، وَيَرْجِعَ فَيُشْفَى

فَقُلْتُ: «إِلَى مَتَى أَهِيَ السَّيِّدُ؟» فَقَالَ: «إِلَى أَنْ تُصِيرَ الْمُدُنُ خَرَبَةً بِلَا 11
سَاكِنٍ، وَالْبُيُوتُ بِلَا إِنْسَانٍ، وَتُخْرَبَ الْأَرْضُ وَتُفْقِرَ

وَيُبْعَدَ الرَّبُّ الْإِنْسَانَ، وَيَكْثُرَ الْخَرَابُ فِي وَسْطِ الْأَرْضِ 12

وَأِنْ بَقِيَ فِيهَا عَشْرٌ بَعْدَ، فَيَعُودُ وَيَصِيرُ لِلْخَرَابِ، وَلَكِنْ كَالْبُطْمَةِ 13
«وَالْبُلُوطَةِ، الَّتِي وَإِنْ قُطِعَتْ فَلَهَا سَاقٌ، يَكُونُ سَاقُهُ زَرْعًا مُقَدَّسًا

Isaiah 7:1

وَحَدَثَ فِي أَيَّامِ آحَازَ بْنِ يُوثَامَ بْنِ غَرْيَا مَلِكِ يَهُودَا، أَنَّ رَصِينَ مَلِكِ أَرَامَ 1
صَعِدَ مَعَ فَخَّحَ بْنِ رَمَلْيَا مَلِكِ إِسْرَائِيلَ إِلَى أُورُشَلِيمَ لِمُخَارَبَتِهَا، فَلَمْ يَقْدِرْ
أَنْ يُحَارِبَهَا

وَأُخْبِرَ بَيْتُ دَاوُدَ وَقِيلَ لَهُ: «قَدْ حَلَّتْ أَرَامُ فِي أَفْرَايِمَ». فَزَجَفَ قَلْبُهُ 2
وَقُلُوبُ شَعْبِهِ كَرَجَفَانَ شَجَرِ الْوَعْرِ قَدَامَ الرِّيحِ

فَقَالَ الرَّبُّ لِإِسْعِيَاءَ: «أَخْرِجْ لِمَلَاقَاةِ آحَازَ، أَنْتَ وَشَارَ يَاشُوبَ ابْنُكَ 3
إِلَى طَرَفِ قَنَاةِ الْبُرْكَةِ الْعُلْيَا، إِلَى سِكَّةِ حَقْلِ الْقَصَارِ

وَقُلْ لَهُ: احْتَرِزْ وَاهْدَأْ. لَا تَخَفْ وَلَا يَضْعُفَ قَلْبُكَ مِنْ أَجْلِ دَنبَيِّ هَاتَيْنِ 4
الْمَدْعَنَتَيْنِ الْمَدْحَنَتَيْنِ، بِحُمُورِ غَضَبِ رَصِينَ وَأَرَامَ وَأَبْنِ رَمَلْيَا

:لِأَنَّ أَرَامَ تَامَرَتْ عَلَيْكَ بِسَرٍّ مَعَ أَفْرَايِمَ وَأَبْنِ رَمَلْيَا قَائِلَةً 5

نُصْعِدُ عَلَى يَهُودَا وَنُقَوِّضُهَا وَنَسْتَفْجِئُهَا لِأَنفُسِنَا، وَنَمْلِكُ فِي وَسْطِهَا 6
مَلِكًا، أَبْنِ طَبْنِيلَ

هَكَذَا يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ: لَا تَقُومُوا! لَا تَكُونُوا 7

لِأَنَّ رَأْسَ أَرَامَ دِمَشْقُ، وَرَأْسَ دِمَشْقَ رَصِينُ. وَفِي مَدَّةِ خَمْسِ وَسِتِّينَ 8
سَنَةً يُنْكَسِرُ أَفْرَايِمُ حَتَّى لَا يَكُونَ شَعْبًا

وَرَأْسُ أَفْرَايِمَ السَّامِرَةُ، وَرَأْسُ السَّامِرَةِ أَبْنُ رَمَلْيَا. إِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا فَلَا 9
«تَأْمِنُوا»

Isaiah 6:1

فِي سَنَةِ وَفَاةِ غَرْيَا الْمَلِكِ، رَأَيْتُ السَّيِّدَ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّ عَالٍ 1
وَمُزْتَفِعٍ، وَأَدْنِيَاهُ تَمْلَأُ الْهَيْكَلَ

،السَّرَافِيمُ وَأَقْفُونَ فَوْقَهُ، لِكُلِّ وَاحِدٍ سِنَّةٌ أَجْبَحَةٌ، بِأُتُنَيْنِ يُعْطَى وَجْهَهُ 2
وَبِأُتُنَيْنِ يُعْطَى رِجْلَيْهِ، وَبِأُتُنَيْنِ يَطِيرُ

وَهَذَا نَادَى ذَلِكَ وَقَالَ: «قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ رَبُّ الْجُنُودِ. مَجْدُهُ 3
«مِلءُ كُلِّ الْأَرْضِ»

فَاهْتَزَّتْ أَسَاسَاتُ الْعُتْبِ مِنْ صَوْتِ الصَّارِخِ، وَامْتَلَأَ الْبَيْتُ دُخَانًا 4

فَقُلْتُ: «وَيْلٌ لِي! إِنِّي هَلَكْتُ، لِأَنِّي إِنْسَانٌ نَجَسَ الشَّفَتَيْنِ، وَأَنَا سَاكِنٌ 5
«بَيْنَ شَعْبٍ نَجَسَ الشَّفَتَيْنِ، لِأَنَّ عَيْنِي قَدْ رَأَتْهُ الْمَلِكُ رَبُّ الْجُنُودِ

فَطَارَ إِلَيَّ وَاجِدٌ مِنَ السَّرَافِيمِ وَبِيَدِهِ جِمْرَةٌ قَدْ أَخَذَهَا بِمِلْقَظٍ مِنْ عَلَى 6
الْمَذْبَحِ

وَمَسَّ بِهَا فَمِي وَقَالَ: «إِنَّ هَذِهِ قَدْ مَسَّتْ شَفَتَيْكَ، فَانْتَرَعِ إِيْمَكَ، وَكُفِّرْ عَنْ 7
«خَطِيئَتِكَ»

«ثُمَّ سَمِعْتُ صَوْتَ السَّيِّدِ قَائِلًا: «مَنْ أَرْسِلُ؟ وَمَنْ يَذْهَبُ مِنْ أَجْلِنَا؟ 8
«فَقُلْتُ: «هَازِنَا أَرْسِلْنِي»

ثُمَّ عَادَ الرَّبُّ فَكَلَّمَ أَحَاذَ قَائِلًا 10

«أَطْلُبْ لِنَفْسِكَ آيَةً مِنَ الرَّبِّ إِلَهِكَ. عَمَقَ طَلَبُكَ أَوْ رَفَعَهُ إِلَى فَوْقِ» 11

«فَقَالَ أَحَاذُ: «لَا أَطْلُبُ وَلَا أُجَرِّبُ الرَّبَّ 12

فَقَالَ: «أَسْمَعُوا يَا بَنَاتِ دَاوُدَ! هَلْ هُوَ قَلِيلٌ عَلَيْكُمْ أَنْ تُصْنَجِرُوا النَّاسَ 13 حَتَّى تُصْنَجِرُوا إِلَهِي أَيْضًا؟

وَلَكِنْ يُعْطِيكُمْ السَّيِّدُ نَفْسَهُ آيَةً: هَا الْعَذْرَاءُ تَحْبِلُ وَتَلِدُ ابْنًا وَتَدْعُو اسْمَهُ 14 «عِمَّاثُونِيلُ».

رُبْدًا وَعَسَلًا يَأْكُلُ مَتَى عَرَفَ أَنْ يَرْفُضَ الشَّرَّ وَيَخْتَارَ الْخَيْرَ 15

لَأَنَّهُ قَبْلَ أَنْ يَعْرِفَ الصَّبِيُّ أَنْ يَرْفُضَ الشَّرَّ وَيَخْتَارَ الْخَيْرَ، تَخْلَى 16 «الْأَرْضُ الَّتِي أَنْتَ خَاشٍ مِنْ مَلِكَيْهَا

يَجْلِبُ الرَّبُّ عَلَيْكَ وَعَلَى شَعْبِكَ وَعَلَى بَيْتِ أَبِيكَ، أَيَّامًا لَمْ تَأْتِ مُنْذُ 17 يَوْمِ اعْتِزَالِ أَفْرَايِمَ عَنْ يَهُودَا، أَيُّ مَلِكِ أَشُورَ

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ الرَّبَّ يَصْغُرُ لِلدُّبَابِ الَّذِي فِي أَقْصَى ثُرَعِ 18 «مِصْرَ، وَلِلنَّحْلِ الَّذِي فِي أَرْضِ أَشُورَ

فَقَاتِي وَتَحُلُ جَمِيعُهَا فِي الْأَوْدِيَةِ الْخَرِبَةِ وَفِي شُقُوقِ الصُّخُورِ، وَفِي 19 كُلِّ غَابِ الشُّوْكِ، وَفِي كُلِّ الْمَرَاعِي

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَخْلُقُ السَّيِّدُ بِمُوسَى مُسْتَأْجِرَةً فِي غَبْرِ النَّهْرِ، بِمَلِكِ 20 أَشُورَ، الرَّأْسَ وَشَعَرَ الرِّجْلَيْنِ، وَتَنْزِعُ اللَّخْيَةَ أَيْضًا

«وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ الْإِنْسَانَ يَرْبِي عَجَلَةً بَقَرٍ وَشَاتَيْنِ 21

وَيَكُونُ أَنَّهُ مِنْ كَثْرَةِ صُنْعِهَا اللَّيْنِ يَأْكُلُ رُبْدًا، فَإِنَّ كُلَّ مَنْ أَبْقَى فِي 22 الْأَرْضِ يَأْكُلُ رُبْدًا وَعَسَلًا

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ كُلَّ مَوْضِعٍ كَانَ فِيهِ أَلْفُ جَفَنَةٍ بِأَلْفٍ مِنْ 23 أَلْفَضَةٍ، يَكُونُ لِلشُّوْكِ وَالْحَسَكِ

بِالسَّيْهَامِ وَالْفُوسِ يُؤْتَى إِلَى هُنَاكَ، لِأَنَّ كُلَّ الْأَرْضِ تَكُونُ شُوكًا 24 وَحَسَكًا.

وَجَمِيعُ الْجِبَالِ الَّتِي تُنْقَبُ بِالْمِعْوَلِ، لَا يُؤْتَى إِلَيْهَا خَوْفًا مِنَ الشُّوْكِ 25 وَالْحَسَكِ، فَتَكُونُ لِسِرْحِ الْبَقَرِ وَلِدُوسِ الْعَنَمِ

Isaiah 8:1

وَقَالَ لِي الرَّبُّ: «خُذْ لِنَفْسِكَ لَوْحًا كَبِيرًا، وَاكْتُبْ عَلَيْهِ بِقَلَمِ إِنْسَانٍ: لِمَهَيِّزٍ 1 شَتَلَالٍ خَاشٍ بَرَّ

«وَأَنْ أَشْهَدَ لِنَفْسِي شَاهِدَيْنِ أَمِينَيْنِ: أَوْرَبَا الْكَاهَنَ، وَزَكَرِيَّا بْنُ بِيْرَحِيَّا 2

فَاقْتَرَبْتُ إِلَى النَّبِيَِّّةِ فَحَبِلَتْ وَوَلَدَتْ ابْنًا. فَقَالَ لِي الرَّبُّ: «أَدْعُ اسْمَهُ مَهَيِّزٍ 3 شَتَلَالٍ خَاشٍ بَرَّ

لَأَنَّهُ قَبْلَ أَنْ يَعْرِفَ الصَّبِيُّ أَنْ يَدْعُو: يَا أَبِي وَيَا أُمِّي، تُحْمَلُ ثَرْوَةٌ 4 «دِمَشْقُ وَغَنِيْمَةُ السَّامِرَةِ قَدَامَ مَلِكِ أَشُورَ

ثُمَّ عَادَ الرَّبُّ يَكَلِّمُنِي أَيْضًا قَائِلًا 5

لِأَنَّ هَذَا الشَّعْبَ رَذَلَ مِيَاهَ شَيْلَوَةَ الْجَارِيَةِ بِسُكُوتٍ، وَسَرَّ بِرَصِيصٍ» 6 وَابْنٍ رَمَلِيًّا

لِذَلِكَ هُوَذَا السَّيِّدُ يُصْعِدُ عَلَيْهِمْ مِيَاهَ النَّهْرِ الْقَوِيَّةِ وَالْكَثِيرَةِ، مَلِكِ أَشُورَ 7 وَكُلَّ مَجْدِهِ، فَيَصْعَدُ فَوْقَ جَمِيعِ مَجَارِيهِ وَيَجْرِي فَوْقَ جَمِيعِ شُطُوطِهِ

وَيَنْدَفِقُ إِلَى يَهُودَا. يَفِيضُ وَيَغْبِرُ. يَبْلُغُ الْعُلُقُ. وَيَكُونُ بَسْطُ جَنَاحِيهِ 8 «مَلءَ عَرْضِ بِلَادِكَ يَا عِمَّاثُونِيلُ

هِيْجُوا أَيُّهَا الشُّعُوبُ وَأَنْكَسِرُوا، وَأَصْغِي يَا جَمِيعَ أَقَاصِي الْأَرْضِ 9 إِحْتَزِمُوا وَأَنْكَسِرُوا! احْتَزِمُوا وَأَنْكَسِرُوا

تَسَاوَرُوا مَسُورَةً فَتَبْطُلَ. تَكَلَّمُوا كَلِمَةً فَلَا تَقُومُ، لِأَنَّ اللَّهَ مَعَنَا 10

فَإِنَّهُ هَكَذَا قَالَ لِي الرَّبُّ بِشِدَّةِ الْبَيْدِ، وَأَنْذَرَنِي أَنْ لَا أَسْلُكَ فِي طَرِيقِ 11 هَذَا الشَّعْبِ قَائِلًا

لَا تَقُولُوا: فِتْنَةٌ لِكُلِّ مَا يَقُولُ لَهُ هَذَا الشَّعْبُ فِتْنَةٌ، وَلَا تَخَافُوا» 12 خَوْفُهُ وَلَا تَرْهَبُوا

فَقَسُوا رَبَّ الْجُنُودِ فَهُوَ خَوْفُكُمْ وَهُوَ رَهْبَتُكُمْ 13

وَيَكُونُ مَقْدِسًا وَحَجَرُ صَدَمَةٍ وَصَخْرَةٌ عَثْرَةٌ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ، وَفَحًّا 14
وَسَرَّحًا لِسُكَّانِ أُورُشَلِيمَ.

«فَيَعْبُرُ بِهَا كَثِيرُونَ وَيَسْقُطُونَ، فَيَنْكَبِرُونَ وَيَعْلَقُونَ فَيُلْقَطُونَ 15

صُرَّ الشَّهَادَةِ. أَخْتِمُ الشَّرِيعَةَ بِتِلَامِيذِي 16

فَأَصْطَبِرُ لِلرَّبِّ السَّائِرَ وَجْهَهُ عَنْ بَيْتِ يَعْقُوبَ وَأَنْتَظِرُهُ 17

هَئِنْدَا وَالْأَوَّلَادُ الَّذِينَ أَعْطَاهُمُ الرَّبُّ آيَاتٍ، وَعَجَائِبَ فِي إِسْرَائِيلَ مِنْ 18
عِنْدِ رَبِّ الْجُنُودِ السَّاكِنِينَ فِي جَبَلٍ صِهْيُونَ.

وَإِذَا قَالُوا لَكُمْ: «أَطْلُبُوا إِلَى أَصْحَابِ التَّوَابِعِ وَالْعَرَّافِينَ الْمُسْتَشْفِقِينَ 19
«وَالْهَامِسِينَ». «أَلَا يَسْأَلُ شَعْبُ إِلَهِهِ؟ أَيْسَأَلُ الْمَوْتَى لِأَجْلِ الْأَحْيَاءِ؟

إِلَى الشَّرِيعَةِ وَإِلَى الشَّهَادَةِ. إِنْ لَمْ يَقُولُوا مِثْلَ هَذَا الْقَوْلِ فَلَيْسَ لَهُمْ فَجْرٌ 20

فَيَعْبُرُونَ فِيهَا مُضَابِقِينَ وَجَائِعِينَ. وَيَكُونُ جَيْمًا يَجُوعُونَ أَنَّهُمْ 21
يَخْتَفُونَ وَيَسْتَبُونَ مَلِكُهُمْ وَإِلَهُهُمْ وَيَلْتَفِتُونَ إِلَى فَوْقِ

وَيَنْظُرُونَ إِلَى الْأَرْضِ وَإِذَا شِدَّةٌ وَظُلْمَةٌ، قَتَامٌ أَصْبَقَ، وَإِلَى الظُّلَامِ 22
هُمْ مَطْرُودُونَ.

Isaiah 9:1

وَلَكِنْ لَا يَكُونُ ظِلَامٌ لِّئَلِّي عَلَيْهَا ضِيْقٌ. كَمَا أَهَانَ الرَّامَانَ الْأَوَّلَ أَرْضَ 1
رَبُّوْلُونَ وَأَرْضَ نَفْتَالِي، يُكْرِمُ الْأَجِيرَ طَرِيقَ الْبَحْرِ، عِزَّ الْأَرْضِ
جَلِيلَ الْأَمَمِ.

الشَّعْبُ السَّالِكُ فِي الظُّلْمَةِ ابْصُرْ نُورًا عَظِيمًا. الْجَالِسُونَ فِي أَرْضِ 2
ظِلَالِ الْمَوْتِ أُشْرِقَ عَلَيْهِمْ نُورٌ

اِكْثُرَتْ الْأُمَمَةُ. عَظُمَتْ لَهَا الْفَرْحُ. يَفْرَحُونَ أَمَامَكَ كَالْفَرْحِ فِي الْخَصَادِ 3
كَالَّذِينَ يَبْتَهِجُونَ عِنْدَمَا يَنْتَشِمُونَ غَنِيمَةً

لِأَنَّ نِيرَ ثِقَلِهِ، وَعَصَا كَتِفِهِ، وَقَضِيبَ مُسَخَّرِهِ كَسَرَتْهُمْ كَمَا فِي يَوْمِ 4
مَدْيَانَ

لِأَنَّ كُلَّ سِلَاحِ الْمُسَلِّحِ فِي الْوَعْيِ وَكُلَّ رِذَاءٍ مُدْخَرٍ فِي الْيَمَاءِ، يَكُونُ 5
لِلْحَرِيقِ، مَأْكَلًا لِلنَّارِ

لِأَنَّهُ يُولَدُ لَنَا وَلَدٌ وَنُعْطَى ابْنًا، وَتَكُونُ الرِّيَاسَةُ عَلَى كَتِفِهِ، وَيُدْعَى اسْمُهُ 6
عَجِيْبًا، مُشِيرًا، إِلَهًا قَدِيرًا، أَبَا أَبْدِيَا، رَئِيسَ السَّلَامِ

لِنُفُو رِيَاسَتِهِ، وَلِلسَّلَامِ لَا نِهَآيَةَ عَلَى كُرْسِيِّ دَاوُدَ وَعَلَى مَمْلَكَتِهِ، لِيُنْشِئَهَا 7
وَيَعْصِدَهَا بِالْحَقِّ وَالْبَرِّ، مِنْ الْآنَ إِلَى الْأَبَدِ. غَيْرُهُ رَبُّ الْجُنُودِ تَصْنَعُ
هَذَا

أَرْسَلَ الرَّبُّ قَوْلًا فِي يَعْقُوبَ فَوَقَعَ فِي إِسْرَائِيلَ 8

فَيَعْرِفُ الشَّعْبُ كُلُّهُ، أَفْرَايِمَ وَسُكَّانَ السَّامِرَةِ، الْقَائِلُونَ بِكِبْرِيَاءٍ وَيَعْظُمَةِ 9
قَلْبُ:

«قَدْ هَبَطَ اللَّيْلُ فَنَبْنِي بِحِجَارَةٍ مَنُوحَةٍ. قُطِعَ الْجَمِيزُ فَتَسْتَخْلِفُهُ بَارٌّ» 10

فَيَرْفَعُ الرَّبُّ أَحْصَامَ رَصِينٍ عَلَيْهِ وَيُهَيِّجُ أَعْدَاءَهُ 11

الْأَرَامِيِّينَ مِنْ قُدَّامِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ مِنْ وَرَاءِ، فَيَأْكُلُونَ إِسْرَائِيلَ بِكُلِّ 12
الْقَمْرِ. مَعَ كُلِّ هَذَا لَمْ يَزِدْ غَضَبُهُ، بَلْ يَدُهُ مَمْدُودَةٌ بَعْدَ

وَالشَّعْبُ لَمْ يَرْجِعْ إِلَى صَارِيهِ وَلَمْ يَطْلُبْ رَبَّ الْجُنُودِ 13

فَيَقْطَعُ الرَّبُّ مِنْ إِسْرَائِيلَ الرَّأْسَ وَالذَّنْبَ، الْتَخْلُ وَالْأَسْلَ، فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ 14

السَّيِّئُ وَالْمُعْتَبِرُ هُوَ الرَّأْسُ، وَالنَّبِيُّ الَّذِي يُعَلِّمُ بِالْكَذِبِ هُوَ الذَّنْبُ 15

وَصَارَ مُرْشِدُهُ هَذَا الشَّعْبَ مُضِلِّينَ، وَمُرْشِدُوهُ مُبْتَلَعِينَ 16

لِأَجْلِ ذَلِكَ لَا يَفْرَحُ السَّيِّدُ بِفَتْيَانِهِ، وَلَا يَرْحَمُ يَتَامَاهُ وَأَرَامِلَهُ، لِأَنَّ كُلَّ 17
وَاحِدٍ مِنْهُمْ مُنَافِقٌ وَفَاعِلٌ شَرٍّ. وَكُلُّ فَمٍ مُتَكَلِّمٌ بِالْحَمَاقَةِ. مَعَ كُلِّ هَذَا
بَلْ يَزِدُّ غَضَبُهُ، بَلْ يَدُهُ مَمْدُودَةٌ بَعْدَ

لِأَنَّ الْفُجُورَ يُحْرِقُ كَالنَّارِ، تَأْكُلُ الشُّوكَ وَالْحَسَكَ، وَتُسْهِلُ غَابَ 18
الْوَعْرِ فَتَلْتَفُ عُمُودُ دُخَانٍ

بَسْخَطَ رَبُّ الْجُنُودِ تُحْرِقُ الْأَرْضَ، وَيَكُونُ الشَّعْبُ كَمَاكِلٍ لِلنَّارِ 19
لَا يَنْشَقُّ الْإِنْسَانُ عَلَى أَخِيهِ

يَلْتَهُمُ عَلَى الْيَمِينِ فَيَجُوعُ، وَيَأْكُلُ عَلَى الشَّمَالِ فَلَا يَشْبَعُ. يَأْكُلُونَ 20
كُلَّ وَاحِدٍ لَحْمَ ذِرَاعِهِ

مَنْسَى أَفْرَايِمَ، وَأَفْرَايِمَ مَنْسَى، وَهُمَا مَعًا عَلَى يَهُودَا. مَعَ كُلِّ هَذَا لَمْ 21
إِزِيدْ غَضَبُهُ، بَلْ يَدُهُ مُمْدُودَةٌ بَعْدُ

فَأَصَابَتْ يَدَي تَرْوَةِ الشُّعُوبِ كَعُشٍ، وَكَمَا يُجْمَعُ بَيْضٌ مَهْجُورٌ، جَمَعْتُ 14
«أَنَا كُلَّ الْأَرْضِ، وَلَمْ يَكُنْ مَرْفُوفَ جَنَاحٍ وَلَا فَاتِحُ فَمٍ وَلَا مُصَفِّصُ

Isaiah 10:1

وَيْلٌ لِلَّذِينَ يَفْضُونَ أَقْصِيَةَ الْبُطْلِ، وَلِلْكَاتِبَةِ الَّذِينَ يُسْجَلُونَ جُورًا 1

هَلْ تَفْتَحِرُ الْفَأْسُ عَلَى الْفَاطِعِ بِهَا، أَوْ يَتَكَبَّرُ الْمِئْشَارُ عَلَى مُرْدِيهِ؟ كَأَنَّ 15
الْقَضِيبَ يُحَرِّكُ رَافِعَهُ! كَأَنَّ الْعَصَا تُرْفَعُ مِنْ لَيْسَ هُوَ غُودًا

لِيَصْنُتُوا الضَّعَفَاءَ عَنِ الْحُكْمِ، وَيَسْلُبُوا حَقَّ بَابِئِشِي شَعْبِي، لِتَكُونَ 2
الْأَرَامِلُ غَنِيمَتُهُمْ وَيَنْهَبُوا الْأَيْتَامَ

لِذَلِكَ يُرْسِلُ السَّيِّدُ، سَيِّدَ الْجُنُودِ، عَلَى سِمَانِهِ هُزَالًا، وَيُوقِدُ تَحْتَ مَجْدِهِ 16
وَقِيدًا كَوَقِيدِ النَّارِ

وَمَاذَا تَفْعَلُونَ فِي يَوْمِ الْعِقَابِ، حِينَ تَأْتِي التَّلْهُكَةُ مِنْ بَعِيدٍ؟ إِلَى مَنْ 3
تَهْرَبُونَ لِلْمُغَوَّةِ، وَأَيْنَ تَتْرَكُونَ مَجْدَكُمْ؟

وَيَصِيرُ نُورُ إِسْرَائِيلَ نَارًا وَقُدُوسُهُ لَهَبًا، فَيُحْرَقُ وَيَأْكُلُ حَسَكُهُ 17
«وَسُوكُهُ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ

إِذَا يَجُثُّونَ بَيْنَ الْأَسْرَى، وَإِذَا يَسْقُطُونَ تَحْتَ الْقَتْلِ. مَعَ كُلِّ هَذَا لَمْ 4
إِزِيدْ غَضَبُهُ، بَلْ يَدُهُ مُمْدُودَةٌ بَعْدُ

وَيُفْنِي مَجْدَ وَغَرِهِ وَبُسْتَانِهِ، النَّفْسَ وَالْجَسَدَ جَمِيعًا. فَيَكُونُ كَذَوْبَانِ 18
الْمَرِيضِ

وَيْلٌ لِأَشُورَ قَضِيبِ غَضَبِي، وَالْعَصَا فِي يَدِهِمْ هِيَ سَخَطِي» 5

وَبَقِيَّةُ أَشْجَارِ وَغَرِهِ تَكُونُ قَلِيلَةً حَتَّى يَكْتَنِبَهَا صَبِيٌّ 19

عَلَى أُمَّةٍ مَنَافِقَةٍ أَرْسَلَهُ، وَعَلَى شَعْبٍ سَخَطِي أَوْصِيَهُ، لِيُعْثِمَ غَنِيمَةً 6
وَيَنْهَبَ نَهْبًا، وَيَجْعَلَهُمْ مَدُوسِينَ كَطِينِ الْأَرْقَةِ

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ بَقِيَّةَ إِسْرَائِيلَ وَالنَّاجِينَ مِنْ بَيْتِ يَعْقُوبَ لَا 20
يُغَوِّدُونَ يَتَوَكَّلُونَ أَيْضًا عَلَى ضَارِبِهِمْ، بَلْ يَتَوَكَّلُونَ عَلَى الرَّبِّ قُدُوسِ
إِسْرَائِيلَ بِالْحَقِّ

أَمَّا هُوَ فَلَا يَفْتَكِرُ هَكَذَا، وَلَا يَحْسِبُ قَلْبُهُ هَكَذَا. بَلْ فِي قَلْبِهِ أَنْ يُبِيدَ 7
وَيَقْرَضَ أَمَّا لَيْسَتْ بِقَلِيلَةٍ

تَرْجِعُ الْبَقِيَّةُ، بَقِيَّةُ يَعْقُوبَ، إِلَى اللَّهِ الْقَدِيرِ 21

فَإِنَّهُ يَقُولُ: أَلَيْسَتْ رُؤَسَائِي جَمِيعًا مُلُوكًا؟ 8

لَأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ شَعْبُكَ يَا إِسْرَائِيلَ كَرْمِلِ الْبَحْرِ تَرْجِعُ بَقِيَّةُ مِنْهُ. قَدْ قَضَيْ 22
بِقَنَاءٍ فَائِضٍ بِالْعَدْلِ

أَلَيْسَتْ كُلُّهُ مِثْلُ كَرْكَمِيشٍ؟ أَلَيْسَتْ حِمَاةُ مِثْلُ أَرْفَادٍ؟ أَلَيْسَتْ أَلْسَامَرَةُ 9
مِثْلُ دِمَشْقٍ؟

لِأَنَّ السَّيِّدَ رَبَّ الْجُنُودِ يَصْنَعُ فَنَاءً وَقَضَاءً فِي كُلِّ الْأَرْضِ 23

كَمَا أَصَابَتْ يَدَي مَمَالِكِ الْأَوْثَانِ، وَأَصْنَامُهَا الْمُنْحَوْتَةُ هِيَ أَكْثَرُ مِنْ 10
الَّتِي لِأُورُشَلِيمَ وَلِلْسَامَرَةِ

وَلَكِنْ هَكَذَا يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ: «لَا تَخَفْ مِنْ أَشُورَ يَا شَعْبِي 24
السَّاكِنُ فِي صِهْيُونِ. يَضْرِبُكَ بِالْقَضِيبِ، وَيَرْفَعُ عَصَاهُ عَلَيْكَ عَلَى
أَسْلُوبٍ مِصْرَ

«أَقْلَيْسَ كَمَا صَنَعْتَ بِالسَّامَرَةِ وَبِأَوْثَانِهَا أَصْنَعُ بِأُورُشَلِيمَ وَأَصْنَامُهَا؟ 11

«لَأَنَّهُ بَعْدَ قَلِيلٍ جَدًّا يَتِمُّ السَّخَطُ وَغَضَبِي فِي إِبَادَتِهِمْ 25

فَيَكُونُ مَتَى اكْتَمَلَ السَّيِّدُ كُلَّ عَمَلِهِ بِخَبَلِ صِهْيُونِ وَبِأُورُشَلِيمَ، أَنِّي 12
أَعَاقِبُ ثَمَرَ عَظْمَةِ قَلْبِ مَلِكِ أَشُورَ وَفَخْرَ رَفْعَةِ عَيْنَيْهِ

«وَيُقِيمُ عَلَيْهِ رَبُّ الْجُنُودِ سَوَطًا، كَصَنْزِيَةِ مَذْيَانَ عِنْدَ صَخْرَةِ غُرَابٍ 26
وَعَصَاهُ عَلَى الْبَحْرِ، وَيَرْفَعُهَا عَلَى أَسْلُوبِ مِصْرَ

لَأَنَّهُ قَالَ: «بِقُدْرَةِ يَدَي صَنَعْتُ، وَبِحُكْمَتِي. لِأَنِّي فِيهِمْ. وَنَقَلْتُ ثُخُومَ 13
شُعُوبٍ، وَنَهَبْتُ دَخَائِرَهُمْ، وَحَطَّطْتُ الْمُلُوكَ كَبُطْلٍ

«وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ جَمْلَهُ يَزُولُ عَنْ كَتِفِكَ، وَنِيرُهُ عَنْ عُنُقِكَ 27
وَيَتَلَفُ الْبُيُوتُ بِسَبَبِ السَّمَانَةِ

لَا يَسُوؤُونَ وَلَا يُسَبِّحُونَ فِي كُلِّ جَبَلٍ قُدْسِي، لِأَنَّ الْأَرْضَ تَمْتَلِي مِنْ 9
مَعْرِفَةِ الرَّبِّ كَمَا تُعْطِي الْمِيَاهُ الْبَحْرَ

قَدْ جَاءَ إِلَى عَيَاتٍ. عَبَرِ بِمَجْرُونَ. وَضَعَ فِي مُحْشَانٍ أَمْتَعَتَهُ 28

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ أَصْلَ يَسَى الْقَائِمِ رَايَةً لِلشُّعُوبِ، إِيَّاهُ تَطْلُبُ 10
الْأُمَمُ، وَيَكُونُ مَحَلَّةً مَجْدًا

عَبَرُوا الْمَغِيرَ. بَاتُوا فِي جَبَعٍ. ارْتَعَدَتِ الرَّامَةُ. هَرَبَتْ جُبْعَةُ شَاوُلَ 29

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ السَّيِّدَ يُعِيدُ يَدَهُ ثَانِيَةً لِيَقْتَنِي بَقِيَّةَ شَعْبِهِ، الَّتِي 11
بَقِيَتْ، مِنْ أَشُورَ، وَمِنْ مِصْرَ، وَمِنْ قَنْزُوسَ، وَمِنْ كُوشَ، وَمِنْ
عِيلَامَ، وَمِنْ شِنْعَارَ، وَمِنْ حَمَاةَ، وَمِنْ جَزَائِرِ الْبَحْرِ

إِصْهَلِي بِصَوْتِكَ يَا بِنْتُ جَلِيلَ. أَسْمَعِي يَا لَيْشَةَ. مَسْكِينَةُ هِيَ عَنَّاوُثَ 30

هَرَبَتْ مَدْمِينَةُ. أَحْتَمَى سَكَّانُ حَبِيبِ 31

وَيَرْفَعُ رَايَةً لِلْأُمَمِ، وَيَجْمَعُ مَنُفِيَّيِ إِسْرَائِيلَ، وَيَضُمُّ مَسْتَبْنِي يَهُودَا مِنْ 12
أَرْبَعَةِ أَطْرَافِ الْأَرْضِ

الْيَوْمَ يَقِفُ فِي نُوبٍ. يَهْرُ يَدُهُ عَلَى جَبَلٍ بِنْتُ صِهْيُونَ، أَكْمَةُ أورشليمَ 32

فَيُرْوَلُ حَسَدُ أَفْرَايِمَ، وَيَنْقَرُضُ الْمُضْطَاضُونَ مِنْ يَهُودَا. أَفْرَايِمُ لَا يَحْسُدُ 13
يَهُودَا، وَيَهُودَا لَا يَضْأِي أَفْرَايِمَ

هُذَا السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ يَفْضِلُ الْأَعْصَانَ بِرُغْبٍ، وَالْمُرْتَفِعُو الْقَامَةِ 33
يَقْطَعُونَ، وَالْمُتَسَامِحُونَ يَنْخَفِضُونَ

وَيَنْقُصَانِ عَلَى أَكْثَافِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ غَرْبًا، وَيَنْهَبُونَ بَنِي الْمَشْرِقِ مَعًا 14
يَكُونُ عَلَى أَدُومَ وَمَوَابَ أَمْتِدَادُ يَدَيْهِمَا، وَيَبْنُو عُمُونَ فِي طَاعَتِهِمَا

وَيُقْطَعُ غَابُ الْوَعْرِ بِالْحَدِيدِ، وَيَسْطُطُ لُبْنَانُ بِقَدِيرٍ 34

Isaiah 11:1

،وَيَخْرُجُ قَضِيبٌ مِنْ جَذْعِ يَسَى، وَيَنْبُتُ غُصْنٌ مِنْ أُصُولِهِ 1

،وَيُبِيدُ الرَّبُّ لِسَانَ بَحْرِ مِصْرَ، وَيَهْرُ يَدُهُ عَلَى أَلْتَهَرِ بِقُوَّةِ رِيحِهِ 15
،وَيَضْرِبُهُ إِلَى سَنَعِ سَوَاقٍ، وَيَجِيرُ فِيهَا بِالْأُحْذِيَّةِ

،وَيَخْلُ عَلَيْهِ رُوحُ الرَّبِّ، رُوحُ الْحِكْمَةِ وَالْفَهْمِ، رُوحُ الْمَشُورَةِ وَالْقُوَّةِ 2
رُوحُ الْمَعْرِفَةِ وَمَخَافَةِ الرَّبِّ

وَتَكُونُ سَكَّةً لِبَقِيَّةِ شَعْبِهِ الَّتِي بَقِيَتْ مِنْ أَشُورَ، كَمَا كَانَ لِإِسْرَائِيلَ يَوْمَ 16
صُغُودِهِ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ

وَأَدْنَتْهُ تَكُونُ فِي مَخَافَةِ الرَّبِّ، فَلَا يَقْضِي بِحَسَبِ نَظَرِ عَيْنَيْهِ، وَلَا يَحْكُمُ 3
،بِحَسَبِ سَمْعِ أَدْنِيهِ

Isaiah 12:1

وَتَقُولُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ: «أَحْمَدُكَ يَا رَبُّ، لِأَنَّهُ إِذْ غَضِبْتَ عَلَيَّ ارْتَدَّ 1
غَضَبُكَ فَتَغَرَّبَنِي

،بَلْ يَقْضِي بِالْعَدْلِ لِلْمَسَاكِينِ، وَيَحْكُمُ بِالْإِنْصَافِ لِلْبَائِسِي الْأَرْضِ 4
،وَيَضْرِبُ الْأَرْضَ بِقَضِيبِ فَمِهِ، وَيَمِيتُ الْمُنَافِقَ بِنَفْخَةِ شَفَتَيْهِ

هُذَا اللَّهُ خَلَّاصِي فَاطْمِنُ وَلَا ارْتَعِْبْ، لِأَنَّ يَاهُ يَهْوَةُ قُوَّتِي وَتَرْزِيْمَتِي 2
،«وَقَدْ صَارَ لِي خَلَّاصًا

،وَيَكُونُ الْبِرُّ مِنْطَقَةً مَثْنِيَةً، وَالْأَمَانَةُ مِنْطَقَةً حَقُوبِيَّةً 5

فَتَسْتَقُونَ مِيَاهًا بِفَرْحٍ مِنْ بَنَابِعِ الْخَلَاصِ 3

فَيَسْكُنُ الذُّنْبُ مَعَ الْخُرُوفِ، وَيَرْبُضُ اللَّيْمُ مَعَ الْجَدْيِ، وَالْعَجَلُ 6
وَالشَّيْبُ وَالْمُسَمَّنُ مَعًا، وَصَبِيٌّ صَغِيرٌ يَسُوقُهَا

وَتَقُولُونَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ: «أَحْمَدُوا الرَّبَّ. أَدْعُوا بِأَسْمِهِ. عَرَفُوا بَيْنَ 4
الشُّعُوبِ بِأَفْعَالِهِ. ذَكِّرُوا أَنَّ أَسْمَهُ قَدْ تَعَالَى

وَالْبَقَرَةُ وَالذَّبَّةُ تَرْعِيَانِ. تَرْبُضُ أَوْلَادُهُمَا مَعًا، وَالْأَسَدُ كَالْبَقَرِ يَأْكُلُ بَيْنًا 7

رَبَّنَا لِلرَّبِّ لِأَنَّهُ قَدْ صَنَعَ مُفْتَحَرًا. لِيَكُنْ هَذَا مَعْرُوفًا فِي كُلِّ الْأَرْضِ 5

وَيَلْعَبُ الرَّصِيبُ عَلَى سَرَبِ الصِّلِ، وَيَمْدُ الْفَطِيمُ يَدَهُ عَلَى جُحْرِ الْأَفْعَوَانِ 8

صَوْتِي وَأَهْتِفِي يَا سَاكِنَةَ صِهْيُونِ، لِأَنَّ قُدُوسَ إِسْرَائِيلَ عَظِيمٌ فِي 6
«وَسَطِكَ».

وَيَكُونُونَ كَطَبْيِ طَرِيدٍ، وَكَغَنَمٍ بِلَا مَنْ يَجْمَعُهَا. يَلْتَفِتُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى 14
شُعْبِهِ، وَيَهْرَبُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى أَرْضِهِ.

Isaiah 13:1

وَحْيِي مِنْ جَهَةِ بَابِلَ رَأَهُ إِشْعِيَاءُ بْنُ أُمُوصَ 1

كُلُّ مَنْ وَجَدَ يُطْعَنُ، وَكُلُّ مَنْ أَنْحَاشَ يَسْقُطُ بِالسَّيْفِ 15

وَتُحْطَمُ أَطْفَالُهُمْ أَمَامَ عِيُونِهِمْ، وَتَنْهَبُ بُيُوتُهُمْ وَتَفْضَحُ نِسَاؤُهُمْ 16

أَقِيمُوا رَايَةً عَلَى جَبَلِ أَفْرَعِ. ارْفَعُوا صَوْتًا إِلَيْهِمْ. أَشِيرُوا بِالْيَدِ لِيَدْخُلُوا 2
أَبْوَابَ الْعَتَاةِ.

هَآنَذَا أَهَيِّجْ عَلَيْهِمُ الْمَادِيَيْنَ الَّذِينَ لَا يَعْتَدُونَ بِالْفِصَّةِ، وَلَا يُسْرُونَ 17
بِالذَّهَبِ،

أَنَا أَوْصَيْتُ مُقَدَّسِي، وَدَعَوْتُ أَبْطَالِي لِأَجْلِ غَضَبِي، مُفْتَخِرِي 3
عَظَمَتِي.

فَتُحْطَمُ أَلْفِيسِي الْفِثْيَانِ، وَلَا يَرْحَمُونَ ثَمَرَةَ الْبَطْنِ. لَا تُسْفِكُ عِيُونُهُمْ 18
عَلَى الْأَوْلَادِ

صَوْتُ جُمُهورٍ عَلَى الْجِبَالِ شِبْهَ قَوْمٍ كَثِيرِينَ. صَوْتُ ضَجِيجِ مَمَالِكِ 4
أُمَمٍ مُجْتَمِعَةٍ. رَبُّ الْجُنُودِ يَغْرُضُ جَيْشَ الْحَرْبِ

وَتَصِيرُ بَابِلُ، بَهَاءَ الْمَمَالِكِ وَزِينَةُ قُحْرِ الْكَذَّابِينَ، كَتَفْلِبِ اللَّهِ سُدُومَ 19
وَعَمُورَةَ

يَأْتُونَ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ، مِنْ أَقْصَى السَّمَاوَاتِ، الرَّبُّ وَأَدَوَاتُ سَخَطِهِ 5
لِيُخْرِبَ كُلَّ الْأَرْضِ

لَا تُعْمَرُ إِلَى الْأَبَدِ، وَلَا تُسْكُنُ إِلَى دَوْرٍ قَدُورٍ، وَلَا يُخَيِّمُ هُنَاكَ 20
أَعْرَابِيٌّ، وَلَا يُرْبِضُ هُنَاكَ رِعَاةٌ

وَلَوْلُوا لِأَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ قَرِيبٌ، قَادِمٌ كَخَرَابٍ مِنَ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ 6

بَلْ تَرْبِضُ هُنَاكَ وَخُوشُ الْفَقْرِ، وَيَمْلَأُ الْيَوْمُ بُيُوتَهُمْ، وَتُسْكُنُ هُنَاكَ 21
بَنَاتُ النِّعَامِ، وَتَرْفُصُ هُنَاكَ مَعَزُ الْوَحْشِ

لِذَلِكَ تَرْتَحِي كُلُّ الْأَيَادِي، وَيَذُوبُ كُلُّ قَلْبٍ إِنْسَانٍ 7

وَتُصْبِحُ بَنَاتُ آوَى فِي فُصُورِهِمْ، وَالذِّبَابُ فِي هَيَاكِلِ الْكُتْمِ، وَوَفْقُهَا 22
قَرِيبُ الْمَجِيءِ وَأَيَّامُهَا لَا تَطُولُ

فَيَرْتَاعُونَ. تَأْخُذُهُمْ أَوْجَاعٌ وَمَخَاصٍ. يَتَلَوَّنُ كَوَالِدَةٍ. يَبْهَتُونَ بَعْضُهُمْ 8
إِلَى بَعْضٍ. وَجُوهُهُمْ وَجُوهٌ لَهِيْبٍ

Isaiah 14:1

هُذَا يَوْمُ الرَّبِّ قَادِمٌ، قَاسِيًا بِسَخَطٍ وَخُمُودٍ غَضَبٍ، لِيَجْعَلَ الْأَرْضَ 9
خَرَابًا وَيُبِيدَ مِنْهَا خَطَايَاهَا

لِأَنَّ الرَّبَّ سَيَرْحَمُ يَعْقُوبَ وَيَخْتَارُ أَيْضًا إِسْرَائِيلَ، وَيُريهِمْ فِي 1
أَرْضِهِمْ، فَتَقْتَرَنَ بِهِمُ الْعَرَبَاءُ وَيَنْصَمُونَ إِلَى بَيْتِ يَعْقُوبَ

فَإِنَّ نُجُومَ السَّمَاوَاتِ وَجَبَابِرَتَهَا لَا تُبْرِزُ نُورَهَا. تُظْلِمُ السَّمْسُ عِنْدَ 10
طُلُوعِهَا، وَالْقَمَرُ لَا يَلْمَعُ بِضَوِيهِ

وَيَأْخُذُهُمْ شُعُوبٌ وَيَأْتُونَ بِهِمْ إِلَى مَوَاضِعِهِمْ، وَيَمْتَلِكُهُمْ بَيْتُ إِسْرَائِيلَ فِي 2
أَرْضِ الرَّبِّ عِبِيدًا وَإِمَاءً، وَيَسْبُونَ الَّذِينَ سَبَوْهُمْ وَيَسْلُطُونَ عَلَى
ظُلَمِيِّهِمْ

وَأَعَاقِبُ الْمَسْكُونَةِ عَلَى سَرَّهَا، وَالْمُنَافِقِينَ عَلَى إِثْمِهِمْ، وَأَبْطِلُ تَعَظُمَ 11
الْمُسْتَكْبِرِينَ، وَأَضَعُ تَجَبُّرَ الْعَتَاةِ

وَيَكُونُ فِي يَوْمِ بُرْخِكَ الرَّبُّ مِنْ تَعَبِكَ وَمِنْ أَنْزَعَاكَ، وَمِنْ الْعَبُودِيَّةِ 3
الْقَاسِيَةِ الَّتِي اسْتَعْبَدْتَ بِهَا

وَأَجْعَلَ الرَّجُلَ أَعَزَّ مِنَ الذَّهَبِ الْإِبْرِيْزِ، وَالْإِنْسَانَ أَعَزَّ مِنْ ذَهَبِ 12
أُوفِيرَ

أَنْتَ تَنْطِقُ بِهَذَا الْهَجْوِ عَلَى مَلِكِ بَابِلَ وَتَقُولُ: «كَيْفَ بَادَ الظَّالِمُ، بَادَتِ 4
الْمُعْطَرَسَةُ؟»

لِذَلِكَ أَرْزَلُ السَّمَاوَاتِ وَتَنْزَعُ الْأَرْضُ مِنْ مَكَانِهَا فِي سَخَطِ رَبِّ 13
الْجُنُودِ وَفِي يَوْمِ خُمُودِ غَضَبِهِ

قَدْ كَسَرَ الرَّبُّ عَصَا الْأَشْرَارِ، قَضَيْبَ الْمُسْلَطِينَ 5

الصَّارِبِ الشُّعُوبِ بِسَخَطٍ، ضَرْبَةً بِلَا قُنُورٍ. الْمُسَلِّطُ بِغَضَبٍ عَلَى 6
الْأُمَمِ، بِأَضْطِهَادٍ بِلَا إِمْسَاكِ

إِسْتِرَاحَتٍ، أَطْمَأْنَنْتُ كُلَّ الْأَرْضِ. هَتَفُوا تَرْتُماً 7

حَتَّى السَّرُّو يُفْرَحُ عَلَيْكَ، وَأَرْزُ لُبْنَانَ قَائِلًا: مِنْذُ أَضْطَجَعْتُ لَمْ يَصْعَدْ 8
عَلَيْنَا قَاطِعٌ

،الْهَالِيَةُ مِنْ أَسْفَلٍ مُهْتَزَّةٌ لَكَ، لِاسْتِقْبَالِ قُدُومِكَ، مُنْهَضَةٌ لَكَ الْأَخِيلَةَ 9
جَمِيعَ عِظَمَاءِ الْأَرْضِ. أَقَامَتْ كُلُّ مُلُوكِ الْأُمَمِ عَنْ كَرِاسِيهِمْ

كُلُّهُمْ يُجِيبُونَ وَيَقُولُونَ لَكَ: أَأَنْتِ أَيْضًا قَدْ ضَعُفْتَ نَظِيرَنَا وَصِرْتَ 10
مِثْلَنَا؟

،أُهْبِطِ إِلَى الْهَالِيَةِ فَخُزْكَ، رَتَّةُ أَعْوَادِكَ. تَحْتِكَ تُفْرَشُ الرَّمَّةُ 11
وَعِطَاؤُكَ الدُّودُ

كَيْفَ سَقَطْتَ مِنَ السَّمَاءِ يَا زُهْرَةٌ، بِنْتَ الصُّبْحِ؟ كَيْفَ قُطِعْتَ إِلَى 12
الْأَرْضِ يَا قَاهِرَ الْأُمَمِ؟

وَأَنْتِ قُلْتَ فِي قَلْبِكَ: أَصْعَدُ إِلَى السَّمَاوَاتِ. أَرْفَعُ كُرْسِيِّي فَوْقَ كَوَاكِبِ 13
اللَّهِ، وَأَجْلِسُ عَلَى جَبَلِ الْأَجْتِمَاعِ فِي أَقَاصِي الشَّمَالِ

أَصْعَدُ فَوْقَ مُرْتَفَعَاتِ السَّحَابِ. أَصِيرُ مِثْلَ الْعَلِيِّ 14

لَكِنَّكَ أَنْحَدَرْتَ إِلَى الْهَالِيَةِ، إِلَى أَسْفَلِ الْجَبِّ 15

الَّذِينَ يَرَوْنَكَ يَنْطَلِعُونَ إِلَيْكَ، يَتَأَمَّلُونَ فِيكَ. أَهَذَا هُوَ الرَّجُلُ الَّذِي زَلَزَلَ 16
،الْأَرْضَ وَزَعَزَعَ الْمَمَالِكَ

الَّذِي جَعَلَ الْعَالَمَ كَفْهَرٍ، وَهَدَمَ مَدُنَهُ، الَّذِي لَمْ يُطْلِقْ أَسْرَاهُ إِلَى بُيُوتِهِمْ؟ 17

كُلُّ مُلُوكِ الْأُمَمِ بِأَجْمَعِهِمْ أَضْطَجَعُوا بِالْكَرَامَةِ كُلُّ وَاحِدٍ فِي بَيْتِهِ 18

وَأَمَّا أَنْتِ فَقَدْ طَرَحْتِ مِنْ قَبْرِكَ كُغْصَنَ أَشْنَعٍ، كَلْبَاسَ الْفَتْلَى 19
،الْمَضْرُوبِينَ بِالسَّيْفِ، الْهَابِطِينَ إِلَى جِوَارَةِ الْجَبِّ، كُجَّتُهُ مَدُوسَةٌ

لَا تَنَجِدُ بِهِمْ فِي الْقَبْرِ لِأَنَّكَ أَخْرَبْتِ أَرْضَكَ، قَتَلْتَ شَعْبَكَ. لَا يُسَمَّى 20
إِلَى الْأَبَدِ نَسْلُ قَاعِلِي الشَّرِّ

هَبُّوا لِبَنِيهِ قَتْلًا بِإِيْمِ آبَائِهِمْ، فَلَا يَقُومُوا وَلَا يَرْتَوُوا الْأَرْضَ وَلَا يَمْلَأُوا 21
«وَجْهَ الْعَالَمِ مَدُنًا

فَأَقُومُوا عَلَيْهِمْ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ. وَأَقْطَعُ مِنْ بَابِلَ أَسْمًا وَبَقِيَّةً وَنَسْلًا» 22
وَذُرِّيَّةً، يَقُولُ الرَّبُّ

وَأَجْعَلُهَا مِيرَاثًا لِلْفَقْفِذِ، وَأَجَامَ مِيَاهٍ، وَأَكْنِسُهَا بِمَكْنَسَةِ الْهَلَاكِ، يَقُولُ 23
«رَبُّ الْجُنُودِ

قَدْ حَلَفْتُ رَبُّ الْجُنُودِ قَائِلًا: «إِنَّهُ كَمَا قَصَدْتُ يَصِيرُ، وَكَمَا نَوَيْتُ 24
يُنْبُتُ

،أَنْ أَحْطِمَ أَشُورَ فِي أَرْضِي وَأُؤَسِّسَهُ عَلَى جِبَالِي، فَيَزُولَ عَنْهُمْ نِيرُهُ 25
«وَيَزُولَ عَنْ كَتِفِهِمْ جَمْلُهُ

هَذَا هُوَ الْقَضَاءُ الْمَقْضِيُّ بِهِ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ، وَهَذِهِ هِيَ الْيَدُ 26
الْمَمْدُودَةُ عَلَى كُلِّ الْأُمَمِ

فَإِنَّ رَبَّ الْجُنُودِ قَدْ قَضَى، فَمَنْ يُبْطِلُ؟ وَيَذُهُ هِيَ الْمَمْدُودَةُ، فَمَنْ يَرُدُّهَا؟ 27

فِي سَنَةِ وَفَاةِ الْمَلِكِ أَحَازَ كَانَ هَذَا الْوَحْيُ 28

لَا تَفْرَجِي يَا جَمِيعُ فِلِسْطِينَ، لِأَنَّ الْقَضِيبَ الصَّارِبِ أَنْكَسَرَ، فَإِنَّهُ مِنْ 29
أَصْلِ الْحَيَّةِ يَخْرُجُ أَفْعَاوَانٌ، وَتَمَرُّهُ تَكُونُ تُعْبَادًا مُسِيْمًا طَيَّارًا

وَتَزْعَى أَبْكَارُ الْمَسَاكِينِ، وَيَرِيضُ الْبَائِسُونَ بِالْأَمَانِ، وَأَمِيتُ 30
أَصْلَكَ بِالْجُوعِ، فَيَقْتُلُ بَقِيَّتَكَ

،وَلَوْ أَنَّهَا الْبَابُ. أَصْرُخِي أَنْتِهَا الْمَدِينَةُ. قَدْ ذَابَ جَمِيعُكَ يَا فِلِسْطِينَ 31
لِأَنَّهُ مِنَ الشَّمَالِ يَأْتِي دُخَانٌ، وَلَيْسَ شَأْدٌ فِي جُبُوشِهِ

فِيمَاذَا يُجَابُ رُسُلُ الْأُمَمِ؟ إِنَّ الرَّبَّ أَسَسَ صِهْيُونَ، وَبِهَا يَحْتَمِي 32
بَائِسُو شَعْبِهِ

Isaiah 15:1

وَحْيٍ مِنْ جِهَةِ مُوَابٍ: إِنَّهُ فِي لَيْلَةٍ خَرَبْتُ عَارُ مُوَابٍ وَهَلَكْتُ. إِنَّهُ فِي 1
لَيْلَةٍ خَرَبْتُ قَيْرُ مُوَابٍ وَهَلَكْتُ

إِلَى الْآيَّتِ وَيَبْيُونَ يَصْعَدُونَ إِلَى الْمُرْتَفَعَاتِ لِلْبُكَاءِ. تُؤْلُونَ مُوَابَ عَلَى 2
نَبُوَ وَعَلَى مَيْدَبَا. فِي كُلِّ رَأْسٍ مِنْهَا قَرْعَةٌ. كُلُّ لَحْيَةٍ مَجْرُوزَةٌ

قَدْ سَمِعْنَا بِكِبْرِيَاءِ مُوَابِ الْمُتَكَبِّرَةِ جَدًّا عَظَمَتَهَا وَكِبْرِيَايَهَا وَصَلَفَهَا 6
يُطْلَأُ أَفْخَارُهَا

فِي أَرْقَاقِهَا يَأْتَرُزُونَ بِمَسْجٍ. عَلَى سَطُوحِهَا وَفِي سَاحَاتِهَا يُؤْلُونَ كُلُّ وَاحِدٍ 3
مِنْهَا سَيْئَالًا بِالْبُكَاءِ

لِذَلِكَ تُؤْلُونَ مُوَابَ. عَلَى مُوَابَ كُلُّهَا يُؤْلُونَ. تَتَبَوَّنَ عَلَى أَسُسٍ قَبِيرَ 7
خَارِسَةٍ، إِنَّمَا هِيَ مَضْرُوبَةٌ

وَتَصْرُخُ حَشَبُونَ وَالْعَالَةُ يُسْمَعُ صَوْتُهُمَا إِلَى يَاهَصَ. لِذَلِكَ يَصْرُخُ 4
مُسْتَلْخُو مُوَابِ. نَفْسُهَا تَرْتُجِدُ فِيهَا

لِأَنَّ حَقُولَ حَشَبُونَ ذَبَلَتْ. كَرْمَةُ سَيْمَةِ كَسَرَ أَمْرَاءُ الْأُمَمِ أَفْضَلَهَا 8
وَصَلَتْ إِلَى يَغْزِيرَ. تَاهَتْ فِي الْبَرِّيَّةِ، أَمْتَدَّتْ أَغْصَانُهَا، عَبَرَتْ الْبَحْرَ

، يَصْرُخُ قَلْبِي مِنْ أَجْلِ مُوَابِ. الْهَارِبِينَ مِنْهَا إِلَى صُوغَرَ كَعَجَلَةٍ ثَلَاثِيَّةٍ 5
لِأَنَّهُمْ يَصْعَدُونَ فِي عَقَبَةِ الْوُجْهِ بِالْبُكَاءِ، لِأَنَّهُمْ فِي طَرِيقِ خُورُونَايَمِ
يَرْفَعُونَ صُرَاخَ الْأَنْكِسَارِ

لِذَلِكَ أَبْكِي بُكَاءَ يَغْزِيرَ عَلَى كَرْمَةِ سَيْمَةِ. أَرْوِكُمَا بِذُمُوعِي يَا حَشَبُونَ 9
وَالْعَالَةُ، لِأَنَّهُ عَلَى قِطَافِكِ وَعَلَى حَصَادِكِ قَدْ وَقَعَتْ جَلْبَةٌ

لِأَنَّ مِيَاهَ نَمْرِيمَ تَصِيرُ خَرِبَةً، لِأَنَّ الْعُشْبَ يَبْسُ. الْكَلَأُ فِيهِ. الْخُضْرَةُ 6
لَا تَوْجَدُ

، وَأَنْتَرَعُ الْفَرْخَ وَالْأَبْتَهَاجَ مِنَ الْبُسْتَانِ، وَلَا يُعْنَى فِي الْكُرُومِ وَلَا يَنْتَرَمُ 10
وَلَا يَدُوسُ دَانِسُ خَمْرًا فِي الْمَعَاصِرِ. أَبْطَلَتْ الْهَنَافُ

لِذَلِكَ الْتَرُوءَةُ الَّتِي اكْتَسَبَتْهَا وَذَخَائِرُهَا يَحْمِلُونَهَا إِلَى عَيْرِ وَادِي 7
الْصَفْصَافِ

لِذَلِكَ تَرْنُ أَحْشَائِي كَعُودٍ مِنْ أَجْلِ مُوَابِ وَبَطْنِي مِنْ أَجْلِ قَبِيرِ خَارِسَ 11

لِأَنَّ الصُّرَاخَ قَدْ أَحَاطَ بِخُومِ مُوَابِ. إِلَى أَجْلَائِمَ وَلَوْلَتْهَا. وَإِلَى بَنَرِ إِبْلِيمَ 8
، وَلَوْلَتْهَا

وَيَكُونُ إِذَا ظَهَرَتْ، إِذَا تَعَبَتْ مُوَابُ عَلَى الْمُرْتَفَعَةِ وَدَخَلَتْ إِلَى مَقْدِسِهَا 12
تُصَلِّي، أَنَّهَا لَا تَقُورُ

هَذَا هُوَ الْكَلَامُ الَّذِي كَلَّمَ بِهِ الرَّبُّ مُوَابَ مِنْذُ زَمَانٍ 13

لِأَنَّ مِيَاهَ دِيمُونَ تَمْتَلِي دَمًا، لِأَنِّي أَجْعَلُ عَلَى دِيمُونَ زَوَانِدَ. عَلَى 9
الْفَاجِيَةِ مِنْ مُوَابِ أَسَدًا وَعَلَى بَقِيَّةِ الْأَرْضِ

وَالآنَ تَكَلَّمَ الرَّبُّ قَائِلًا: «فِي ثَلَاثِ سِنِينَ كَسَنِي الْأَجِيرُ يَهَانُ مَجْدُ 14
». مُوَابَ بِكُلِّ الْجُمْهُورِ الْعَظِيمِ، وَتَكُونُ الْبَقِيَّةُ قَلِيلَةً صَغِيرَةً لَا كَبِيرَةً

Isaiah 16:1

أَرْسَلُوا خُرَفَانَ حَاكِمِي الْأَرْضِ مِنْ سَالَعِ نَحْوِ الْبَرِّيَّةِ إِلَى جَبَلِ ابْنَةِ صِهْيُونَ 1

وَيَحْدُثُ أَنَّهُ كَطَائِرٍ تَائِهٍ، كَفِرَاحٍ مُنْقَرَةٍ تَكُونُ بَنَاتُ مُوَابِ فِي مَغَابِرِ 2
أَرْنُونِ

، هَاتِي مَسُورَةً، أَصْنَعِي إِنْصَافًا، أَجْعَلِي ذَلِكَ كَاللَّيْلِ فِي وَسْطِ الظَّهِيرَةِ 3
أَسْثَرِي الْمَطْرُودِينَ، لَا تُظْهِرِي الْهَارِبِينَ

، لِيَتَغَرَّبَ عِنْدَكَ مَطْرُودُو مُوَابِ. كُونِي سِتْرًا لَهُمْ مِنْ وَجْهِ الْمَخْرَبِ 4
لِأَنَّ الظَّلَامَ نَبِيدٌ، وَيَنْتَهِي الْخَرَابُ، وَيَفْقَى عَنِ الْأَرْضِ الْدَانِسُونَ

فَيَنْبِتُ الْكُرْسِيُّ بِالرَّحْمَةِ، وَيَجْلِسُ عَلَيْهِ بِالْأَمَانَةِ فِي خِيَمَةِ دَاوُدَ 5
قَاضٍ، وَيَطْلُبُ الْحَقَّ وَيُبَادِرُ بِالْعَدْلِ

Isaiah 17:1

وَحْيٍ مِنْ جِهَةِ دِمَشْقَ: هُوَذَا دِمَشْقُ تُزَالُ مِنْ بَيْنِ الْمُدُنِ وَتَكُونُ رُجْمَةً 1
رَدْمَ

مُدُنٌ عَرُوبِيَّةٌ مَثْرُوكَةٌ. تَكُونُ لِلْقُطْعَانِ، قَتَرِيضٌ وَلَيْسَ مِنْ يُخَيِّفُ 2

وَيَزُولُ الْحِصْنُ مِنْ أَفْرَائِمَ وَالْمَلِكُ مِنْ دِمَشْقَ وَبَقِيَّةُ أَرَامَ. فَتَصِيرُ كَمَجْدِ 3
بَنِي إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ

، وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ مَجْدَ يَعْقُوبَ يَذُلُّ، وَسَمَانَةُ لَحْمِهِ تَهْزُلُ 4

وَيَكُونُ كَجَمْعِ الْحَصَادِيِّينَ الزَّرْعِ، وَزِرَاعُهُ تَحْصِدُ السَّنَابِلَ، وَيَكُونُ 5
كَمَنْ يَلْقُطُ سَنَابِلَ فِي وَادِي رَفَائِمَ

وَتَبَقَى فِيهِ خُصَاصَةٌ كَنُقُضَ زَيْتُونَةٌ، حَبَّانٌ أَوْ ثَلَاثٌ فِي رَأْسِ الْفَرْعِ 6
وَأَرْبَعٌ أَوْ خَمْسٌ فِي أَفْئَانِ الْمُثْمَرَةِ، يَقُولُ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ

فَإِنَّهُ قَبْلَ الْحَصَادِ، عِنْدَ تَمَامِ الزَّهْرِ، وَعِنْدَمَا يَصِيرُ الزَّهْرُ جَصْرَمًا 5
يُقَطِّعُ الْقُضْبَانِ بِالْمَنَاجِلِ، وَيَنْزِعُ الْأَفْنَانَ وَيَطْرَحُهَا

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَلْتَقِثُ الْإِنْسَانُ إِلَى صَانِعِهِ وَتَنْظُرُ عَيْنَاهُ إِلَى قُدُوسٍ 7
إِسْرَائِيلَ،

تُتْرَكُ مَعًا لِحَوَارِحِ الْجِبَالِ وَلَوْحُوشِ الْأَرْضِ، فَتُصَيِّفُ عَلَيْهَا 6
الْحَوَارِخُ، وَتُسَيِّفُ عَلَيْهَا جَمِيعُ وَحُوشِ الْأَرْضِ

:وَلَا يَلْتَقِثُ إِلَى الْمَذَابِحِ صَنْعَةُ يَدَيْهِ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَى مَا صَنَعَتْهُ أَصَابِعُهُ 8
السُّوَارِي وَالشَّمْسَاتِ

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تُقَدِّمُ هَدِيَّةَ لِرَبِّ الْجُنُودِ مِنْ شَعْبٍ طَوِيلٍ وَأَجْرَدٍ، وَمِنْ 7
شَعْبٍ مَخُوفٍ مُنْذُ كَانَ فَصَاعِدًا، مِنْ أُمَّةٍ ذَاتِ قُوَّةٍ وَشِدَّةٍ وَدُوسٍ، فَدُ
خَرَقَتْ الْأَنْهَارُ أَرْضَهَا، إِلَى مَوْضِعِ اسْمِ رَبِّ الْجُنُودِ، جَبَلٌ صِهْيُونُ

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَصِيرُ مَدْنَةُ الْحَصِينَةِ كَالرَّدْمِ فِي الْغَابِ، وَالسَّوَامِخُ الَّتِي 9
تُرْكُوها مِنْ وَجْهِ بَنِي إِسْرَائِيلَ فَصَارَتْ خَرَابًا

Isaiah 19:1

لَأَنَّكَ نَسِيتَ إِلَهَ خَلَاصِكَ وَلَمْ تَذْكُرِي صَخْرَةَ جِصْنِكَ، لِذَلِكَ تَغْرَسِينَ 10
أَعْرَاسًا نَزْهَةً وَتَنْصِيبِينَ نُصْبَةً غَرِيبَةً

وَحَيٌّ مِنْ جِهَةِ مِصْرَ: هُوَذَا الرَّبُّ رَاكِبٌ عَلَى سَحَابَةٍ سَرِيعَةٍ وَقَادِمٌ إِلَى 1
مِصْرَ، فَتَفْرُجُفُ أَوْتَانُ مِصْرَ مِنْ وَجْهِهِ، وَيَذُوبُ قَلْبُ مِصْرَ دَاخِلَهَا

يَوْمَ غَرَسِكَ تَسْبِجُيْنَهَا، وَفِي الصَّبَاحِ تَجْعَلِينَ زَرْعَكَ بُزْهًا. وَلَكِنْ 11
يَهْرُبُ الْحَصِيدُ فِي يَوْمِ الصَّرَبَةِ الْمُهْلِكَةِ وَالْكَاتِبَةُ الْعَدِيمَةُ الرَّجَاءِ

وَأَهْتِجُ مِصْرِيِّينَ عَلَى مِصْرِيِّينَ، فَيُحَارِبُونَ كُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ وَكُلُّ وَاحِدٍ 2
صَاحِبَهُ: مَدِينَةُ مَدِينَةٍ، وَمَمْلَكَةُ مَمْلَكَةٍ

أه! ضَجِيجُ شُعُوبٍ كَثِيرَةٍ تَضِجُ كَضَجِجِ الْبَحْرِ، وَهَدِيرُ قِبَائِلٍ تَهْدُرُ 12
كَهَدِيرِ مِيَاهِ غَزِيرَةٍ

وَتُهْرَاقُ رُوحُ مِصْرَ دَاخِلَهَا، وَأَفْنِي مَشُورَتَهَا، فَيَسْأَلُونَ الْأَوْتَانُ 3
وَالْعَازِفِينَ وَأَصْحَابَ اللَّتَوَاعِ وَالْعَرَافِينَ

قِبَائِلُ تَهْدُرُ كَهَدِيرِ مِيَاهِ كَثِيرَةٍ. وَلَكِنَّهُ يَنْتَهَرُهَا فَتَهْرُبُ بَعِيدًا، وَتُطْرَدُ 13
كِعَصَافَةِ الْجِبَالِ أَمَامَ الرِّيحِ، وَكَالْجُلِّ أَمَامَ الْزُّوبَعَةِ

،وَأُغْلِقُ عَلَى الْمِصْرِيِّينَ فِي يَدِ مَوْلَى قَاسٍ، فَيَتَسَلَّطُ عَلَيْهِمْ مَلِكٌ غَزِيرٌ 4
يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ

فِي وَقْتِ الْمَسَاءِ إِذَا رُغِبَ. قِيلَ الصُّبْحُ لَيْسُوا هُمْ. هَذَا نَصِيبُ نَاهِيَيْنَا 14
وَحَظُّ سَالِبِينَا

وَتُنَشَّفُ الْمِيَاهُ مِنَ الْبَحْرِ، وَيَجِفُّ النَّهْرُ وَيَبْيَسُ 5

وَتُنْتِنُ الْأَنْهَارُ، وَتَضْعُفُ وَتَجِفُّ سَوَاقِي مِصْرَ، وَيَتَلَفُ الْقَصَبُ 6
وَالْأَسْلُ

Isaiah 18:1

يَا أَرْضَ حَفِيفِ الْأُجْبَحَةِ الَّتِي فِي عِزِّ أَنْهَارِ كُوشِ 1

وَالزَّرِيَاضُ عَلَى الْبَيْلِ عَلَى حَافَةِ الْبَيْلِ، وَكُلُّ مَرْعَةٍ عَلَى الْبَيْلِ تَبْيَسُ 7
وَتَنْتَبِدُ وَلَا تَكُونُ

الْمُرْسَلَةُ رُسُلًا فِي الْبَحْرِ وَفِي قَوَارِبٍ مِنَ الْبَرْدِيِّ عَلَى وَجْهِ الْمِيَاهِ 2
أَذْهَبُوا أَيُّهَا الرُّسُلُ السَّرِيعُونَ إِلَى أُمَّةٍ طَوِيلَةٍ وَجَزْدَاءَ، إِلَى شَعْبٍ
مَخُوفٍ مُنْذُ كَانَ فَصَاعِدًا، أُمَّةٍ قُوَّةٍ وَشِدَّةٍ وَدُوسٍ، فَدُ خَرَقَتْ الْأَنْهَارُ
أَرْضَهَا

وَالصَّيَّادُونَ يَبْنُونَ، وَكُلُّ الَّذِينَ يُلْقُونَ شَيْصًا فِي الْبَيْلِ يُلْخَوْنَ 8
،وَالَّذِينَ يَبْسُطُونَ شَبَكَةً عَلَى وَجْهِ الْمِيَاهِ يَحْزَلُونَ

يَا جَمِيعَ سَكَّانِ الْمَسْكُونَةِ وَقَاطِنِي الْأَرْضِ، عِنْدَمَا تَرْتَفِعُ الرَّايَةُ عَلَى 3
الْجِبَالِ تَنْظُرُونَ، وَعِنْدَمَا يُضْرَبُ بِالْبُوقِ تَسْمَعُونَ

وَيَخْزَى الَّذِينَ يَعْْمَلُونَ الْكُتَّانَ الْمُمَشَّطَ، وَالَّذِينَ يَجِيكُونَ الْأَنْسِجَةَ 9
الْبَيْضَاءَ

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ لِي الرَّبُّ: «إِنِّي أَهْدَأُ وَأَنْظُرُ فِي مَسْكَنِي كَالْحَرِّ الصَّافِي 4
«عَلَى الْبَقْلِ، كَغَيْمِ الْبَلَدِ فِي حَرِّ الْحَصَادِ

وَتَكُونُ عُمْدَةً مَسْخُوفَةً، وَكُلُّ الْعَامِلِينَ بِالْأَجْرَةِ مَكْتَنِبِي النَّفْسِ 10

11 إِنَّ رُؤَسَاءَ صُوعَنْ أَغْيِيَاءَ! حُكَمَاءَ مُشِيرِي فِرْعَوْنَ مَشُورَتُهُمْ
بِهَيْمِيَّةٍ! كَيْفَ تَقُولُونَ لِفِرْعَوْنَ: «أَنَا ابْنُ حُكَمَاءَ، ابْنُ مَلُوكٍ قَدَمَاءَ»؟

12 فَأَيُّنَ هُمْ حُكَمَاؤُكَ؟ فَلْيُخْبِرُوكَ. لِيَعْرِفُوا مَاذَا قَضَى بِهِ رَبُّ الْجُنُودِ عَلَى
مِصْرَ.

13 رُؤَسَاءَ صُوعَنْ صَارُوا أَغْيِيَاءَ. رُؤَسَاءَ نُوفٍ انْخَدَعُوا. وَأَضَلَّ
مِصْرَ وَجُوهَ أَسْبَاطِهَا

14 مَرَجَ الرَّبُّ فِي وَسْطِهَا رُوحَ غِيٍّ، فَأَضَلُّوا مِصْرَ فِي كُلِّ عَمَلِهَا، كَثُرَتْ نَحْ
السَّكَرَانِ فِي قَبِيلِهَا

فَلَا يَكُونُ لِمِصْرَ عَمَلٌ يَعْمَلُهُ رَأْسٌ أَوْ ذَنْبٌ، نَخْلُهُ أَوْ أَسْلُهُ 15

16 فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَكُونُ مِصْرُ كَالنِّسَاءِ، فَتَرْتَعِدُ وَتَرْجُفُ مِنْ هَرَّةٍ يَدِ رَبِّ
الْجُنُودِ الَّتِي يَهْرُهَا عَلَيْهَا

17 وَتَكُونُ أَرْضُ يَهُودَا رُغْبًا لِمِصْرَ. كُلُّ مَنْ تَذَكَّرَهَا يَرْتَعِبُ مِنْ أَمَامِ
قَضَاءِ رَبِّ الْجُنُودِ الَّذِي يَقْضِي بِهِ عَلَيْهَا

18 فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَكُونُ فِي أَرْضِ مِصْرَ خَمْسُ مِئَاتٍ تَتَكَلَّمُ بِلُغَةِ كَنْعَانَ
«وَتُخْلِفُ لِرَبِّ الْجُنُودِ، يُقَالُ لِإِخْدَافِهَا «مَدِينَةُ الشَّمْسِ»

19 فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَكُونُ مَذْبَحٌ لِلرَّبِّ فِي وَسْطِ أَرْضِ مِصْرَ، وَعَمُودُ
لِلرَّبِّ عِنْدَ تَحْمِهَا

20 فَيَكُونُ عَلَامَةً وَشَهَادَةً لِرَبِّ الْجُنُودِ فِي أَرْضِ مِصْرَ. لِأَنَّهُمْ يَصْرُخُونَ
إِلَى الرَّبِّ بِسَبَبِ الْمُضْطَاقِ، فَيُرْسِلُ لَهُمْ مَخْلَصًا وَمُخَامِيًا وَيُنْقِذُهُمْ

21، فَيَعْرِفُ الرَّبُّ فِي مِصْرَ، وَيَعْرِفُ الْمِصْرِيُّونَ الرَّبَّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ
وَيَقْدِمُونَ ذَبِيحَةً وَتَقْدِيمَةً، وَيَنْذِرُونَ لِلرَّبِّ نَذْرًا وَيُوفُونَ بِهِ

22 وَيَضْرِبُ الرَّبُّ مِصْرَ ضَارِبًا فَشَاقِيًا، فَيَرْجِعُونَ إِلَى الرَّبِّ فَيَسْتَجِيبُ
لَهُمْ وَيَشْفِيهِمْ

23 فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ تَكُونُ سِكَّةٌ مِنْ مِصْرَ إِلَى أَشُورَ، فَيَجِيءُ الْأَشُورِيُّونَ
إِلَى مِصْرَ وَالْمِصْرِيُّونَ إِلَى أَشُورَ، وَيَعْبُدُ الْمِصْرِيُّونَ مَعَ الْأَشُورِيِّينَ

24، فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَكُونُ إِسْرَائِيلُ ثُلَاثًا لِمِصْرَ وَلِأَشُورَ، بَرَكَهٌ فِي الْأَرْضِ

بِهَا يُبَارِكُ رَبُّ الْجُنُودِ قَائِلًا: «مُبَارَكَ شَعْبِي مِصْرُ، وَعَمَلُ يَدَيَّ 25
«أَشُورُ، وَمِيزَانِي إِسْرَائِيلُ»

Isaiah 20:1

1 فِي سَنَةِ مَجِيءِ تَرْثَانِ إِلَى أَشْدُودَ، جِئَ أَرْسَلُهُ سَرْجُونُ مَلِكِ أَشُورَ 1
فَحَارَبَ أَشْدُودَ وَأَخَذَهَا

2 فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ تَكَلَّمَ الرَّبُّ عَنْ يَدِ إِسْعِيَاءَ بْنِ أُمُوصَ قَائِلًا: «أَذْهَبْ 2
وَحُلِّ الْمِسْحَ عَنْ حَقْوَيْكَ وَأَخْلَعْ جِذَاءَكَ عَنْ رِجْلَيْكَ». فَفَعَلَ هَكَذَا
وَمَشَى مُعَرَّى وَخَافِيًا

3 فَقَالَ الرَّبُّ: «كَمَا مَشَى عَبْدِي إِسْعِيَاءَ مُعَرَّى وَخَافِيًا ثَلَاثَ سِنِينَ، آيَةٌ 3
وَأَعْجُوبَةٌ عَلَى مِصْرَ وَعَلَى كُوشَ

، هَكَذَا يَسُوقُ مَلِكُ أَشُورَ سَبْيَ مِصْرَ وَجَلَاءَ كُوشَ، الْفَتَيَانِ وَالشَّبُوحَ 4
غِرَاءَةً وَخَفَافَةً وَمَكْشُوفِي الْأَسْنَانِ جَزِيًّا لِمِصْرَ

فَيَرْتَاعُونَ وَيَخْجَلُونَ مِنْ أَجْلِ كُوشَ رَجَائِهِمْ، وَمِنْ أَجْلِ مِصْرَ فَخْرِهِمْ 5

وَيَقُولُ سَاكِنُ هَذَا السَّاحِلِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ: هُوَذَا هَكَذَا مَلْجَأُنَا الَّذِي هَرَبْنَا 6
«إِلَيْهِ لِلْمَعُونَةِ لِنُنْجُو مِنْ مَلِكِ أَشُورَ، فَكَيْفَ نَسْلَمُ نَحْنُ؟

Isaiah 21:1

وَحَيٍّ مِنْ جِهَةِ بَرِّيَّةِ الْبَحْرِ: كَزَوَائِعِ فِي الْجَنُوبِ عَاصِفَةٍ، يَأْتِي مِنَ الْبَرِّيَّةِ 1
مِنْ أَرْضٍ مَخُوفَةٍ

قَدْ أُغْلِنْتُ لِي رُؤْيَا قَاسِيَةً: النَّاهِبُ نَاهِبًا وَالْمُخْرَبُ مُخْرَبًا. إِنْصَعِدِي يَا 2
عِيْلَامَ. حَاصِرِي يَا مَادِي. قَدْ أَبْطَلْتُ كُلَّ أَنْبِيئِهَا

لِذَلِكَ أَمْتَلَأْتُ حَقْوَايَ وَجَعًا، وَأَخَذَنِي مَخَاضٌ كَمَخَاضِ الْوَالِدَةِ. تَلَوَيْتُ 3
حَتَّى لَا أَسْمَعَ. أَنْذَشْتُ حَتَّى لَا أَنْظُرَ

تَاهَ قَلْبِي. بَعَثْتِي رُغْبًا. لَيْلَةٌ لَدُنِّي جَعَلَهَا لِي رُعْدَةً 4

يُرْتَبِّبُونَ الْمَائِدَةَ، يَحْرُسُونَ الْحَرَّاسَةَ، يَأْكُلُونَ. يَشْرَبُونَ. قُومُوا أَيُّهَا 5
الرُّؤَسَاءُ امْسَحُوا الْمَجَنَّ

«لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ لِي السَّيِّدُ: «أَذْهَبْ أَقِمِ الْحَارِسَ. لِيُخْبِرَ بِمَا يَرَى 6

فَرَأَى رُكَّابًا أَرْوَاجَ فُرسَانَ. رُكَّابَ حَمِيرٍ. رُكَّابَ جَمَالٍ. فَأَصْنَعِي 7
بِإِصْغَاءٍ شَدِيدٍ

جَمِيعَ رُؤُسَائِكَ هَرَبُوا مَعًا. أُسِرُوا بِأَلْفَيْسِي. كُلُّ الْمُؤْجُودِينَ بِكَ أُسِرُوا 3
مَعًا. مِنْ بَعِيدٍ قَرُّوا

ثُمَّ صَرَخَ كَاسِدٌ: «أَيُّهَا السَّيِّدُ، أَنَا قَائِمٌ عَلَى الْمَرْصَدِ دَائِمًا فِي النَّهَارِ 8
وَأَنَا وَاقِفٌ عَلَى الْمَخْرَسِ كُلِّ اللَّيَالِي

لِذَلِكَ قُلْتُ: «أَقْتَصِرُوا عَنِّي، فَأُكْبِي بِمَرَارَةٍ. لَا تُلْحُوا بِتَغْزِيَّتِي عَنْ 4
«خَرَابِ بَيْتِ شَعْبِي

:وَهُؤُذَا رُكَّابٌ مِنَ الرِّجَالِ. أَرْوَاجُ مِنَ الْفُرسَانِ». فَأَجَابَ وَقَالَ 9
سَقَطْتُ، سَقَطْتُ بَابِلُ، وَجَمِيعُ تَمَائِيلِ الْهَتَّاهِ الْمُنْخَوْتَةِ كَسَرَهَا إِلَى
«الْأَرْضِ».

إِنَّ لِّلْسيِّدِ رَبِّ الْجُنُودِ فِي وَادِي الرُّؤُوسِ يَوْمَ شَغْبِ دُؤُسٍ وَأَرْتَبَاكِ. نَقُبُ 5
سُورٍ وَصَرَخَ إِلَى الْجَبَلِ

يَا دِيَّاسَتِي وَبَنِي بَيْدَرِي. مَا سَمِعْتُهُ مِنْ رَبِّ الْجُنُودِ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ أَخْبَرْتُكُمْ 10
بِهِ.

فَعِيْلَامُ قَدْ حَمَلَتْ الْجَعْبَةَ بِمَرْكَبَاتِ رَجَالِ فُرسَانَ، وَقِيرٌ قَدْ كَشَفَتْ 6
الْمِجَنَ

وَحَيٌّ مِنْ جِهَةِ دُومَةَ: صَرَخَ إِلَى صَارِخٍ مِنْ سَعِيرٍ: «يَا حَارِسُ، مَا 11
«مِنْ اللَّيْلِ؟ يَا حَارِسُ، مَا مِنْ اللَّيْلِ؟

فَتَكُونُ أَفْضَلُ أَوْدِيَّتِكَ مَلَانَةُ مَرْكَبَاتٍ، وَالْفُرسَانُ تُصْنَفُ أَصْطِفَافًا 7
نَحْوَ الْبَابِ

قَالَ الْخَارِسُ: «أَتَى صَبَاحٌ وَأَيْضًا لَيْلٌ. إِنْ كُنْتُمْ تَطْلُبُونَ فَاطْلُبُوا 12
«أَرْجِعُوا، تَعَالُوا

وَيَكْثِفُ سِتْرُ يَهُوذَا، فَتَنْظُرُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِلَى أَسْلِحَةِ بَيْتِ الْوَعْرِ 8

وَحَيٌّ مِنْ جِهَةِ بِلَادِ الْعَرَبِ: فِي الْوَعْرِ فِي بِلَادِ الْعَرَبِ تَبْيِيتِنَ، يَا 13
قَوَائِلَ الْكَدَانِيَيْنِ

وَرَأَيْتُمْ شُفُوقَ مَدِينَةِ دَاوُدَ أَنَّهَا صَارَتْ كَثِيرَةً، وَجَمَعْتُمْ مِيَاهَ الْبِرْكَةِ 9
الْأَسْفَلَى

وَعَدَدْتُمْ بُيُوتَ أُورُشَلِيمَ وَهَدَمْتُمْ الْبُيُوتَ لِتَحْصِينَ السُّورِ 10

هَاتُوا مَاءَ لِمَلَقَاةِ الْعَطْشَانِ، يَا سُكَّانَ أَرْضِ تَيْمَاءَ. وَافُوا الْهَارِبَ 14
بِخَبْرِهِ

وَصَنَعْتُمْ خَنْدَقًا بَيْنَ السُّورَيْنِ لِمِيَاهِ الْبِرْكَةِ الْعَتِيقَةِ. لَكِنْ لَمْ تَنْظُرُوا إِلَى 11
صَانِعِهِ، وَلَمْ تَرَوْا مُصَوِّرَهُ مِنْ قَدِيمٍ

فَانْهَمَوْا مِنْ أَمَامِ السُّيُوفِ قَدْ هَرَبُوا. مِنْ أَمَامِ السَّيْفِ الْمَسْلُوقِ، وَمِنْ أَمَامِ 15
الْقُوسِ الْمَشْدُودَةِ، وَمِنْ أَمَامِ شِدَّةِ الْحَرْبِ

وَدَعَا السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ إِلَى الْبُكَاءِ وَالنَّوْحِ وَالْفَرَعَةِ 12
وَالْتَّلَطُّقِ بِالْمِسْحِ

فَإِنَّهُ هَكَذَا قَالَ لِي السَّيِّدُ: «فِي مُدَّةِ سَنَةٍ كَسَنَةِ الْأَجِيرِ يَفْنَى كُلُّ مَجْدٍ 16
فِيدَارَ

إِفْهُؤُذَا بَهْجَةٌ وَفَرَحٌ، دَبْحٌ بِقَرٍ وَنَحْرُ غَنَمٍ، أَكْلٌ لَحْمٍ وَشَرْبُ خَمْرٍ 13
«لِنَاكُلَ وَنَشْرَبَ، لِأَنَّنَا غَدًا نَمُوتُ»

«وَيَقِيَّةُ عَدَدِ قِسِيٍّ أَبْطَالِ بَنِي قِيدَارَ تَوَلَّوْا، لِأَنَّ الرَّبَّ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ قَدْ تَكَلَّمَ 17

فَاعْلَنَ فِي أَدْنَى رَبِّ الْجُنُودِ: «لَا يُعْفَرَنَّ لَكُمْ هَذَا الْإِثْمُ حَتَّى تَمُوتُوا 14
«يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ

Isaiah 22:1

وَحَيٌّ مِنْ جِهَةِ وَادِي الرُّؤُوسِ: فَمَا لَكَ أَنْكَ صَعِدْتَ جَمِيعًا عَلَى السُّطُوحِ 1

هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ: «أَذْهَبْ ادْخُلْ إِلَى هَذَا جَلِيسِ الْمَلِكِ، إِلَى 15
:شِبْنَا الَّذِي عَلَى الْبَيْتِ

يَا مَلَانَةُ مِنَ الْجَلْبَةِ، الْمَدِينَةُ الْعَجَاجَةُ، الْفَرْيَةُ الْمُفْتَحَرَةُ؟ قَتْلَاكِ لَيْسَ هُمْ 2
قَتْلَى السَّيْفِ وَلَا مَوْتَى الْحَرْبِ

مَا لَكَ هَهْنَا؟ وَمَنْ لَكَ هَهْنَا حَتَّى تَقَرَّتِ لِنَفْسِكَ هَهْنَا قَبْرًا أَيُّهَا الْتَّافِرُ 16
فِي الْعُلُوِّ قَبْرُهُ، الْتَّاجُحُ لِنَفْسِهِ فِي الْأَصْحَرِ مَسْكَنًا؟

هُوَذَا الرَّبُّ يَطْرَحُكَ طَرَحًا يَا رَجُلُ، وَيُعْطِيكَ تَعْطِيَةً 17
يَلْفُكَ لَفٌ لَفِيفَةٌ كَالْكُرَةِ إِلَى أَرْضٍ وَاسِعَةٍ الطَّرْفَيْنِ. هُنَاكَ تَمُوتُ 18
وَهُنَاكَ تَكُونُ مَرْكَبَاتُ مَجْدِكَ، يَا حَزِي بُيْتِ سَيِّدِكَ
وَأَطْرَدُكَ مِنْ مَنَصِبِكَ، وَمِنْ مَقَامِكَ يَخْطُكَ 19
وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنِّي أَدْعُو عَبْدِي الْيَاقِيمَ بْنِ حَلْفِيَا 20

وَالْيَسَهُ تَوْبِكَ، وَأَشَدُّهُ بِمَنْطَقَتِكَ، وَأَجْعَلُ سُلْطَانَكَ فِي يَدِهِ، فَيَكُونُ أَبَا 21
لِسُكَّانِ أورشليمَ وَلِبَيْتِ يَهُوذاَ
وَأَجْعَلُ مِفْتَاحَ بَيْتِ دَاوُدَ عَلَى كَتِفِهِ، فَيَفْتَحُ وَلَيْسَ مِنْ يُغْلِقُ، وَيُغْلِقُ 22
وَلَيْسَ مِنْ يَفْتَحُ
وَأُنَبِّئُهُ وَتَدَا فِي مَوْضِعِ أَمِينٍ، وَيَكُونُ كُرْسِيُّ مَجْدٍ لِبَيْتِ أَبِيهِ 23
وَيُغْلِقُونَ عَلَيْهِ كُلَّ مَجْدِ بَيْتِ أَبِيهِ، الْفُرُوعُ وَالْقُضْبَانُ، كُلُّ أَنْبِيَاءِ صَغِيرَةٍ 24
مِنْ أَنْبِيَاءِ الطُّسُوسِ إِلَى أَنْبِيَاءِ الْقَنَائِي جَمِيعًا
فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ، يَزُولُ الْوَتْدُ الْمُنْتَبِتُ فِي مَوْضِعِ أَمِينٍ 25
«وَيَقْطَعُ وَيَسْقُطُ. وَيُبَادُ الْثِقَلُ الَّذِي عَلَيْهِ، لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ تَكَلَّمَ

Isaiah 23:1

وَحَيٍّ مِنْ جِهَةِ صُورَ: وَلَوْلِي يَاسُفُنَ تَرْشِيشَ، لِأَنَّهَا خَرِبَتْ حَتَّى لَيْسَ 1
بَيْتٌ حَتَّى لَيْسَ مَدْخَلٌ. مِنْ أَرْضِ كَيْتِيمَ أَعْلَنَ لَهُمْ
إِنْدَهَشُوا يَا سُكَّانَ السَّاحِلِ. ثُجَارُ صَيْدُونَ الْعَابِرُونَ الْبَحْرَ مَلُوكُ 2
وَعَلَّيْهَا، زَرْعُ شِيحُورَ، حَصَادُ اللَّيْلِ، عَلَى مِيَاهِ كَثِيرَةٍ فَصَارَتْ مَتَجَرَّةٌ 3
لِأَمَمٍ
اخْجَلِي يَا صَيْدُونَ لِأَنَّ الْبَحْرَ، حَصَنَ الْبَحْرِ، نَطَقَ قَائِلًا: «لَمْ 4
أَتَمَحَّضْ وَلَا وَلَدْتُ وَلَا رَبَّيْتُ شَبَابًا وَلَا نَسَأْتُ عَذَارَى

عِنْدَ وُصُولِ الْخَبَرِ إِلَى مِصْرَ، يَتَوَجَّعُونَ، عِنْدَ وُصُولِ خَبَرِ صُورَ 5

أَغْبِرُوا إِلَى تَرْشِيشَ. وَلَوْلُوا يَا سُكَّانَ السَّاحِلِ 6

أَهْذِهِ لَكُمْ الْمُفْتَحَرَةُ الَّتِي مِنْذُ الْأَيَّامِ الْقَدِيمَةِ قَدِمَهَا؟ تَنْقُلُهَا رَجُلَاهَا بَعِيدًا 7
لِللْعَرَبِ

مَنْ قَضَى بِهَذَا عَلَى صُورَ الْمُنْتَوَجَةِ الَّتِي ثُجَارُهَا رُؤَسَاءُ؟ مُتَسَبِّبُوهَا 8
مُوقِّرُوهَا الْأَرْضِ

رَبُّ الْجُنُودِ قَضَى بِهِ لِيُدْنِسَ كِبْرِيَاءَ كُلِّ مَجْدٍ، وَيَهْيِيَنَّ كُلَّ مُوقَّرِي 9
الْأَرْضِ

إِجْتَازِي أَرْضَكَ كَالنَّيْلِ يَابِئْتَ تَرْشِيشَ. لَيْسَ حَصْرٌ فِي مَا بَعْدَ 10

مَدَّ يَدَهُ عَلَى الْبَحْرِ. أَرْعَدَ مَمَالِكُ. أَمَرَ الرَّبُّ مِنْ جِهَةِ كَنْعَانَ أَنْ تُخْرَبَ 11
خُصُونُهَا

وَقَالَ: «لَا تَعُودِينَ تَفْتَحِرِينَ أَيْضًا أَيْتُهَا الْمُنْهَتَكَةُ، الْعَذْرَاءُ بِنْتُ 12
«صَيْدُونَ. فَوَمِي إِلَى كَيْتِيمَ. أَعْبِرِي. هُنَاكَ أَيْضًا لَا رَاحَةَ لَكَ

هُوَذَا أَرْضُ الْكَلْدَانِيِّينَ. هَذَا الشَّعْبُ لَمْ يَكُنْ. أَسَسَهَا أَشُورُ لِأَهْلِ 13
الْبَرِّيَّةِ. قَدْ أَقَامُوا أَبْرَاجَهُمْ. دَمَرُوا قُصُورَهَا. جَعَلَهَا رَدْمًا

وَلَوْلِي يَا سُنَّ تَرْشِيشَ لِأَنَّ حَصْنَكَ قَدْ أُخْرِبَ 14

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ صُورَ تُنْسَى سَبْعِينَ سَنَةً كَأَيَّامِ مَلِكٍ وَاحِدٍ 15
مِنْ بَعْدِ سَبْعِينَ سَنَةً يَكُونُ لِصُورَ كَأُغْيِيَّةِ الزَّرَّانِيَّةِ

خُذِي غُودًا. طُوفِي فِي الْمَدِينَةِ أَيْتُهَا الزَّرَّانِيَّةُ الْمُنْسِيَّةُ. أَحْسِنِي» 16
«الْعَرَفْتُ، أَكْثَرِي الْغِنَاءَ لِكَيْ تُذَكَّرِي

وَيَكُونُ مِنْ بَعْدِ سَبْعِينَ سَنَةً أَنَّ الرَّبَّ يَتَعَهَّدُ صُورَ فَتَعُودُ إِلَى أَجْرَتِهَا 17
وَتُزْنِي مَعَ كُلِّ مَمَالِكِ الْبِلَادِ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ

وَتَكُونُ تِجَارَتُهَا وَأَجْرَتُهَا قُدْسًا لِلرَّبِّ. لَا تُخْزَنُ وَلَا تُكْنَزُ، بَلْ تَكُونُ 18
تِجَارَتُهَا لِلْمُقِيمِينَ أَمَامَ الرَّبِّ، لِأَكُلِ إِلَى الشَّبَعِ وَلِلْبَاسِ فَاجِرِ

Isaiah 24:1

هُوَذَا الرَّبُّ يَخْلِي الْأَرْضَ وَيَفْرِغُهَا وَيَقْلِبُ وَجْهَهَا وَيَبِيدُ سُكَّانَهَا 1

وَكَمَا يَكُونُ الشَّعْبُ هَكَذَا الْكَاهِنُ. كَمَا الْعَبْدُ هَكَذَا سَيِّدُهُ. كَمَا الْأُمَةُ هَكَذَا 2
سَيِّدَتُهَا. كَمَا الشَّارِي هَكَذَا الْبَائِغُ. كَمَا الْمَقْرَضُ هَكَذَا الْمَقْتَرِضُ. وَكَمَا
الْذَّابِنُ هَكَذَا الْمُنْدُونُ

- وَيَكُونُ أَنَّ الْهَارِبَ مِنْ صَوْتِ الرَّعْبِ يَسْقُطُ فِي الْخُفْرَةِ، وَالصَّاعِدَ 18
مِنْ وَسْطِ الْخُفْرَةِ يُؤْخَذُ بِالْفَخِّ. لِأَنَّ مِيزَابَ مِنَ الْعَلَاءِ انْفَتَحَتْ، وَأَسَسَ
الْأَرْضِ تَزَلْزَلَتْ.
- انْسَحَقَتِ الْأَرْضُ انْسِحَاقًا. تَشَقَّقَتِ الْأَرْضُ تَشَقُّقًا. تَزَعَزَعَتِ 19
الْأَرْضُ تَزَعُّعًا.
- تَرْنَحَتِ الْأَرْضُ تَرْنُحًا كَالسَّكْرَانِ، وَتَدَلَّدَتِ كَالْعِزْزَالِ، وَثَقُلَ عَلَيْهَا 20
ذَنْبُهَا، فَسَقَطَتْ وَلَا تَعُودُ تَقُومُ.
- وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ الرَّبَّ يُطَالِبُ جُنْدَ الْعَلَاءِ فِي الْعَلَاءِ، وَمُلُوكَ 21
الْأَرْضِ عَلَى الْأَرْضِ.
- وَيُجْمَعُونَ جَمْعًا كَأَسَارَى فِي سِجْنٍ، وَيُعْلَقُ عَلَيْهِمْ فِي حَبْسٍ، ثُمَّ بَعْدَ 22
أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ يَتَعَهَّدُونَ.
- وَيُخَجَلُ الْقَمَرُ وَيُخْزَى الشَّمْسُ، لِأَنَّ رَبَّ الْجُنُودِ قَدْ مَلَكَ فِي جَبَلٍ 23
صِهْيُونَ وَفِي أُورُشَلِيمَ، وَقَدَّامَ شُيُوجِهِ مَجْدٌ.
- Isaiah 25:1**
- يَارَبُّ، أَنْتَ إِلَهِي أَعْظَمُكَ. أَحْمَدُ اسْمَكَ لِأَنَّكَ صَنَعْتَ عَجَبًا 1
مَقَاصِدَكَ مِنْذُ الْقَدِيمِ أَمَانَةً وَصِدْقًا.
- لِأَنَّكَ جَعَلْتَ مَدِينَةَ رُحْمَةَ. فَرِيَّةَ حَصِينَةٍ رَدْمًا. قَصَرَ أَعَاجِمَ أَنْ لَا تَكُونَ 2
مَدِينَةً. لَا يَبْنَى إِلَى الْأَبَدِ.
- لِذَلِكَ يُكْرِمُكَ شَعْبٌ قَوِيٌّ، وَتَخَافُ مِنْكَ قَرِيَّةُ أُمَمٍ عَنَاءَ 3
- لِأَنَّكَ كُنْتَ جِصْنًا لِلْمُسْكِينِ، جِصْنًا لِلْبَائِسِ فِي ضَيْقِهِ، مَلْجَأً مِنَ 4
السَّيْلِ، ظِلًّا مِنَ الْحَرِّ، إِذْ كَانَتْ نَفْخَةُ الْعَنَاءِ كَسِيلٍ عَلَى حَائِطِ
- كَحْرِ فِي يَبَسٍ تَخْفِضُ صَنْجِيحَ الْأَعَاجِمِ. كَحَرَ بَظِلِّ غَيْمٍ يُذَلُّ عَنَاءُ الْعَنَاءِ 5
- وَيَصْنَعُ رَبُّ الْجُنُودِ لِجَمِيعِ الشُّعُوبِ فِي هَذَا الْجَبَلِ وَلِيَمَّةَ سَمَائِنَ، وَلِيَمَّةَ 6
خَمْرِ عَلَى دَرْدِيٍّ، سَمَائِنَ مُخْمَةٍ، دَرْدِيٍّ مُصَفًى
- «وَيُنْفِي فِي هَذَا الْجَبَلِ وَجْهَ الْقَنَابِ. الْقَنَابِ الَّذِي عَلَى كُلِّ الشُّعُوبِ 7
وَالْعِطَاءِ الْمُعْطَى بِهِ عَلَى كُلِّ الْأُمَمِ
- تَفَرَّعُ الْأَرْضُ إِفْرَاغًا وَتُنْهَبُ نَهْبًا، لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ تَكَلَّمَ بِهَذَا الْقَوْلِ 3
- نَاحَتْ ذُبُلَتِ الْأَرْضُ. حَزِنَتْ ذُبُلَتِ الْمُسْكُونَةُ. حَزَنَ مُرْتَفِعُو شُعْبِ 4
الْأَرْضِ.
- وَالْأَرْضُ تَدْنَسَتْ نَحْتِ سُكَّانِهَا لِأَنَّهُمْ تَعَدَّوْا الشَّرَائِعَ، غَيَّرُوا 5
الْفَرِيضَةَ، نَكثُوا الْعَهْدَ الْأَبَدِيَّ
- لِذَلِكَ لَعْنَةُ أَكَلَتِ الْأَرْضُ وَغَوِقَبَ السَّاكِنُونَ فِيهَا. لِذَلِكَ أَخْتَرَقَ سُكَّانُ 6
الْأَرْضِ وَبَقِيَ أَنَاسٌ قَلِيلٌ
- نَاحَ الْمِسْطَارُ، ذُبُلَتِ الْكُرْمَةُ، أَنَّ كُلَّ مَسْرُورِي الْقُلُوبِ 7
- يَطْلُ فَرْخُ الدُّفُوفِ، انْفَطَعَ صَنْجِيحُ الْمُتَبَتِّهِجِينَ، يَطْلُ فَرْخُ الْعُودِ 8
- لَا يَشْرَبُونَ خَمْرًا بِالْغِنَاءِ. يَكُونُ الْمُسْكِرُ مَرًّا لِشَارِبِيهِ 9
- دُمِرَتْ قَرِيَّةُ الْخَرَابِ. أُغْلِقَ كُلُّ بَيْتٍ عَنِ الدُّخُولِ 10
- صَرَاحٌ عَلَى الْخَمْرِ فِي الْأَرْقَةِ. عَزَبَ كُلُّ فَرْحٍ. انْتَفَى سُورُ الْأَرْضِ 11
- الْبَاقِي فِي الْمَدِينَةِ خَرَابٌ، وَضُرِبَ الْبَابُ رَدْمًا 12
- «إِنَّهُ هَكَذَا يَكُونُ فِي وَسْطِ الْأَرْضِ بَيْنَ الشُّعُوبِ كُنْفَاضَةً زَيْثُونِيَّةَ 13
كَالْخُصَاصَةِ إِذْ انْتَهَى الْقِطَافُ
- هُمْ يَرْفَعُونَ أَصْوَاتَهُمْ وَيَتَرَنَّمُونَ. لِأَجْلِ عَظَمَةِ الرَّبِّ يُصَوِّتُونَ مِنَ 14
الْبَحْرِ
- لِذَلِكَ فِي الْمَشَارِقِ مَجَّدُوا الرَّبَّ. فِي جَزَائِرِ الْبَحْرِ مَجَّدُوا اسْمَ الرَّبِّ 15
إِلَهُ إِسْرَائِيلَ
- مِنْ أَطْرَافِ الْأَرْضِ سَمِعْنَا تَرَنِيمَةً: «مَجْدًا لِلْبَارِّ». فَقُلْتُ: «يَا تَلْفِي، يَا 16
تَلْفِي! وَيَلَّ لِي! أَلَّنَا هَيُونَ نَهْبُوا. أَلَّنَا هَيُونَ نَهْبُوا نَهْبًا
- عَلَيْكَ رُعْبٌ وَخُفْرَةٌ وَفَحٌّ يَا سَاكِنِ الْأَرْضِ 17

يَبْلُغُ الْمَوْتَ إِلَى الْأَبَدِ، وَيَمْسَحُ السَّيِّدُ الرَّبُّ الدُّمُوعَ عَنْ كُلِّ لَوْجُوهِ 8
وَيَنْزِعُ عَارَ شَعْبِهِ عَنْ كُلِّ الْأَرْضِ، لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ تَكَلَّمَ

وَيُقَالُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ: «هُذَا هَذَا إِلَهُنَا. أَنْتَظَرْنَاهُ فَخَلَّصَنَا. هَذَا هُوَ 9
«الرَّبُّ أَنْتَظَرْنَاهُ. نَبْتَهِجُ وَنَفْرَحُ بِخَلَاصِهِ»

لِأَنَّ يَدَ الرَّبِّ تَسْتَقِرُّ عَلَى هَذَا الْجَبَلِ، وَيُدَاسُ مُوَابُ فِي مَكَانِهِ كَمَا يُدَاسُ 10
الْتِّينُ فِي مَاءِ الْمَرْبَلَةِ

فَيَبْسِطُ يَدَيْهِ فِيهِ كَمَا يَبْسِطُ السَّابِجُ لِيَسْبَحَ، فَيَضَعُ كِبْرِيَاءَهُ مَعَ مَكَايِدِ 11
يَدَيْهِ

وَصَرَخَ أَرْبَاعُ أَسْوَارِكَ يَخْفِضُهُ، يَضَعُهُ، يُلْصِقُهُ بِالْأَرْضِ إِلَى 12
الْتُّرَابِ

Isaiah 26:1

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يُغْنَى بِهِذِهِ الْأَغْنِيَّةُ فِي أَرْضِ يَهُودَا: لَنَا مَدِينَةٌ قَوِيَّةٌ. يَجْعَلُ 1
الْخَلَاصَ أَسْوَارًا وَمُنْرَسَةً

افْتَحُوا الْأَبْوَابَ لِتَدْخُلَ الْأُمَّةُ الْبَارَّةُ الْحَافِظَةُ الْأَمَانَةَ 2

ذُو الرِّأْيِ الْمُمْكِنِ تَحْفَظُهُ سَالِمًا سَالِمًا، لِأَنَّهُ عَلَيْهِ مَتَوَكِّلٌ 3

تَوَكَّلُوا عَلَى الرَّبِّ إِلَى الْأَبَدِ، لِأَنَّ فِي يَدِ الرَّبِّ صَخْرَ الدُّهُورِ 4

لِأَنَّهُ يَخْفِضُ سُكَّانَ الْعَلَاءِ، يَضَعُ الْقَرْيَةَ الْمَرْتَفِعَةَ. يَضَعُهَا إِلَى الْأَرْضِ 5
يُلْصِقُهَا بِالتُّرَابِ

تَتَوَسَّسُهَا الرَّجُلُ، رَجُلًا أَلْبَاسِ، أَقْدَامُ الْمَسَاكِينِ 6

طَرِيقُ الصِّدِّيقِ اسْتِقَامَةٌ. ثُمَّهْدُ أَيُّهَا الْمُسْتَقِيمُ سَبِيلُ الصِّدِّيقِ 7

فِي طَرِيقِ أَحْكَامِكَ يَارَبُّ أَنْتَظَرْنَاكَ. إِلَى أَسْمِكَ وَإِلَى ذِكْرِكَ شَهْوَةٌ 8
الْقَسْبِ

بِنَفْسِي أَشْتَهِيكَ فِي اللَّيْلِ. أَيْضًا بِرُوحِي فِي دَاخِلِي إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ. لِأَنَّهُ 9
جَيْنَمَا تَكُونُ أَحْكَامُكَ فِي الْأَرْضِ يَتَعَلَّمُ سُكَّانُ الْمَسْكُونَةِ الْعَدْلَ

يُزَحِّمُ الْمَنَافِقُ وَلَا يَتَعَلَّمُ الْعَدْلَ. فِي أَرْضِ الْاسْتِقَامَةِ يَصْنَعُ شَرًّا وَلَا 10
يَرَى جَلَالَ الرَّبِّ

يَارَبُّ، أَرْتَفَعْتَ يَدَكَ وَلَا يَزُونَ. يَزُونَ وَيَخْزُونَ مِنَ الْغَيْرَةِ عَلَى 11
الشَّعْبِ وَتَأْكُلُهُمْ نَارُ أَغْدَانِكَ

يَارَبُّ، تَجْعَلْ لَنَا سَلَامًا لِأَنَّكَ كُلُّ أَعْمَالِنَا صَنَعْتَهَا لَنَا 12

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا، قَدْ اسْتَوْلَى عَلَيْنَا سَادَةُ سِوَاكَ. بِكَ وَحْدَكَ نَذْكُرُ أَسْمَكَ 13

هُمْ أَمْوَاتٌ لَا يَحْيَوْنَ. أَخِيلَةٌ لَا تَقُومُ. لِذَلِكَ عَاقَبْتَ وَأَهْلَكْتَهُمْ وَأَبَدْتَ كُلَّ 14
ذِكْرِهِمْ

زِدْتَ الْأُمَّةَ يَارَبُّ، زِدْتَ الْأُمَّةَ. تَمَجَّدْتَ. وَسَّعْتَ كُلَّ أَطْرَافِ الْأَرْضِ 15

يَارَبُّ فِي الصَّبَاحِ طَلَبُوكَ. سَكَبُوا مَخَافَتَهُ عِنْدَ تَأْدِيبِكَ إِيَّاهُمْ 16

كَمَا أَنَّ الْحُبْلَى أَلَّتِي تُقَارِبُ الْوِلَادَةَ تَنْتَلَوِي وَتَصْرُخُ فِي مَخَاضِهَا 17
هَكَذَا كُنَّا قُدَّامَكَ يَارَبُّ

حَبَلُنَا تَلَوَيْنَا كَأَنَّا وَلَدْنَا رِيحًا. لَمْ نَصْنَعْ خَلَاصًا فِي الْأَرْضِ، وَلَمْ يَسْقُطْ 18
سُكَّانُ الْمَسْكُونَةِ

نَحْنُ أَمْوَاتُكَ، نَقُومُ الْجَنَّتِ. اسْتَقْبَلُوا، تَرَلَّمُوا يَا سُكَّانَ التُّرَابِ. لِأَنَّ 19
طَلَّكَ طَلَّ أَغْشَابٍ، وَالْأَرْضُ تُسْقِطُ الْأَخِيلَةَ

هَلُمَّ يَا شَعْبِي ادْخُلْ مَخَادِعَكَ، وَأَغْلِقْ أَبْوَابَكَ خَلْفَكَ. أَخْتَبِي نَحْوَ لُحْيَةِ 20
حَتَّى يَغْبِرَ الْغَضَبُ

لِأَنَّهُ هُوَذَا الرَّبُّ يَخْرُجُ مِنْ مَكَانِهِ لِيُعَاقِبَ إِثْمَ سُكَّانِ الْأَرْضِ فِيهِمْ 21
فَتُكْشِفُ الْأَرْضُ دِمَاءَهَا وَلَا تُعْطِي قَتْلَهَا فِي مَا بَعْدَ

Isaiah 27:1

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يُعَاقِبُ الرَّبُّ بِسَيْفِهِ الْقَاسِي الْعَظِيمِ الشَّدِيدِ لُؤْيَاثَانَ، الْحَيَّةَ 1
الْهَارِبَةَ. لُؤْيَاثَانَ الْحَيَّةَ الْمُتَحَوِّيةَ، وَيَقْتُلُ الْتِّينَ الَّذِي فِي الْبَحْرِ

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ غَنُوا لِلْكَرَمَةِ الْمُسْتَهْوَ 2

أَنَا الرَّبُّ حَارِسُهَا. أَسْقِيهَا كُلَّ لَحْظَةٍ. لِئَلَّا يُوَقَعَ بِهَا أَحْرُسُهَا لَيْلًا» 3
وَنَهَارًا.

لَيْسَ لِي غَيْظٌ. لَيْتَ عَلَى الشُّوكِ وَالْحَسَكِ فِي الْقِتَالِ فَأَهْجُمُ عَلَيْهَا وَأَحْرِقُهَا 4
مَعًا.

«أَوْ يَتَمَسَّكَ بِجِصْنِي فَيَصْنَعُ صُلْحًا مَعِي. صُلْحًا يَصْنَعُ مَعِي 5

فِي الْمُسْتَقْبَلِ يَتَأَصَّلُ يَعْقُوبُ. يُزْهِرُ وَيُفْرَغُ إِسْرَائِيلُ، وَيَمْلَأُونَ وَجْهَ 6
الْمُسْكُونَةِ ثِمَارًا.

هَلْ ضَرَبَهُ كَضَرْبَةِ ضَارِبِيهِ، أَوْ قُتِلَ كَقَتْلِ قَتْلَاهُ؟ 7

بِرَحْرِ إِذْ طَلَقَتْهَا خَاصَمَتُهَا. أَرَأَيْتَ بِرِيحِهِ الْعَاصِفَةِ فِي يَوْمِ الشَّرَقِيَّةِ 8

لِذَلِكَ بِهِذَا يُكْفَرُ إِنْهُمْ بِعُقُوبٍ. وَهَذَا كُلُّ التَّمْرِ نَزْعُ حَظِيَّتِهِ: فِي جَعْلِهِ كُلَّ 9
حِجَارَةِ الْمَذْبَحِ كَحِجَارَةِ كَلْبٍ مُكْسَرَةٍ. لَا تَقُومُ السُّوَارِي وَلَا
السَّمَامَاتُ.

لِأَنَّ الْمَدِينَةَ الْحَصِينَةَ مُتَوَجِّدَةً. الْمُسْكُنُ مَهْجُورٌ وَمَتْرُوكٌ كَالْقَفْرِ 10
هُنَاكَ يَرْعَى الْعَجَلُ، وَهُنَاكَ يَرْبِضُ وَيُثْلِفُ أَغْصَانُهَا

جَيْمًا تَيْبَسَ أَغْصَانُهَا تَتَكَسَّرُ، فَتَأْتِي نِسَاءٌ وَتُوقِدُهَا. لِأَنَّهُ لَيْسَ شَعْبًا ذَا 11
فَهْمٍ، لِذَلِكَ لَا يَرْحُمُهُ صَانِعُهُ وَلَا يَتَرَأَفُ عَلَيْهِ جَابِلُهُ

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ الرَّبَّ يَجْنِي مِنْ مَجْزَى النَّهْرِ إِلَى وَادِي 12
مِصْرَ، وَأَنْتُمْ تُلْقَطُونَ وَاجِدًا وَاجِدًا يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّهُ يُضْرَبُ بِبُوقٍ عَظِيمٍ، فَيَأْتِي التَّائِبُونَ فِي 13
أَرْضِ أَشُورَ، وَالْمُنْفِيُونَ فِي أَرْضِ مِصْرَ، وَيَسْجُدُونَ لِلرَّبِّ فِي الْجَبَلِ
الْمُقَدَّسِ فِي أُورُشَلِيمَ.

Isaiah 28:1

وَيْلٌ لِإِكْلِيلِ فَخْرِ سَكَارَى أَفْرَايِمَ، وَلِلزَّهْرِ الدَّابِلِ، جَمَالِ بَهَائِهِ الَّذِي عَلَى 1
رَأْسِ وَادِي سَمَائِنَ، الْمَضْرُوبِينَ بِالْخَمْرِ

هُوَذَا شَدِيدٌ وَقَوِيٌّ لِلْسَّيِّدِ كَأَنَّهُ يَمُوتُ، كَنُوءٍ مُهْلِكٍ، كَسِيلِ مِيَاهِ غَرِيْرَةٍ 2
جَارِفَةٍ، قَدْ أَلْقَاهُ إِلَى الْأَرْضِ بِشِدَّةٍ

بِالْأَرْجْلِ يَدَاسِ إِكْلِيلِ فَخْرِ سَكَارَى أَفْرَايِمَ 3

وَيَكُونُ الزَّهْرُ الدَّابِلُ، جَمَالِ بَهَائِهِ الَّذِي عَلَى رَأْسِ وَادِي السَّمَائِنِ 4
كَبَاكُورَةِ التِّينِ قَبْلَ الصَّبْفِ، الَّتِي يَرَاهَا النَّاطِرُ فَيَتَلَعَّعُهَا وَهِيَ فِي يَدِهِ

،فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَكُونُ رَبُّ الْجُنُودِ إِكْلِيلَ جَمَالٍ وَتَاجَ بَهَاءٍ لِبَقِيَّةِ شَعْبِهِ 5

وَرُوحُ الْقَضَاءِ لِلْجَالِسِ لِلْقَضَاءِ، وَبَاسًا لِلَّذِينَ يَزْدُونُ الْحَرْبِ إِلَى الْبَابِ 6

وَلَكِنْ هُوَ لَا أَيْضًا ضَلُّوا بِالْخَمْرِ وَتَاهُوا بِالْمُسْكِرِ. الْكَاهِنُ وَالنَّبِيُّ تَرَنَّنَا 7
بِالْمُسْكِرِ. ابْتَلَعْتُهُمَا الْخَمْرُ. تَاهَا مِنَ الْمُسْكِرِ، ضَلُّوا فِي الرُّؤْيَا، قَلِقُوا فِي
الْقَضَاءِ.

فَإِنَّ جَمِيعَ الْمَوَائِدِ أَمْتَلَتْ قَيْنًا وَقَدَرًا. لَيْسَ مَكَانٌ 8

،لِمَنْ يُعْلَمُ مَعْرِفَةً، وَلِمَنْ يُفْهَمُ تَعْلِيمًا؟ اَلْمُفْطُومِينَ عَنِ اللَّبَنِ» 9
لِلْمُفْصُولِينَ عَنِ النَّدَى؟

لِأَنَّهُ أَمَرَ عَلَى أَمْرٍ. أَمَرَ عَلَى أَمْرٍ. فَرَضَ عَلَى فَرَضٍ. فَرَضَ عَلَى 10
«فَرَضٍ. هُنَا قَلِيلٌ هُنَاكَ قَلِيلٌ

،إِنَّهُ بِشَفَةِ لُغْنَاءٍ وَيَلْسَانِ آخَرَ يُكَلِّمُ هَذَا الشَّعْبَ 11

«الَّذِينَ قَالُوا لَهُمْ: «هَذِهِ هِيَ الرِّاحَةُ. أَرِيحُوا الرِّازِحَ، وَهَذَا هُوَ السُّكُونُ 12
وَلَكِنْ لَمْ يَشَاءُوا أَنْ يَسْمَعُوا

فَكَانَ لَهُمْ قَوْلُ الرَّبِّ: أَمْرًا عَلَى أَمْرٍ. أَمْرًا عَلَى أَمْرٍ. فَرَضًا عَلَى 13
فَرَضٍ. فَرَضًا عَلَى فَرَضٍ. هُنَا قَلِيلًا هُنَاكَ قَلِيلًا، لَكِنْ يَذْهَبُوا وَيَسْقُطُونَ
إِلَى الْوَرَاءِ وَيَتَكَبَّرُونَ وَيَصْنَدُوا فَيُؤْخَذُوا

لِذَلِكَ أَسْمَعُوا كَلَامَ الرَّبِّ يَارِجَالَ الْهَرَّةِ، وَلَاةَ هَذَا الشَّعْبِ الَّذِي فِي 14
أُورُشَلِيمَ

لِأَنَّكُمْ قُلْتُمْ: «قَدْ عَقَدْنَا عَهْدًا مَعَ الْمَوْتِ، وَصَنَعْنَا مِيثَاقًا مَعَ الْهَلَاوَةِ 15
السُّوْطِ الْجَارِفِ إِذَا عَبَّرَ لَا يَأْتِينَا، لِأَنَّنَا جَعَلْنَا الْكَذِبَ مَلْجَأًا، وَبِالْعِشِّ
«أَسْتَتِرْنَا

لِذَلِكَ هَكَذَا يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ: «هَآنَذَا أُوسِسُ فِي صِهْيُونَ حَجْرًا، حَجَرَ 16
أَمْتَحَانٍ، حَجَرَ زَاوِيَةٍ كَرِيمًا، أَسَاسًا مُؤَسَّسًا: مَنْ آمَنَ لَا يَهْرُبُ

،وَأَجْعَلُ الْحَقَّ خِيْطًا وَالْعَدْلَ مِطْمَازًا، فَيَخْطِفُ الْبَرْدُ مَلْجَأَ الْكَذِبِ 17
وَيَجْرِفُ الْمَاءُ السَّيَّارَةَ

وَيُمَحَىٰ عَهْدُكُمْ مَعَ الْمَوْتِ، وَلَا يَثْبُتُ مِيثَاقُكُمْ مَعَ الْهَٰوِيَةِ. السَّوْطُ 18
الْجَارِفُ إِذَا عَبَّرَ تَكُونُونَ لَهُ لِلدَّوْسِ

كَلَّمَا عَبَّرَ يَأْخُذُكُمْ، فَإِنَّهُ كُلَّ صَبَاحٍ يَعْبُرُ، فِي النَّهَارِ وَفِي اللَّيْلِ 19
«وَيَكُونُ فَهْمُ الْخَبَرِ فَقَطْ أَنْزَعًا

لِأَنَّ الْفَرَّاشَ قَدْ قَصَرَ عَنِ التَّمَدُّدِ، وَالْعِطَاءُ ضَاقَ عَنِ الْأَلْتِحَافِ 20

لِأَنَّهُ كَمَا فِي جَبَلٍ فَرَاصِمٌ يَقُومُ الرَّبُّ، وَكَمَا فِي الْوُطَاءِ عِنْدَ جَبْعُونَ 21
يَسْخَطُ لِيُفْعَلَ فَعْلُهُ، فَعْلُهُ الْغَرِيبِ، وَلِيَعْمَلَ عَمَلُهُ، عَمَلُهُ الْغَرِيبِ

فَالآنَ لَا تَكُونُوا مُتَهَكِّمِينَ لِئَلَّا تُشَدَّ رُبُطُكُمْ، لِأَنِّي سَمِعْتُ قَنَاءَ قُضِي 22
بِهِ مِنْ قِبَلِ السَّيِّدِ رَبِّ الْجُنُودِ عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ

أَصْغُوا وَأَسْمَعُوا صَوْتِي. أَنْصِتُوا وَأَسْمَعُوا قَوْلِي 23

هَلْ يَخْرُثُ الْخَارِثُ كُلَّ يَوْمٍ لِيَزَرَ عَ، وَيَشُقُّ أَرْضَهُ وَيَمَهِّدُهَا؟ 24

أَلَيْسَ أَنَّهُ إِذَا سَوَىٰ وَجْهَهَا يَبْذُرُ السُّوْنِيَّزَ وَيُذْرِي الْكُمُونَ، وَيَضَعُ 25
الْحِنْطَةَ فِي أَثْلَامٍ، وَالشَّعِيرَ فِي مَكَانٍ مُعَيَّنٍ، وَالْقَطَائِيَّ فِي خُدُودِهَا؟

فَيَرْشُدُهُ. بِالْحَقِّ يُعَلِّمُهُ إِلَهُهُ 26

إِنَّ السُّوْنِيَّزَ لَا يَذْرُسُ بِالنُّورِجِ، وَلَا تَذَارُ بَكَرَةُ الْعَجَلَةِ عَلَى الْكُمُونَ 27
بَلْ بِالْقَضِيبِ يُخْبِطُ السُّوْنِيَّزُ، وَالْكُمُونَ بِالْعَصَا

يُذِقُ الْقَمْحَ لِأَنَّهُ لَا يَذْرُسُهُ إِلَى الْأَبَدِ، فَيَسُوقُ بَكَرَةَ عَجَلَتِهِ وَخَيْلَهُ. لَا 28
يَسْحَقُهُ

هَذَا أَيْضًا خَرَجَ مِنْ قِبَلِ رَبِّ الْجُنُودِ. عَجِيبَ الرَّأْيِ عَظِيمُ الْفَهْمِ 29

Isaiah 29:1

وَيَلِّ لَأَرْبِئِيلَ، لِأَرْبِئِيلَ قَرِيَّةٍ نَزَلَ عَلَيْهَا دَاوُدُ. زِيدُوا سَنَةً عَلَى سَنَةٍ 1
لِتَذُرَ الْأَغْيَادُ

وَأَنَا أَضَاقُ أَرْبِئِيلَ فَيَكُونُ نُوْحٌ وَحَرْنٌ، وَتَكُونُ لِي كَأَرْبِئِيلَ 2

وَأُحِيطُ بِكَ كَالدَّائِرَةِ، وَأَضَاقُ عَلَيْكَ بِحَصْنٍ، وَأَهِيْمُ عَلَيْكَ مَنَاسِرَ 3

فَتَنْصَعِينَ وَتَتَكَلَّمِينَ مِنَ الْأَرْضِ، وَيَخْفِضُ قَوْلُكَ مِنَ الثَّرَابِ 4
وَيَكُونُ صَوْتُكَ كَخَيْالٍ مِنَ الْأَرْضِ، وَيَسْقُتُ قَوْلُكَ مِنَ الثَّرَابِ

وَيَصِيرُ جُمُهورُ أَعْدَائِكَ كَالْغُبَارِ الدَّقِيقِ، وَجُمُهورُ الْعَتَاةِ كَالْعَصَافَةِ 5
الْمَارَةِ. وَيَكُونُ ذَلِكَ فِي لَحْظَةٍ بَغْتَةً

مِنْ قِبَلِ رَبِّ الْجُنُودِ تُنْقَضُ بَرْعٌ وَزَلْزَلَةٌ وَصَوْتُ عَظِيمٍ، بِرُوبَعَةٍ 6
وَعَاصِفٍ وَلَهيبِ نَارٍ أَكَلَةٍ

«وَيَكُونُ كُحْلٌ، كَرُوبَا اللَّيْلِ جُمُهورُ كُلِّ الْأُمَمِ الْمُتَجَدِّدِينَ عَلَى أَرْبِئِيلَ 7
كُلِّ الْمُتَجَدِّدِينَ عَلَيْهَا وَعَلَى قِلَاعِهَا وَالَّذِينَ يُضَاقِفُونَهَا

وَيَكُونُ كَمَا يَحْلُمُ الْجَانِعُ أَنَّهُ يَأْكُلُ، ثُمَّ يَسْتَيْقِظُ وَإِذَا نَفْسُهُ فَارِغَةٌ. وَكَمَا 8
يَحْلُمُ الْعَطِشَانُ أَنَّهُ يَشْرَبُ، ثُمَّ يَسْتَيْقِظُ وَإِذَا هُوَ رَاغٍ وَنَفْسُهُ مُشْتَهِيَةٌ
هَكَذَا يَكُونُ جُمُهورُ كُلِّ الْأُمَمِ الْمُتَجَدِّدِينَ عَلَى جَبَلِ صِهْيُونَ

تَوَانُوا وَأَبْهَتُوا. تَلَذُّوا وَأَعْمُوا. قَدْ سَكُرُوا وَلَيْسَ مِنَ الْخَمْرِ. تَرْتَحُوا 9
وَلَيْسَ مِنَ الْمُسْكِرِ

لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ سَكَبَ عَلَيْكُمْ رُوحَ سُبَاتٍ وَأَغْمَضَ عُيُونَكُمْ. الْأَنْبِيَاءُ 10
وَرُؤُوسَاكُمْ النَّاطِرُونَ غَطَاهُمْ

وَصَارَتْ أَنْفُسُكُمْ رُوبَا الْكُلِّ مِثْلَ كَلَامِ السَّفَرِ الْمَحْثُومِ الَّذِي يَدْفَعُونَهُ لِعَارِفِ 11
«الْكِتَابَةِ قَانِيلِينَ: «أَقْرَأْ هَذَا». فَيَقُولُ: «لَا أَسْتَطِيعُ لِأَنَّهُ مَحْثُومٌ

:أَوْ يَدْفَعُ الْكِتَابَ لِمَنْ لَا يَعْرِفُ الْكِتَابَةَ وَيُقَالُ لَهُ: «أَقْرَأْ هَذَا». فَيَقُولُ 12
«لَا أَعْرِفُ الْكِتَابَةَ»

فَقَالَ السَّيِّدُ: «لِأَنَّ هَذَا الشَّعْبَ قَدْ أَقْتَرَبَ إِلَيَّ بِفِيهِ وَأَكْرَمَنِي بِشَفَتَيْهِ 13
وَأَمَّا قَلْبُهُ فَأَبْعَدَهُ عَنِّي، وَصَارَتْ مَخَافَتُهُمْ مِنِّي وَصِيَّةُ النَّاسِ مُعَلِّمَةً

لِذَلِكَ هَآنَذَا أَعُوذُ أَصْنَعُ بِهِذَا الشَّعْبَ عَجَبًا وَعَجِيبًا، فَتَبِيدُ حِكْمَتُهُ 14
«حُكْمَانِيهِ، وَيَخْتَفِي فَهْمُ فَهْمَانِيهِ

وَيَلِّ لِلَّذِينَ يَتَعَمَّقُونَ لِيَكْتُمُوا رَأْيَهُمْ عَنِ الرَّبِّ، فَتَصِيرُ أَعْمَالُهُمْ فِي 15
«الظُّلْمَةِ، وَيَقُولُونَ: «مَنْ يَبْصُرُنَا وَمَنْ يَعْرِفُنَا؟

يَا لَتَحْرِيفِكُمْ! هَلْ يُحْسَبُ الْجَابِلُ كَالطَّيْنِ، حَتَّى يَقُولَ الْمَصْنُوعُ عَنْ 16
صَانِعِهِ: «لَمْ يَصْنَعْنِي». أَوْ تَقُولَ الْجِبْلَةُ عَنْ جَابِلِهَا: «لَمْ يَفْهَمْ؟

أَلَيْسَ فِي مَدَّةٍ يَسِيرَةٍ جِدًّا يَتَحَوَّلُ لُبْنَانُ بُسْتَانًا، وَالْيَسْتَانُ يُحْسَبُ
وَعُزًّا؟

«فَإِنَّ مِصْرَ تُعِينُ بَاطِلًا وَغَيْثًا، لِذَلِكَ دَعَوْتُهَا «رَهَبَ الْجُلُوسِ 7

وَيَسْمَعُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَقْوَالَ الْبَسِيفِ، وَتَنْظُرُ مِنَ الْقَتَامِ وَالظُّلْمَةِ 18
، غَيْرُونَ الْعُثْيِ

تَعَالِ الْآنَ أَكْتُبْ هَذَا عَنْهُمْ عَلَى لَوْحٍ وَأَرْسُمُهُ فِي سِفْرِ، لِيَكُونَ لِزَمَنِ 8
أَنْتِ لِأَبَدٍ إِلَى الْأَذْهُورِ

وَيَزْدَادُ الْبَائِسُونَ فَرَحًا بِالرَّبِّ، وَيَهْتَفُ مَسَاكِينُ النَّاسِ بِقُدُوسِ إِسْرَائِيلَ 19

لِأَنَّهُ شَعْبٌ مُتَمَرِّدٌ، أَوْلَادُ كَذِبَةٍ، أَوْلَادُ لَمْ يَشَاءُوا أَنْ يَسْمَعُوا شَرِيعَةَ 9
الرَّبِّ

لِأَنَّ الْعَاقِبَةَ قَدْ بَادَتْ، وَفِي الْمُسْتَهْزِئِ، وَأَنْقَطَعَ كُلُّ السَّاهِرِينَ عَلَى الْإِثْمِ 20

الَّذِينَ يَقُولُونَ لِلرَّائِينَ: «لَا تَرَوْا»، وَلِلنَّاطِرِينَ: «لَا تَنْظُرُوا لَنَا 10
مُسْتَقِيمَاتٍ. كُلُّمُونَا بِالنَّاعِمَاتِ. أَنْظُرُوا مُخَادِعَاتٍ

، الَّذِينَ جَعَلُوا الْإِنْسَانَ يُخْطِئُ بِكَلِمَةٍ، وَنَصَبُوا فَخًّا لِلْمُنْصِفِ فِي الْبَابِ 21
وَصَدُّوا الْبَارَّ بِالْبُطْلِ

جِيدُوا عَنِ الطَّرِيقِ. مِيلُوا عَنِ السَّبِيلِ. أَغْرَلُوا مِنْ أَمَامِنَا قُدُوسَ 11
«إِسْرَائِيلَ»

لِذَلِكَ هَكَذَا يَقُولُ لِيَنْبِتَ يَعْقُوبَ الرَّبُّ الَّذِي قَدَى إِبْرَاهِيمَ: «أَلَيْسَ الْآنَ 22
يَخْجَلُ يَعْقُوبُ، وَلَيْسَ الْآنَ يَصْفَارُ وَجْهُهُ

لِذَلِكَ هَكَذَا يَقُولُ قُدُوسُ إِسْرَائِيلَ: «لَأَتُكْمَ رَفَضْتُمْ هَذَا الْقَوْلَ وَتَوَكَّلْتُمْ 12
، عَلَى الظُّلْمِ وَالْأَعْوِجَاجِ وَأَسْتَنْدَنْتُمْ عَلَيْهِمَا

بَلْ عِنْدَ رُؤْيَةِ أَوْلَادِهِ عَمَلٌ يَدَيَّ فِي وَسْطِهِ يُقَدِّسُونَ أَسْمِي، وَيُقَدِّسُونَ 23
قُدُوسَ يَعْقُوبَ، وَيَزْهَبُونَ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ

لِذَلِكَ يَكُونُ لَكُمْ هَذَا الْإِثْمُ كَصَدْعٍ مُنْقَضٍ نَاتِيٍّ فِي جِدَارٍ مُرْتَفِعٍ، يَأْتِي 13
هَذِهِ بَغْتَةً فِي لَحْظَةٍ

وَيَعْرِفُ الضَّالُّونَ الْأَرْوَاحَ فَهَمًّا، وَيَتَعَلَّمُ الْمُتَمَرِّدُونَ تَعْلِيمًا 24

وَيُكْسِرُ كَكْسِرِ إِبْنَاءِ الْخَرَافِينَ، مَسْحُوقًا بِلَا شَفَقَةٍ، حَتَّى لَا يُوجَدَ فِي 14
«مَسْحُوقِهِ شَفَقَةٌ لِأَخِذِ نَارٍ مِنَ الْمُوقَدَةِ، أَوْ لِعَرْبٍ مَاءٍ مِنَ الْجُبِّ

Isaiah 30:1

وَيْلٌ لِلْبَنِينَ الْمُتَمَرِّدِينَ، يَقُولُ الرَّبُّ، حَتَّى أَنَّهُمْ يُجْرُونَ رَأْيًا 1
وَلَيْسَ مِثِّي، وَيَسْكَبُونَ سَكِينًا وَلَيْسَ بِرُوحِي، لِيَزِيدُوا خَطِيئَةَ عَلَى
خَطِيئَةٍ

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ قُدُوسُ إِسْرَائِيلَ: «بِالرُّجُوعِ وَالسُّكُونِ 15
تُخْلَصُونَ. بِالْهَدْوِ وَالطَّمَانِينَةِ تَكُونُ قُوَّتُكُمْ». فَلَمْ تَشَاءُوا

الَّذِينَ يَذْهَبُونَ لِيَنْزِلُوا إِلَى مِصْرَ وَلَمْ يَسْأَلُوا قَمِي، لِيَلْتَجِئُوا إِلَى حِصْنِ 2
فِرْعَوْنَ وَيَحْتَمُوا بِظِلِّ مِصْرَ

وَقُلْتُمْ: «لَا بَلْ عَلَى خَيْلٍ نَهْرَبُ». لِذَلِكَ تَهْرَبُونَ. وَعَلَى خَيْلٍ سَرِيعَةٍ 16
تَرْكَبُ». لِذَلِكَ يُسْرَعُ طَارِدُكُمْ

فَيَصِيرُ لَكُمْ حِصْنُ فِرْعَوْنَ حَجَلًا، وَالْأَخْتِمَاءُ بِظِلِّ مِصْرَ خَرْبًا 3

يَهْرَبُ أَلْفٌ مِنْ رَجَرَةٍ وَاحِدَةٍ. مِنْ رَجَرَةٍ خَمْسَةِ تَهْرَبُونَ، حَتَّى أَنْتُمْ 17
تَبْقَوْنَ كَسَارِيَةٍ عَلَى رَأْسِ جَبَلٍ، وَكَرَايَةٍ عَلَى أَكْمَةٍ

لِأَنَّ رُؤْسَاءَهُ صَارُوا فِي صُوعَةٍ، وَبَلَغَ رُسُلُهُ إِلَى خَانِيَسَ 4

وَلِذَلِكَ يَنْتَظِرُ الرَّبُّ لِيَتَرَأَّفَ عَلَيْكُمْ. وَلِذَلِكَ يَقُومُ لِيَرْحَمَكُمْ، لِأَنَّ الرَّبَّ 18
إِلَهُ حَقٍّ. طُوبَى لِجَمِيعِ مُنْتَظِرِيهِ

قَدْ خَجَلُ الْجَمِيعِ مِنْ شَعْبٍ لَا يَنْفَعُهُمْ. لَيْسَ لِلْمَغُونَةِ وَلَا لِلْمَنْفَعَةِ، بَلْ 5
«لِلْخَجَلِ وَلِلْخِزْيِ

لِأَنَّ السَّعْبَ فِي صَهْيُونَ يَسْكُنُ فِي أُورُشَلِيمَ. لَا تَبْكِي بُكَاءً. يَتَرَأَّفُ 19
عَلَيْكَ عِنْدَ صَوْتِ صَرَاحِكَ. حِينَئِذٍ يَسْمَعُ يَسْتَجِيبُ لَكَ

وَخِي مِنْ جِهَةِ بَهَائِمِ الْجَنُوبِ: فِي أَرْضِ شِدَّةٍ وَضِيقَةٍ، مِنْهَا اللَّبْوَةُ 6
وَالْأَسَدُ، الْأَفْعَى وَالنَّعْبَانُ السَّاءُ الطَّيَّانُ، يَحْمِلُونَ عَلَى أَكْتَافِ الْحَمِيرِ
تُرُوثَهُمْ، وَعَلَى أَسْنِمَةِ الْجِمَالِ كُنُوزُهُمْ، إِلَى شَعْبٍ لَا يَنْفَعُ

وَيُعْطِيكُمْ السَّيِّدُ خُبْرًا فِي الْصَبِّقِ وَمَاءٍ فِي الشِّدَّةِ. لَا يَخْبِتُنِي مُعْلَمُوكَ 20
، بَعْدَ، بَلْ تَكُونُ عَيْنَاكَ تَرِيَانُ مُعْلِمِيكَ

Isaiah 31:1

21 «وَأَذْنَاكَ تَسْمَعَانِ كَلِمَةً خَلَفَكَ قَائِلَةً: «هَذِهِ هِيَ الطَّرِيقُ. اسْلُكُوا فِيهَا جَيْمًا تَمِيلُونَ إِلَى الْيَمِينِ وَجَيْمًا تَمِيلُونَ إِلَى الْيَسَارِ

22 وَتُتَجَسَّسُونَ صَفَانِخَ تَمَائِيلَ فَضَيْتُكُمْ الْمُنْخَوْتَةَ، وَغَشَاءَ تَمَثَالِ ذَهَبِكُمْ «الْمُسْتَبْكِ. تَطْرَحُهَا مِثْلَ فِرْصَةٍ حَائِضٍ. تَقُولُ لَهَا: «أَخْرِجِي

23 ثُمَّ يُعْطِي مَطَرٌ زُرْعَكَ الَّذِي تَزْرَعُ الْأَرْضُ بِهِ، وَخُبِرَ غَلَّةُ الْأَرْضِ فَيَكُونُ دَسْمًا وَسَمِينًا، وَتَزْعَى مَاشِيَتُكَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ فِي مَرْعَى وَاسِعٍ.

24 وَالْأَبْقَارُ وَالْحَمِيرُ الَّتِي تَعْمَلُ الْأَرْضَ تَأْكُلُ عُلْفًا مُمْلَحًا مُدْرَى بِالْمَنْسَفِ وَالْمَذْرَأَةِ.

25 وَيَكُونُ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ عَالٍ وَعَلَى كُلِّ أَكْمَةٍ مُزْنَفَعَةٌ سَوَاقٍ وَمَجَارِي مِيَاهٍ فِي يَوْمِ الْمَقْتَلَةِ الْعَظِيمَةِ، جَيْمًا تَسْفُطُ الْأَبْرَاجُ

26 وَيَكُونُ نُورُ الْقَمَرِ كَنُورِ الشَّمْسِ، وَنُورُ الشَّمْسِ يَكُونُ سَبْعَةَ أَضْعَافٍ كَنُورِ سَبْعَةِ أَيَّامٍ، فِي يَوْمٍ يَجْزِرُ الرَّبُّ كَسْرَ شَعْبِهِ وَيَشْفِي رَضْنَ ضَرْبِهِ

27 هُوَذَا أَسْمُ الرَّبِّ يَأْتِي مِنْ بَعِيدٍ. غَضَبُهُ مُشْتَعِلٌ وَالْخَرِيقُ عَظِيمٌ، شَقَاتُهُ مُمْتَلِئَتَانِ سَخَطًا، وَلِسَانُهُ كَنَارٍ أَكَلَةً

28، وَتَفْخُخُهُ كَنَهْرٍ غَامِرٍ يَبْلُغُ إِلَى الرُّقْبَةِ. لِيَغْرِبَلَةَ الْأُمَمِ يَغْرِبَالِ السُّوءِ وَعَلَى فُكُوكِ الشُّعُوبِ رَسَنٌ مُضِلٌّ

29 تَكُونُ لَكُمْ أُغْنِيَّةٌ كَثِيلَةٌ تَقْدِيسُ عِيدٍ، وَفَرَحٌ قَلْبٍ كَالسَّائِرِ بِالنَّائِي، لِيَأْتِيَ إِلَى جَبَلِ الرَّبِّ، إِلَى صَخَرِ إِسْرَائِيلَ

وَيَسْمَعِ الرَّبُّ جَلَالَ صَوْتِهِ، وَيُرِي نُزُولَ ذِرَاعِهِ بِهَيْجَانٍ غَضَبٍ وَلَهْيَبِ نَارٍ أَكَلَةٍ، نَوْءٍ وَسَيْلٍ وَحِجَارَةٍ بَرْدٍ

لِأَنَّهُ مِنْ صَوْتِ الرَّبِّ يَزْتَاعُ أُشُورُ. بِالْقَضِيبِ يَضْرِبُ 31

32 وَيَكُونُ كُلُّ مُرُورٍ عَصَا الْقَضَاءِ الَّتِي يَنْزِلُهَا الرَّبُّ عَلَيْهِ بِالْإِدْفُوفِ وَالْأَعِيدَانِ. وَيَخْرُوبُ ثَانَةٌ يُخَارِبُهُ

33، لِأَنَّ «شُقَّةً» مُرْتَبَّةً مِنْذُ الْأُمَسِ، مُهَيَّاءَةٌ هِيَ أَيْضًا لِلْمَلِكِ، عَمِيقَةٌ وَاسِعَةٌ كَحُمُوتِهَا نَارٌ وَحَطَبٌ بِكَثْرَةٍ. نَفَخَهُ الرَّبُّ كَنَهْرٍ كَبِيرٍ تَوْقِدُهَا

وَيْلٌ لِلَّذِينَ يَنْزِلُونَ إِلَى مِصْرَ لِلْمَعُونَةِ، وَيَسْتَنْبِدُونَ عَلَى الْخَبْلِ وَيَتَوَكَّلُونَ عَلَى الْمَرْكَبَاتِ لِأَنَّهَا كَثِيرَةٌ، وَعَلَى الْفَرَسَانِ لِأَنَّهُمْ أَقْوِيَاءُ جِدًّا، وَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى فُتُوسِ إِسْرَائِيلَ وَلَا يَطْلُبُونَ الرَّبَّ

وَهُوَ أَيْضًا حَكِيمٌ وَيَأْتِي بِالْكَسْرِ وَلَا يَرْجِعُ بِكَلَامِهِ، وَيَقُومُ عَلَى بَيْتٍ فَاعِلِي الْكُسْرِ وَعَلَى مَعُونَةٍ فَاعِلِي الْإِثْمِ

وَأَمَّا الْمِصْرِيُّونَ فَهُمْ أَنَاسٌ لَا إِلَهَةَ، وَخَبِلَتْهُمْ جَسَدُ لَا رُوحٍ. وَالرَّبُّ يَمُدُّ يَدَهُ فَيَقْعُزُ الْمُعِينِ، وَيَسْفُطُ الْمُعَانَ وَيَقْتَبِيزُ كِلَاهُمَا مَعًا

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ لِي الرَّبُّ: «كَمَا يَهْرُ فَوْقَ فَرَسِيهِ الْأَسَدُ وَالشَّيْبِلُ الَّذِي يُدْعَى عَلَيْهِ جَمَاعَةٌ مِنَ الرُّعَاةِ وَهُوَ لَا يَزْتَاعُ مِنْ صَوْتِهِمْ وَلَا يَتَذَلُّ لِجُمْهُورِهِمْ، هَكَذَا يَنْزِلُ رَبُّ الْجُنُودِ لِلْمُخَارَبَةِ عَنْ جَبَلٍ صِهْيُونِ وَعَنْ أَكْمَتِهَا

كَطُبُورٍ مُرْفَافَةٍ هَكَذَا يُحَامِي رَبُّ الْجُنُودِ عَنْ أُورُشَلِيمَ. يُحَامِي فَيَنْفُذُ «يَعْفُو فَيَنْجِي»

ارْجِعُوا إِلَى الَّذِي أَرْتَدُّ بَنُو إِسْرَائِيلَ عَنْهُ مُتَعَمِّقِينَ 6

لِأَن فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَرْفُضُونَ كُلَّ وَاحِدٍ أَوْثَانَ فَضَيْتِهِ وَأَوْثَانَ ذَهَبِهِ الَّتِي صَنَعَتْهَا لَكُمْ أَيْدِيكُمْ خَطِيئَةً

وَيَسْفُطُ أُشُورُ بِسَيْفٍ غَيْرِ رَجُلٍ، وَسَيْفٌ غَيْرِ إِنْسَانٍ يَأْكُلُهُ، فَيَهْرُبُ مِنْ أَمَامِ السَّيْفِ، وَيَكُونُ مُخْتَارُوهُ تَحْتَ الْجَزْيَةِ

وَصَخْرُهُ مِنَ الْخَوْفِ يَزُولُ، وَمِنْ الرَّاْيَةِ يَرْتَعِبُ رُؤُوسَاؤُهُ، يَقُولُ الرَّبُّ الَّذِي لَهُ نَارٌ فِي صِهْيُونَ، وَلَهُ نُتُورٌ فِي أُورُشَلِيمَ

Isaiah 32:1

هُوَذَا بِالْعَدَلِ يَمْلِكُ مَلِكٌ، وَرُؤُوسَاءُ بِالْحَقِّ يَتَرَأْسُونَ 1

وَيَكُونُ إِنْسَانٌ كَمَخْبَأٍ مِنَ الرِّيحِ وَسِتَارَةٍ مِنَ السَّيْلِ، كَسَوَاقِي مَاءٍ فِي مَكَانٍ يَابِسٍ، كظِلِّ صَخْرَةٍ عَظِيمَةٍ فِي أَرْضٍ مُعْيِبَةٍ

وَلَا تَحْسِرُ عُيُونُ النَّاطِرِينَ، وَأَذَانُ السَّامِعِينَ تَصْغَى 3

وَقُلُوبُ الْمُتَسَرِّعِينَ تَقْهَمُ عُلْمًا، وَالسِّينَةُ الْعَلِيَّةُ تُبَادِرُ إِلَى التَّكَلُّمِ فَصِيحًا 4

طُوبَاكُمْ أَيُّهَا الزَّارِعُونَ عَلَى كُلِّ الْمَيَّاهِ، الْمُسْرَحُونَ أَرْجُلَ الثَّوَرِ
وَالْجَمَارِ.

وَلَا يُدْعَى الْبَلِيغُ بَعْدُ كَرِيماً، وَلَا الْمَاكِرُ يُقَالُ لَهُ نَبِيلٌ 5

لَأَنَّ الْبَلِيغَ يَتَكَلَّمُ بِاللُّؤْمِ، وَقَلْبُهُ يَعْمَلُ إِثْماً لِيَصْنَعَ نِفَاقاً، وَيَتَكَلَّمُ عَلَى الرَّبِّ 6
بِافْتِرَاءٍ، وَيُفْرِغُ نَفْسَ الْجَانِعِ وَيَقْطَعُ شِرْبَ الْعَطْشَانِ

Isaiah 33:1

وَيْلٌ لَكَ أَيُّهَا الْمُخْرَبُ وَأَنْتَ لَمْ تُخْرَبْ، وَأَيُّهَا النَّاهِبُ وَلَمْ يَنْهَبُوكَ. جِئِ 1
تَنْتَهِي مِنَ التَّخْرِيبِ تُخْرَبُ، وَجِئِ تَفْرُغُ مِنَ النَّهْبِ يَنْهَبُونَكَ

وَالْمَاكِرُ الْإِلَهِ رِدِيئُهُ. هُوَ يَتَأَمَّرُ بِالْخَبَائِثِ لِيَهْلِكَ الْبَانِسِينَ بِأَقْوَالِ الْكَذِبِ 7
حَتَّى فِي تَكَلُّمِ الْمَسْكِينِ بِالْحَقِّ

يَارَبُّ، تَرَاءَفَ عَلَيْنَا. إِنَّا كُنَّا نَنْتَظِرُنَا. كُنْ عَضُدَهُمْ فِي الْغَدَوَاتِ 2
خَلَّصْنَا أَيْضًا فِي وَقْتِ الشَّدَّةِ

وَأَمَّا الْكَرِيمُ فَبِالْكَرَامِ يَتَأَمَّرُ، وَهُوَ بِالْكَرَامِ يَقُومُ 8

مِنْ صَوْتِ الصَّجِيجِ هَرَبَتِ الشُّعُوبُ. مِنْ أَرْتِفَاعِكَ تَبَدَّدَتِ الْأُمَمُ 3

أَيُّهَا النِّسَاءُ الْمُطْمَئِنَّاتُ، فَمَنْ أَسْمَعَنَ صَوْتِي. أَيُّهَا الْبَنَاتُ الْوَاتِقَاتُ 9
أَصْغِينَ لِقَوْلِي

وَلِجَنِّي سَلْبَكُمْ جَنَى الْجَزَادِ. كَثُرَ أَكْضُ الْجُنْدِ يَتَرَاكِضُ عَلَيْهِ 4

أَيَّامًا عَلَى سَنَةٍ تَرْتَعِدُنْ أَيُّهَا الْوَاتِقَاتُ، لِأَنَّهُ قَدْ مَضَى الْفِطَافُ 10
الْأَخْتِنَاءُ لَا يَأْتِي

تَعَالَى الرَّبُّ لِأَنَّهُ سَاكِنٌ فِي الْعَلَاءِ. مَلَأَ صِهْيُونَ حَقًّا وَعَدْلًا 5

ارْتَجِفْنَ أَيُّهَا الْمُطْمَئِنَّاتُ. ارْتَعِدْنَ أَيُّهَا الْوَاتِقَاتُ. تَجَرَّدْنَ وَتَعَرَّيْنَ 11
وَتَتَطَفَّنَ عَلَى الْأَحْقَاءِ

فَيَكُونُ أَمَانٌ أَوْقَاتِكَ وَفَرَّةٌ خَلَّاصٍ وَحِكْمَةٌ وَمَعْرِفَةٌ. مَخَافَةُ الرَّبِّ هِيَ 6
كَنْزُهُ

لَا طِمَاطٍ عَلَى الْبَلِيغِ مِنْ أَجْلِ الْحُقُولِ الْمُشْتَهَاةِ، وَمِنْ أَجْلِ الْكَرْمَةِ 12
الْمُتَمَرَّةِ

هَؤُلَاءِ أَبْطَالُهُمْ قَدْ صَرَخُوا خَارِجًا. رُسُلُ السَّلَامِ يَبْكُونَ بِمَرَارَةٍ 7

عَلَى أَرْضِ شَعْبِي يَطْلُعُ شَوْكٌ وَحَسَكٌ حَتَّى فِي كُلِّ بَيْوتِ الْفَرَحِ مِنْ 13
الْمَدِينَةِ الْمُبْتَهِجَةِ

خَلَّتِ السِّبَاكَ. بَادَ غَايِرُ السَّبِيلِ. نَكَثَ الْعَهْدَ. رَدَّلَ الْمَدْنَ. لَمْ يَعْتَدِ بِنَاسٍ 8

لِأَنَّ الْقَصْرَ قَدْ هَدِمَ. جُمُهُورُ الْمَدِينَةِ قَدْ تَرُك. الْأَكْمَةُ وَالْبُرْجُ صَارَا 14
مَغَايِرَ إِلَى الْأَبَدِ، مَرَحًا لِحَمِيرِ الْوَحْشِ، مَرْعًى لِلْقَطْعَانِ

نَاحَتْ، ذُبُلَتْ الْأَرْضُ. خَجَلُ لُبْنَانٍ وَتَلَفَ. صَارَ شَارُونُ كَأَبْدَانِيَّةٍ. نُبِّرُ 9
يَاسَانُ وَكَرْمَلُ

أَلَا أُنْقِمْ، يَقُولُ الرَّبُّ. أَلَا أُنْصَعِدُ. أَلَا أَرْتَفِعُ؟ 10

إِلَى أَنْ يُسَكَبَ عَلَيْنَا رُوحٌ مِنَ الْعَلَاءِ، فَتَصِيرَ الْبَرِّيَّةُ بُسْتَانًا، وَيُحْسَبَ 15
الْبُسْتَانُ وَغَرًا

تَحْبُلُونَ بِحَشَبٍ، تَلْدُونَ قَشَبًا. نَفْسُكُمْ نَارٌ تَأْكُلُكُمْ 11

فَيَسْكُنُ فِي الْبَرِّيَّةِ الْحَقُّ، وَالْعَدْلُ فِي الْبُسْتَانِ يُقِيمُ 16

«وَتَصِيرُ الشُّعُوبُ وَقُودٌ كِلْسٍ، أَشْوَكَاءُ مَقْطُوعَةٌ تُحْرَقُ بِالنَّارِ 12

وَيَكُونُ صَنْعُ الْعَدْلِ سَلَامًا، وَعَمَلُ الْعَدْلِ سَكُونًا وَطُمَائِينَةً إِلَى الْأَبَدِ 17

اسْمَعُوا أَيُّهَا الْبَعِيدُونَ مَا صَنَعْتُ، وَاعْرِفُوا أَيُّهَا الْقَرِيبُونَ بَطْشِي 13

وَيَسْكُنُ شَعْبِي فِي مَسْكَنِ السَّلَامِ، وَفِي مَسَاكِنِ مُطْمَئِنَّةٍ وَفِي مَحَلَّاتٍ 18
أَمِينَةٍ

ارْتَعَبَ فِي صِهْيُونِ الْخَطَاةِ. أَخَذَتِ الرِّغْدَةَ الْمُنَافِقِينَ: «مَنْ مِمَّنْ يَسْكُنُ 14
«فِي نَارٍ أَكَلَةٍ؟ مَنْ مِمَّنْ يَسْكُنُ فِي وَقَائِدِ أَبَدِيَّةٍ؟»

وَيُنْزَلُ نَزْدٌ يَهْبُوطُ الْوُغْرِ، وَإِلَى الْحَضِيضِ تُوضَعُ الْمَدِينَةُ 19

السَّالِكُ بِالْحَقِّ وَالْمَتَكَلِّمُ بِالْإِسْتِقَامَةِ، الرَّادِلُ مَكْسَبَ الْمَظَالِمِ، النَّافِضُ 15
يَدِيَهُ مِنْ قَبْضِ الرَّشْوَةِ، الَّذِي يَسُدُّ أذُنِيهِ عَنْ سَمْعِ الدِّمَاءِ، وَيُعْمِضُ
عَيْنِيهِ عَنِ النَّظَرِ إِلَى الشَّرِّ

هُوَ فِي الْأَعَالِي يَسْكُنُ. خُصُونُ الصُّخُورِ مُلْجَأُهُ. يُعْطَى خُبْرُهُ 16
وَمِيَاهُهُ مَأْمُونَةٌ.

الْمَلِكُ بِنَهَائِهِ تَنْظُرُ عَيْنَاكَ. تَرِيَانُ أَرْضَا بَعِيدَةٍ 17

«قَلْبُكَ يَذْكُرُ الرَّعْبَ: «أَيْنَ الْكَاتِبُ؟ أَيْنَ الْجَابِي؟ أَيْنَ الَّذِي عَدَّ الْأَبْرَاجَ؟ 18

الشَّعْبُ الشَّرْسُ لَا تَرَى. الشَّعْبُ الْعَامِضُ اللَّغَةُ عَنِ الْإِذْرَاكِ، الْعَيَّى 19
يَلِسَانٍ لَا يُفْهَمُ

، أَنْظُرْ صِهْيُونُ مَدِينَةَ أَعْيَادِنَا. عَيْنَاكَ تَرِيَانُ أُورُشَلِيمَ مَسْكَنًا مُطْمَئِنًّا 20
خَيْمَةً لَا تَنْتَقِلُ، لَا تُفْلَعُ أَوْتَادُهَا إِلَى الْأَبَدِ، وَشَيْءٌ مِنْ أَطْنَابِهَا لَا يَنْقَطِعُ

بَلْ هُنَاكَ الرَّبُّ الْعَزِيزُ لَنَا مَكَانُ أَنْهَارٍ وَتُرْعَ وَاسِعَةٍ السَّوَاطِي. لَا يَسِيرُ 21
فِيهَا قَارِبٌ بِمَقْدَافٍ، وَسَفِينَةٌ عَظِيمَةٌ لَا تَجْتَازُ فِيهَا

قَارِبَ الرَّبِّ قَاضِيًا. الرَّبُّ شَارِعُنَا. الرَّبُّ مَلِكُنَا هُوَ يُخَلِّصُنَا 22

أَرْخَتْ جِبَالُكَ. لَا يُشِيدُونَ قَاعَةً سَارِيَتِهِمْ. لَا يَنْشُرُونَ قَلْعًا. جِينِيذُ قُسِمَ 23
سَلْبُ غَنِيمَةٍ كَثِيرَةٍ. الْعَرْجُ نَهَبُوا نَهْبًا

وَلَا يَقُولُ سَاكِنُ: «أَنَا مَرَضْتُ». الشَّعْبُ السَّاكِنُ فِيهَا مَغْفُورُ الْإِثْمِ 24

Isaiah 34:1

اقْتَرِبُوا إِلَيْهَا الْأُمَمُ لِتَسْمَعُوا، وَأَيْهَا الشُّعُوبُ اصْغُوا. لِتَسْمَعَ الْأَرْضُ 1
وَمِلْوُهَا. الْمَسْكُونَةُ وَكُلُّ نَتَائِجِهَا

، لِأَنَّ لِلرَّبِّ سَخَطًا عَلَى كُلِّ الْأُمَمِ، وَحُمُومًا عَلَى كُلِّ جَيْشِهِمْ. قَدْ حَرَمَهُمْ 2
بَدَفُهُمْ إِلَى الدَّبْحِ

فَقَتَلَهُمْ تَطَرُّحًا، وَجِيفَهُمْ تَصْنَعْدُ نَتَائِجُهَا، وَتَسِيلُ الْجِبَالُ بِدِمَائِهِمْ 3

وَيَقْنَى كُلُّ جُنْدِ السَّمَاوَاتِ، وَتَلْتَفَتُ السَّمَاوَاتُ كَدَرَجٍ، وَكُلُّ جُنْدِهَا يَنْتَبِرُ 4
كَانْتِنَارِ الْوَرَقِ مِنَ الْكُرْمَةِ وَالسَّقَاطِ مِنَ الثَّنِينَةِ

لَأَنَّهُ قَدْ رَوَى فِي السَّمَاوَاتِ سَيْفِي. هُوَذَا عَلَى أَدُومَ يَنْزِلُ، وَعَلَى 5
شُعْبِ حَرَمَتِهِ لِلدِّيُونَةِ

لِلرَّبِّ سَيْفٌ قَدْ أَمْتَلَأَ دَمًا، أَطْلَى بِشَحْمٍ، بِدَمِ خِرَافٍ وَثُبُوسٍ، بِشَحْمٍ 6
كَلَى كِبَاشٍ. لِأَنَّ لِلرَّبِّ دَبِيحَةً فِي بُصْرَةٍ وَدَبْحًا عَظِيمًا فِي أَرْضِ أَدُومَ

وَيَسْفُطُ الْبَقَرُ الْوَحْشِيَّ مَعَهَا وَالْعُجُولُ مَعَ الْثَبَرَانِ، وَتَرَوَى أَرْضُهُمْ مِنْ 7
الدَّمِ، وَتَرَابُهُمْ مِنَ الشَّحْمِ يَسْمُنُ

لِأَنَّ لِلرَّبِّ يَوْمَ أَنْتِقَامٍ، سَنَةٌ جَزَاءٍ مِنْ أَجْلِ دَعْوَى صِهْيُونَ 8

وَتَتَحَوَّلُ أَنْهَارُهَا رَفْنَا، وَتُرَابُهَا كِبَرِيئًا، وَتَصِيرُ أَرْضُهَا رَفْنَا مُسْتَعْلًا 9

لَيْلًا وَنَهَارًا لَا تَنْطَفِئُ. إِلَى الْأَبَدِ يَصْنَعْدُ دُخَانُهَا. مِنْ دَوْرٍ إِلَى دَوْرٍ 10
تُحْرَبُ. إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ لَا يَكُونُ مِنْ جِثَارٍ فِيهَا

وَبَرْتِهَا الْفُوقُ وَالْقُنْفُذُ، وَالْكَرْكِيُّ وَالْعَرَابُ يَسْكُنَانِ فِيهَا، وَيُمَدُّ عَلَيْهَا 11
خَيْطُ الْخَرَابِ وَمِطْمَارُ الْخَلَاءِ

أَسْرَافُهَا لَيْسَ هُنَاكَ مَنْ يَدْعُوهُ لِلْمَلِكِ، وَكُلُّ رُؤَسَائِهَا يَكُونُونَ عَدَمًا 12

وَيُطْلَعُ فِي قُصُورِهَا الشُّوْكَ. الْفَرِيصُ وَالْعُوسَجُ فِي حُصُونِهَا. فَتَكُونُ 13
مَسْكَنًا لِلدَّبَابِ وَدَارًا لِنِبَاتِ الْغُلَامِ

وَتَلَاقِي وَحُوشُ الْفَقْرِ بَنَاتُ آوَى، وَمَعَرُ الْوَحْشِ يَدْعُو صَاحِبَهُ. هُنَاكَ 14
يَسْتَقِرُّ اللَّيْلُ وَيَجِدُ لِنَفْسِهِ مَحَلًّا

هُنَاكَ تُحْجَرُ النَّكَارَةُ وَتَبْيِضُ وَتُفْرَخُ وَتُرَبِّي تَحْتَ ظِلِّهَا. وَهُنَاكَ 15
تَجْتَمِعُ الشُّوَاهِينُ بَعْضُهَا بِبَعْضٍ

فَقَبَسُوا فِي سِفْرِ الرَّبِّ وَأَفْرَأُوا. وَاحِدَةٌ مِنْ هَذِهِ لَا تَفْقَدُ. لَا يُغَادِرُ شَيْءٌ 16
صَاحِبَهُ، لِأَنَّ قَمَهُ هُوَ قَدْ أَمَرَ، وَرُوحُهُ هُوَ جَمَعَهَا

وَهُوَ قَدْ أَلْفَى لَهَا قُرْعَةً، وَبَذَهُ قَسَمَتُهَا لَهَا بِالْخَيْطِ. إِلَى الْأَبَدِ تَرْتُهَا. إِلَى 17
دَوْرٍ قَدُورٍ تَسْكُنُ فِيهَا

Isaiah 35:1

تَفْرَحُ الْبَرِّيَّةُ وَالْأَرْضُ الْيَابِسَةُ، وَيَبْتَهِجُ الْفَقْرُ وَيَزْهَرُ كَالنَّارِ جِس 1

يُرْهِرُ إِزْهَارًا وَيَبْتَهِجُ ابْتِهَاجًا وَيُرْتِمُ. يُدْفَعُ إِلَيْهِ مَجْدُ لُبْنَانَ. بَهَاءُ كَرْمَلٍ 2
وَشَارُونَ. هُمْ يَرَوْنَ مَجْدَ الرَّبِّ، بَهَاءَ إِلَهِنَا

سَيِّدُوا الْأَيَادِي الْمُسْتَرْجِيَّةَ، وَالرُّكْبَ الْمُرْتَعِشَةَ تَتْبُوهَا 3

قُولُوا لِخَائِفِي الْقُلُوبِ: «تَشَدَّدُوا لَا تَخَافُوا. هُوَذَا إِلَهُكُمْ. أَلَا تَنْتَقِمُ يَا تَبِي 4
»جِزَاءَ اللَّهِ. هُوَ يَأْتِي وَيُخَلِّصُكُمْ

جِبْنِيذٍ تَنْفَعُ عِيُونَ الْعُمَى، وَأَذَانُ الصِّمِّ تَنْفَعُ 5

جِبْنِيذٍ يَقْفُزُ الْأَعْرَجَ كَالْإِثْلِ وَيَتَرْتِمُ لِسَانُ الْأَخْرَسِ، لِأَنَّهُ قَدْ أَنْفَجَرَتْ فِي 6
الْبَرِّيَّةِ مِيَاهُ، وَأَنْهَارٌ فِي الْفَقْرِ

وَيَصِيرُ السَّرَابُ أَجْمًا، وَالْمُعْطَشَةُ يَنَابِيعُ مَاءٍ. فِي مَسْكَنِ الذَّنَابِ، فِي 7
مَرْبِضِهَا دَارٌ لِلْقَصَبِ وَالتُّرْدِيِّ

وَتَكُونُ هُنَاكَ سِكَّةٌ وَطَرِيقٌ يُقَالُ لَهَا: «الطَّرِيقُ الْمُقَدَّسَةُ». لَا يَغْبِرُ فِيهَا 8
نَجْسٌ، بَلْ هِيَ لَهُمْ. مَنْ سَلَكَ فِي الطَّرِيقِ حَتَّى الْجُهَالِ، لَا يَضِلُّ

لَا يَكُونُ هُنَاكَ أَسَدٌ. وَخَشَنَ مُفْتَرَسٌ لَا يَصْعَدُ إِلَيْهَا. لَا يُوْجَدُ هُنَاكَ. بَلْ 9
يَسْلُكُ الْمَقْدِيُونَ فِيهَا

وَمَقْدِيُو الرَّبِّ يَرْجِعُونَ وَيَأْتُونَ إِلَى صِهْيُونِ بَرْتَمِ، وَفَرَحَ أَيْدِي عَلَى 10
رُؤُوسِهِمْ. ابْتِهَاجٌ وَفَرَحٌ يُدْرِكَانِيهِمْ. وَيَهْرَبُ الْحُزْنُ وَالْتَنَهُدُ

Isaiah 36:1

وَكَانَ فِي السَّنَةِ الرَّابِعَةِ عَشْرَةَ لِلْمَلِكِ حَزَقِيَّا أَنَّ سَحَارِيْبَ مَلِكِ أَشُورَ 1
صَعِدَ عَلَى كُلِّ مَدُنِ يَهُودَا الْحَصِينَةِ وَأَخَذَهَا

وَأَرْسَلَ مَلِكُ أَشُورَ رُبَشَاقِي مِنْ لَاحِيشَ إِلَى أُورُشَلِيمَ، إِلَى الْمَلِكِ حَزَقِيَّا 2
بِجَيْشٍ عَظِيمٍ، فَوَقَفَ عِنْدَ قَنَازَةِ الْبُرْكََةِ الْعُلْيَا فِي طَرِيقِ حَقْلِ الْقَصَارِ

فَخَرَجَ إِلَيْهِ الْيَاقِيمُ بْنُ جَلْفِيَّا الَّذِي عَلَى الْبَيْتِ، وَشَبْنَةُ الْكَاتِبِ، وَيُوَاخْ بْنُ 3
أَسَافَتِ الْمُسَجِّلِ

بِقَالَ لَهُمْ رُبَشَاقِي: «قُولُوا لِحَزَقِيَّا: هَكَذَا يَقُولُ الْمَلِكُ الْعَظِيمُ مَلِكُ أَشُورَ 4
مَا هُوَ هَذَا الْأَيْتَاقُ الَّذِي أَتَكَلَّمُ؟

أَقُولُ إِنَّمَا كَلَامُ السَّقَاتِينِ هُوَ مَشُورَةٌ وَيَأْسٌ لِلْحَرْبِ. وَالْآنَ عَلَى مَنْ أَتَكَلَّمْتُ 5
حَتَّى عَصَيْتُ عَلَيَّ؟

،إِنَّكَ قَدْ أَتَكَلَّمْتَ عَلَى عُكَّازِ هَذِهِ الْقَصَبَةِ الْمَرْصُوصَةِ، عَلَى مِصْرَ 6
الَّتِي إِذَا تَوَكَّأَ أَحَدٌ عَلَيْهَا دَخَلَتْ فِي كَفِّهِ وَتَقَبَّضَتْهَا. هَكَذَا فِرْعَوْنُ مَلِكُ
مِصْرَ لَجَمِيعِ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

وَإِذَا قُلْتُ لِي: عَلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا أَتَكَلَّمْنَا، أَفَلَيْسَ هُوَ الَّذِي أَرَاكَ حَزَقِيَّا 7
مُرْتَفَعَاتِهِ وَمَذَابِحَهُ، وَقَالَ لِيَهُودَا وَلِأُورُشَلِيمَ: أَمَامَ هَذَا الْمَذْبَحِ
تُسَجَّدُونَ

فَالآنَ رَاهِنٌ سَيِّدِي مَلِكُ أَشُورَ، فَأَعْطِيكَ أَلْفِي فَرَسٍ إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ 8
تَجْعَلَ عَلَيْهَا رَاكِبِينَ

فَكَيْفَ تَرُدُّ وَجْهَ وَالٍ وَاحِدٍ مِنْ عِبِيدِ سَيِّدِي الصِّعَارِ، وَتَتَّكِلُ عَلَى مِصْرَ 9
لِأَجْلِ مَرْكَبَاتٍ وَفُرْسَانٍ؟

وَالْآنَ هَلْ بَدُونَ الرَّبِّ صَعِدْتُ عَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ لِأُخْرِبَهَا؟ الرَّبُّ 10
»قَالَ لِي: اصْعَدْ إِلَى هَذِهِ الْأَرْضِ وَأُخْرِبَهَا

فَقَالَ الْيَاقِيمُ وَشَبْنَةُ وَيُوَاخْ لِرُبَشَاقِي: «كَلِّمْ عِبِيدَكَ بِالْأَرَامِيِّ لَأَنَّنَا 11
»نَعْنَهُمْ، وَلَا تُكَلِّمُنَا بِالْيَهُودِيِّ فِي مَسَامِعِ الشَّعْبِ الَّذِينَ عَلَى السُّورِ

فَقَالَ رُبَشَاقِي: «هَلْ إِلَى سَيِّدِكَ وَإِلَيْكَ أُرْسَلَنِي سَيِّدِي لِكَيْ أَتَكَلَّمَ بِهَذَا 12
الْكَلَامِ؟ أَلَيْسَ إِلَى الرِّجَالِ الْجَالِسِينَ عَلَى السُّورِ، لِيَأْكُلُوا عِزَّتَهُمْ
»وَيَتَشَرَّبُوا بِزُلْهُمِ مَعَكُمْ؟

ثُمَّ وَقَفَ رُبَشَاقِي وَنَادَى بِصَوْتٍ عَظِيمٍ بِالْيَهُودِيِّ وَقَالَ: «اسْمَعُوا كَلَامَ 13
الْمَلِكِ الْعَظِيمِ مَلِكِ أَشُورَ

،هَكَذَا يَقُولُ الْمَلِكُ: لَا يَخْذَعُكُمْ حَزَقِيَّا لِأَنَّهُ لَا يَقْدِرُ أَنْ يُنْفَذَكُمْ 14

وَلَا يَجْعَلُكُمْ حَزَقِيَّا تَتَكَلَّمُونَ عَلَى الرَّبِّ قَائِلًا: إِنْقَادًا يُنْقِدُنَا الرَّبُّ. لَا 15
تُدْفَعُ هَذِهِ الْمَدِينَةُ إِلَى يَدِ مَلِكِ أَشُورَ

،لَا تَسْمَعُوا لِحَزَقِيَّا. لِأَنَّهُ هَكَذَا يَقُولُ مَلِكُ أَشُورَ: أَعْبُدُوا مَعِيَ صُلْحًا 16
،وَأَخْرَجُوا إِلَيَّ وَكُلُّوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ جَفْنَتِهِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْ تَيْبَتِهِ
وَأَشْرَبُوا كُلُّ وَاحِدٍ مَاءَ بَنِيهِ

حَتَّى آتِي وَأَخْذَكُمْ إِلَى أَرْضٍ مِثْلِ أَرْضِكُمْ، أَرْضٍ جُنْطَةٍ وَخَمَرٍ، أَرْضٌ 17
خُبْرٍ وَكُرومٍ

لَا يَغْرُكُمْ حَزَقِيَّا قَائِلًا: الرَّبُّ يُنْقِدُنَا. هَلْ أَنْقَذَ إِلَهُهُ الْأُمَمَ كُلَّ وَاحِدٍ 18
أَرْضَهُ مِنْ يَدِ مَلِكِ أَشُورَ؟

أَيْنَ إِلَهَةُ حَمَاةٍ وَأَرْفَادٍ؟ أَيْنَ إِلَهَةُ سَفَرَوَايِمَ؟ هَلْ أَنْقَذُوا السَّامِرَةَ مِنْ يَدِي؟ 19

إِنَّكَ قَدْ سَمِعْتَ مَا فَعَلَ مُلُوكُ أَشُورَ بِجَمِيعِ الْأَرَاظِي لِتَحْرِيمِهَا. وَهَلْ تُنَجِّرُ أَنْتَ؟

مَنْ مِنْ كُلِّ إِلَهَةٍ هَذِهِ الْأَرَاظِي أَنْقَذَ أَرْضَهُمْ مِنْ يَدِي، حَتَّى يُنْقِذَ الرَّبُّ 20
«أُورُشَلِيمَ مِنْ يَدِي؟»

هَلْ أَنْقَذَ إِلَهَةُ الْأُمَمِ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَهْلَكَهُمْ آبَائِي، جُورَانَ وَخَارَانَ 12
وَرَصَفْتَ وَبَنَيْتَ عَدْنَ، الَّذِينَ فِي تَلْسَارَ؟

«فَسَتَكُونُوا وَلَمْ يُجِيبُوا بِكَلِمَةٍ لِأَنَّ أَمْرَ الْمَلِكِ كَانَ قَائِلًا: «لَا تُجِيبُوهُ 21

». «أَيْنَ مَلِكُ حَمَاةٍ وَمَلِكُ أَرْفَادٍ وَمَلِكُ مَدِينَةِ سَفَرَوَايِمَ وَهِنَعِ وَعَوَا؟ 13

فَجَاءَ الْيَاقِيمُ بْنُ حَلْفِيَّا الَّذِي عَلَى الْبَيْتِ وَشَبْنَةُ الْكَاتِبِ وَيُوَاخُ بْنُ آسَافَ 22
الْمُسَجَّلِ إِلَى حَرْقِيَّا وَثِيَابُهُمْ مُمَرَّقَةٌ، فَأَخْبَرُوهُ بِكَلَامِ رَبِّشَاقِي

، فَأَخَذَ حَرْقِيَّا الرِّسَالَةَ مِنْ يَدِ الرُّسُلِ وَقَرَأَهَا، ثُمَّ صَعِدَ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ 14
، وَنَسَرَهَا حَرْقِيَّا أَمَامَ الرَّبِّ

Isaiah 37:1

وَصَلَّى حَرْقِيَّا إِلَى الرَّبِّ قَائِلًا 15

فَلَمَّا سَمِعَ الْمَلِكُ حَرْقِيَّا ذَلِكَ مَرَّقَ ثِيَابَهُ وَتَغَطَّى بِمِسْحٍ وَدَخَلَ بَيْتُ الرَّبِّ 1

يَارَبِّ الْجُنُودِ، إِلَهَ إِسْرَائِيلَ الْجَالِسِ فَوْقَ الْكَرُوبِيمِ، أَنْتَ هُوَ الْإِلَهُ» 16
وَحَذَكَ لِكُلِّ مَمَالِكِ الْأَرْضِ. أَنْتَ صَنَعْتَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ

وَأَرْسَلَ الْيَاقِيمَ الَّذِي عَلَى الْبَيْتِ وَشَبْنَةُ الْكَاتِبِ وَشُيُوخُ الْكَهَنَةِ مُتَغَطِّينَ 2
بِمِسْجُوحٍ إِلَى إِشْعِيَاءَ بْنِ أُمُوصَ النَّبِيِّ

أَمِلْ يَارَبُّ أُنْثَكَ وَاسْمَعْ. أَفْتَحْ يَارَبُّ عَيْنَيْكَ وَأَنْظُرْ، وَاسْمَعْ كُلَّ كَلَامِ 17
سُحَّارِيْبِ الَّذِي أَرْسَلَهُ لِيُعَيِّرَ إِلَهَ الْحَيِّ

، فَقَالُوا لَهُ: «هَكَذَا يَقُولُ حَرْقِيَّا: هَذَا الْيَوْمَ يَوْمَ شِدَّةٍ وَتَأْدِيبٍ وَإِهَانَةٍ 3
لِأَنَّ الْأَجِنَّةَ دَنَتْ إِلَى الْمَوْلِدِ وَلَا قُوَّةَ عَلَى الْوِلَادَةِ

، حَقًّا يَارَبُّ إِنَّ مُلُوكَ أَشُورَ قَدْ خَرَبُوا كُلَّ الْأُمَمِ وَأَرْضَهُمْ 18

لَعَلَّ الرَّبَّ إِلَهَكَ يَسْمَعُ كَلَامَ رَبِّشَاقِي الَّذِي أَرْسَلَهُ مَلِكُ أَشُورَ سَيِّدُهُ لِيُعَيِّرَ 4
الْإِلَهَ الْحَيِّ، فَيُؤَيِّخَ عَلَى الْكَلَامِ الَّذِي سَمِعَهُ الرَّبُّ إِلَهَكَ. فَأَرْفَعُ صَلَاةً
«لِأَجْلِ الْبَيْتَةِ الْمَوْجُودَةِ

وَدَفَعُوا إِلَهُهُمْ إِلَى النَّارِ، لِأَنَّهُمْ لَيْسُوا إِلَهَةً بَلْ صَنَعَةُ أَيْدِي النَّاسِ، خَشَبٌ 19
وَحَجَرٌ، فَأَبَادُوهُمْ

فَجَاءَ عِبِيدُ الْمَلِكِ حَرْقِيَّا إِلَى إِشْعِيَاءَ 5

وَالآنَ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا خَلَصْنَا مِنْ يَدِهِ، فَتَعَلَّمْ مَمَالِكِ الْأَرْضِ كُلِّهَا أَنَّكَ 20
«أَنْتَ الرَّبُّ وَحَذَكَ

فَقَالَ لَهُمْ إِشْعِيَاءُ: «هَكَذَا تَقُولُونَ لِسَيِّدِكُمْ: هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ: لَا تَخَفْ 6
بِسَبَبِ الْكَلَامِ الَّذِي سَمِعْتَهُ، الَّذِي جَدَّكَ عَلَيَّ بِهِ غُلْمَانُ مَلِكِ أَشُورَ

فَأَرْسَلَ إِشْعِيَاءَ بْنُ أُمُوصَ إِلَى حَرْقِيَّا قَائِلًا: «هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ إِلَهٌ 21
إِسْرَائِيلَ الَّذِي صَلَّيْتُ إِلَيْهِ مِنْ جِهَةِ سُحَّارِيْبِ مَلِكِ أَشُورَ

هَآنَذَا أَجْعَلُ فِيهِ رُوحًا فَيَسْمَعُ خَبْرًا وَيَرْجِعُ إِلَى أَرْضِهِ، وَأَسْقِطُهُ 7
«بِالسَّيْفِ فِي أَرْضِهِ

هَذَا هُوَ الْكَلَامُ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ الرَّبُّ عَلَيْهِ: اخْتَفَرْتُكَ. اسْتَهْزَأَتْ بِكَ 22
الْعَذْرَاءُ ابْنَةُ صِهْيُونِ. نَحْوِكَ أَنْعَضَتْ ابْنَةُ أُورُشَلِيمَ رَأْسَهَا

فَرَجَعَ رَبِّشَاقِي وَوَجَدَ مَلِكَ أَشُورَ يُحَارِبُ ابْنَةَ، لِأَنَّهُ سَمِعَ أَنَّهُ أَرْتَحَلَ 8
عَنْ لَحْيَشَ

مَنْ عَيَّرَتْ وَجَدَّكَ، وَعَلَى مَنْ عَلَيْتُ صَوْتًا، وَقَدْ رَفَعْتَ إِلَى الْعُلَاءِ 23
!عَيْنَيْكَ؟ عَلَى قُدُوسِ إِسْرَائِيلَ

وَسَمِعَ عَنْ يَرْهَافَةَ مَلِكِ كُوشَ قَوْلًا: «قَدْ خَرَجَ لِيُحَارِبَكَ». فَلَمَّا سَمِعَ 9
:أَرْسَلَ رُسُلًا إِلَى حَرْقِيَّا قَائِلًا

عَنْ يَدِ عِبِيدِكَ عَيَّرْتَ أَلْسَيْدَ، وَقُلْتَ: بِكَثْرَةِ مَزَكِبَاتِي قَدْ صَعِدْتُ إِلَى 24
عُلُوِّ الْجِبَالِ، عِقَابِ لُبْنَانَ، فَأَقَطَعْتُ أَرْزَهُ الطَّوِيلَ وَأَفْضَلُ سُرُوهَ، وَأَدْخَلْتُ
أَفْصَى عُلُوهَ، وَغَرَّ كَرْمِلَهُ

هَكَذَا تُكَلِّمُونَ حَرْقِيَّا مَلِكَ يَهُوذَا قَائِلِينَ: لَا يَخْذَعُكَ إِلَهَكَ الَّذِي أَنْتَ 10
مُتَوَكِّلٌ عَلَيْهِ، قَائِلًا: لَا تُدْفِعْ أُورُشَلِيمَ إِلَى يَدِ مَلِكِ أَشُورَ

Isaiah 38:1

أَنَا قَدْ حَفَرْتُ وَشَرَبْتُ مِيَاهَا، وَأَنْتَيْفَ بِطَنْ قَدَمِي جَمِيعَ خُلْجَانِ مِصْرَ 25

أَلَمْ تَسْمَعْ؟ مِنْذُ الْبَعِيدِ صَنَعْتُهُ. مِنْذُ الْأَيَّامِ الْقَدِيمَةِ صَوَّرْتُهُ. أَلَا أَنْتَ بِهِ 26
فَتَكُونُ لِلْخَرِيبِ مَدِينٌ مُحَصَّنَةٌ حَتَّى تُصِيرَ رَوَابِي خَرِيبَةٍ

فَسَيُكَلِّمُهَا قِصَارُ الْأَيْدِي قَدْ ارْتَاعُوا وَخَجَلُوا. صَارُوا كَعُشْبِ الْحَقْلِ 27
وَكَاكِلَاتِ الْأَخْضَرِ، كَحَشِيشِ السُّطُوحِ، وَكَالْمَلْفُوحِ قَبْلَ نُمُوهِ

وَأَكَلَنِي عَالِمٌ بِجُلُوسِكَ وَخُرُوجِكَ وَدُخُولِكَ وَهَيَجَانِكَ عَلَيَّ 28

لَأَنَّ هَيَجَانَكَ عَلَيَّ وَعَجَزَتِكَ قَدْ صَعِدَا إِلَيَّ أُنْزِي، أَضَعُ خِزَامَتِي فِي 29
أَنْفِكَ وَشِكِيمَتِي فِي شَفَتَيْكَ، وَأُرْدُكَ فِي الطَّرِيقِ الَّذِي جِئْتَ فِيهِ

وَهَذِهِ لَكَ الْعَلَامَةُ: تَأْكُلُونَ هَذِهِ السَّنَةَ زَرْيَعًا، وَفِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ 30
خَلْفَهُ، وَأَمَّا السَّنَةُ الثَّلَاثَةُ فَفِيهَا تَزْرَعُونَ وَتَحْصِدُونَ، وَتَغْرَسُونَ
كُرُومًا وَتَأْكُلُونَ أَثْمَارَهَا

وَيَعْبُدُونَ التَّائِجُونَ مِنْ بَيْتِ يَهُوذَا الْبَاقُونَ يَتَأَصِّلُونَ إِلَى أَسْفَلِ، وَيَصْنَعُونَ 31
ثَمَرًا إِلَى مَا فَوْقَ

لَأَنَّهُ مِنْ أورشليمَ تَخْرُجُ بَقِيَّةُ، وَتَاجُونَ مِنْ جَبَلِ صِهْيُونِ. غَيْرُهُ رَبٌّ 32
الْجُودِ تَصْنَعُ هَذَا

لِذَلِكَ هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ عَنْ مَلِكِ أَشُورَ: لَا يَدْخُلُ هَذِهِ الْمَدِينَةَ، وَلَا 33
يَرْمِي هُنَاكَ سَهْمًا، وَلَا يَتَقَدَّمُ عَلَيْهَا بِرُسٍّ، وَلَا يَقِيمُ عَلَيْهَا مِثْرَسَةً

فِي الطَّرِيقِ الَّذِي جَاءَ فِيهِ يَرْجِعُ، وَإِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ لَا يَدْخُلُ، يَقُولُ 34
الرَّبُّ

وَأَحَامِي عَنْ هَذِهِ الْمَدِينَةِ لِأَخْلَصَهَا مِنْ أَجْلِ نَفْسِي، وَمِنْ أَجْلِ دَاوُدَ 35
«عَبْدِي».

فَخَرَجَ مَلَاكُ الرَّبِّ وَضَرَبَ مِنْ جَيْشِ أَشُورَ مِئَةً وَخَمْسَةً وَتَمَانِينَ 36
أَلْفًا. فَلَمَّا بَكَرُوا صَبَاحًا إِذَا هُمْ جَمِيعًا جِئْتُ مَيِّتَةً

فَأَنْصَرَفَ سَنَحَارِبُ مَلِكِ أَشُورَ وَدَهَبَ رَاجِعًا وَأَقَامَ فِي بَيْنُو 37

وَفِيمَا هُوَ سَاجِدٌ فِي بَيْتِ نِسْرُوحَ إِلَهِهِ ضَرَبَهُ أَدْرَمَلُكُ وَشَرَّاصَرُ أَبْنَاهُ 38
بِالسَّيْفِ، وَنَجَوْا إِلَى أَرْضِ أَرَاظِ. وَمَلِكُ أَسْرَحَدُونِ أَبْنُهُ عَوْضًا
عَنْهُ

فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ مَرَضَ حَزَقِيَّا لِلْمَوْتِ، فَجَاءَ إِلَيْهِ إِشْعِيَاءُ بْنُ أُمُوصَ النَّبِيُّ 1
«وَقَالَ لَهُ: «هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ: أَوْصَ بَيْتَكَ لِأَنَّكَ تَمُوتُ وَلَا تَعِيشُ

فَوَجَّهَ حَزَقِيَّا وَجْهَهُ إِلَى الْحَائِطِ وَصَلَّى إِلَى الرَّبِّ 2

وَقَالَ: «أَيُّ يَارَبُّ، أَذْكَرُ كَيْفَ سِرْتُ أَمَامَكَ بِالْأَمَانَةِ وَبِقَلْبِ سَلِيمٍ 3
وَفَعَلْتُ الْحَسَنَ فِي عَيْنَيْكَ». وَبَكَى حَزَقِيَّا بُكَاءً عَظِيمًا

فَصَارَ قَوْلُ الرَّبِّ إِلَى إِشْعِيَاءَ قَائِلًا 4

أَذْهَبْ وَقُلْ لِحَزَقِيَّا: هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ إِلَهُ دَاوُدَ أَبِيكَ: قَدْ سَمِعْتُ 5
صَلَاتَكَ. قَدْ رَأَيْتُ دُمُوعَكَ. هَآنَذَا أَضِيفُ إِلَى أَيَّامِكَ خَمْسَ عَشْرَةَ
سَنَةً

وَمِنْ يَدِ مَلِكِ أَشُورَ أَنْقَذَكَ وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ. وَأَحَامِي عَنْ هَذِهِ الْمَدِينَةِ 6

وَهَذِهِ لَكَ الْعَلَامَةُ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ عَلَى أَنَّ الرَّبَّ يَفْعَلُ هَذَا الْأَمْرَ الَّذِي تَكَلَّمَ 7
بِهِ:

هَآنَذَا أَرْجِعْ ظِلَّ الدَّرَجَاتِ الَّذِي نَزَلَ فِي دَرَجَاتِ أَحَازَ بِالسَّمْسِ عَشْرَ 8
دَرَجَاتٍ إِلَى الْوَرَاءِ. فَجَعَتِ السَّمْسُ عَشْرَ دَرَجَاتٍ فِي الدَّرَجَاتِ الَّتِي
نَزَلَتْهَا

بِكِتَابَةِ لِحَزَقِيَّا مَلِكِ يَهُوذَا إِذْ مَرَضَ وَشَفِيَ مِنْ مَرَضِهِ 9

أَنَا قُلْتُ: «فِي عَرِّ أَيَّامِي أَذْهَبُ إِلَى أَبْوَابِ الْهَآوِيَةِ. قَدْ أَغْدِمْتُ بَقِيَّةَ سِنِي 10

قُلْتُ: لَا أَرَى الرَّبَّ. الرَّبُّ فِي أَرْضِ الْأَحْيَاءِ. لَا أَنْظُرُ إِنْسَانًا بَعْدَ مَع 11
سُكَّانِ الْهَآوِيَةِ

مَسْكِنِي قَدْ انْقَلَعُ وَانْتَقَلَ عَنِّي كَخَيْمَةِ الرَّاعِي. لَفْتُ كَالْحَائِكِ حَيَاتِي 12
مِنْ الْتَوَلَّيْتُ يَمِينِي. النَّهَارَ وَاللَّيْلَ تُغْنِينِي

صَرَخْتُ إِلَى الصَّبَاحِ. كَالْأَسَدِ هَكَذَا يُهَيِّئُ جَمِيعَ عِظَامِي. النَّهَارَ وَاللَّيْلَ 13
تُغْنِينِي

كَسَنُونَةٍ مُزَقَّرَةٍ هَكَذَا أَصْبِحُ. أَهْدِرُ كَحَمَامَةٍ. قَدْ ضَعَفْتُ عَيْنَايَ نَاطِرَةً 14
إِلَى الْعَلَاءِ. يَارَبُّ، قَدْ تَضَائَفْتُ. كُنْ لِي صَاحِبًا

بِمَادَا أَتَكَلَّمُ، فَإِنَّهُ قَالَ لِي وَهُوَ قَدْ فَعَلَ. أَتَمَشَّى مُتَمَهِّلًا كُلَّ سِنِيَّ مِنْ 15
أَجَلٍ مَرَارَةِ نَفْسِي.

وَمِنْ بَنِيكَ الَّذِينَ يَخْرُجُونَ مِنْكَ الَّذِينَ تِلْدُهُمْ، يَأْخُذُونَ، فَيَكُونُونَ خَصِيئًا 7
«فِي قَصْرِ مَلِكِ بَابِلَ».

أَيُّهَا السَّيِّدُ، بِهِذِهِ يَحْيُونَ، وَبِهَا كُلُّ حَيَاةٍ رُوحِي فَتَسْفِينِي وَتُحْيِينِي 16

فَقَالَ حَزَقِيَّا لِإِسْعِيَاءَ: «جَبَدُ هُوَ قَوْلُ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمْتَ بِهِ». وَقَالَ: «فَإِنَّهُ 8
يَكُونُ سَلَامٌ وَأَمَانٌ فِي أَيَّامِي».

هُوَذَا لِلسَّلَامَةِ قَدْ تَحَوَّلْتُ لِي الْمَرَارَةُ، وَأَنْتِ تَعْلَقْتِ بِنَفْسِي مِنْ وَهْدَةِ 17
الْهَلَاكِ، فَإِنَّكَ طَرَحْتَ وَرَاءَ ظَهْرِكَ كُلَّ خَطَايَايَ

Isaiah 40:1

عَزُّوا، عَزُّوا شَعْبِي، يَقُولُ إِلَهُكُمْ 1

لَأَنَّ الْهَلَاوِيَّةَ لَا تَحْمَدُكَ. الْمَوْتُ لَا يَسْتَحْكُ. لَا يَزْجُو الْهَابِطُونَ إِلَى 18
الْجَبِّ أَمَانَتَكَ

طَبَّيُوا قُلُوبَ أُورُشَلِيمَ وَنَادَوْهَا بِأَنَّ جِهَادَهَا قَدْ كَمَلَ، أَنْ إِثْمَهَا قَدْ غُفِيَ 2
عَنْهَا، أَنَّهَا قَدْ قَبِلَتْ مِنْ يَدِ الرَّبِّ ضِعْفَيْنِ عَنْ كُلِّ خَطَايَاهَا

الْحَيُّ الْحَيُّ هُوَ يَحْمَدُكَ كَمَا أَنَا الْيَوْمَ. أَلَا بَعْدَ يُعْرِفُ الْبَنِينَ حَقَّكَ 19

صَوْتُ صَارِخٍ فِي الْبَرِّيَّةِ: «أَعِدُّوا طَرِيقَ الرَّبِّ. قَوْمُوا فِي الْفَقْرِ سَبِيلًا 3
لِإِلَهِنَا

«الرَّبُّ لِحَلَاصِي. فَتَعْرِفُ بِأَوْتَارِنَا كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِنَا فِي بَيْتِ الرَّبِّ 20

وَكَانَ إِسْعِيَاءُ قَدْ قَالَ: «لِيَأْخُذُوا قُرْصَ تَيْنٍ وَيَضْمُدُوهُ عَلَى الدَّبَلِ 21
«فَيَبِيرًا».

كُلُّ وَطَاءٍ يَرْتَفِعُ، وَكُلُّ جَبَلٍ وَأَكْمَةٍ يَتَخَفِضُ، وَيَصِيرُ الْمَغْوَجُ مُسْتَقِيمًا 4
وَالْعَرَاقِيبُ سَهْلًا

«وَحَزَقِيَّا قَالَ: «مَا هِيَ الْعَلَامَةُ أَيُّيَ أَصْنَعُ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ؟ 22

«فَيَعْلَمُ مَجْدُ الرَّبِّ وَيَرَاهُ كُلُّ بَشَرٍ جَمِيعًا، لِأَنَّ قَوْمَ الرَّبِّ تَكَلَّمُوا 5

Isaiah 39:1

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ أَرْسَلَ مَرُودَخُ بِلَادَانَ بَنِي بِلَادَانَ مَلِكُ بَابِلَ رَسَائِلَ 1
وَهَدِيَّةً إِلَى حَزَقِيَّا، لِأَنَّهُ سَمِعَ أَنَّهُ مَرَضٌ ثُمَّ صَحَّ

صَوْتُ قَائِلٍ: «نَادِ». فَقَالَ: «بِمَادَا أُنَادِي؟» «كُلُّ جَسَدٍ عَشْبٌ، وَكُلُّ 6
جَمَالِهِ كَزَهْرٍ الْحَقْلِ

فَفَرَحَ بِهِمْ حَزَقِيَّا وَأَرَاهُمُ بَيْتَ دَخَائِرِهِ: الْفُضَّةَ وَالذَّهَبَ وَالْأَلْطَابَ 2
وَالزَّرِّيَّةَ الطَّيِّبَ، وَكُلَّ نَبْتٍ أَسْلَحَتِهِ وَكُلَّ مَا وَجَدَ فِي خَزَائِنِهِ. لَمْ يَكُنْ شَيْءٌ
لَمْ يَرَهُمْ إِلَّا هَازِلًا حَزَقِيَّا فِي بَيْتِهِ وَفِي كُلِّ مَلِكِهِ

يَبِيسُ الْعُشْبِ، ذَبَلُ الزَّهْرِ، لِأَنَّ نَفْخَةَ الرَّبِّ هَبَّتْ عَلَيْهِ. حَقًّا الشَّعْبُ 7
عُشْبٌ

«يَبِيسُ الْعُشْبِ، ذَبَلُ الزَّهْرِ. وَأَمَّا كَلِمَةُ إِلَهِنَا فَتَنْبُتُ إِلَى الْأَبَدِ 8

فَجَاءَ إِسْعِيَاءُ النَّبِيُّ إِلَى الْمَلِكِ حَزَقِيَّا وَقَالَ لَهُ: «مَاذَا قَالَ هَؤُلَاءِ الرِّجَالُ 3
، وَمِنْ أَيْنَ جَاءُوا إِلَيْكَ؟» فَقَالَ حَزَقِيَّا: «جَاءُوا إِلَيَّ مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ
«مِنْ بَابِلَ».

عَلَى جَبَلٍ عَالٍ أَصْعَدِي، يَا مُبَشِّرَةَ صِهْيُونَ. أَرْفَعِي صَوْتَكَ بِقُوَّةٍ، يَا 9
مُبَشِّرَةَ أُورُشَلِيمَ. أَرْفَعِي لَا تَخَافِي. قُولِي لِمَدُنٍ يَهُودًا: «هُوَذَا إِلَهُكَ

فَقَالَ: «مَاذَا رَأَوْا فِي بَيْتِكَ؟» فَقَالَ حَزَقِيَّا: «رَأَوْا كُلَّ مَا فِي بَيْتِي. لَيْسَ 4
«فِي خَزَائِنِي شَيْءٌ لَمْ أَرَهُمْ إِلَّا هَازِلًا

هُوَذَا السَّيِّدُ الرَّبُّ بِقُوَّةٍ يَأْتِي وَدِرَاعُهُ تَحْكُمُ لَهُ. هُوَذَا أَجْرَتُهُ مَعَهُ 10
وَعَمَلُهُ قَدَامَهُ

بِقَوْلِ إِسْعِيَاءَ لِحَزَقِيَّا: «أَسْمَعْ قَوْلَ رَبِّ الْجُنُودِ 5

كَزَاعٍ يَزْعَى قَطِيعُهُ. بِدِرَاعِهِ يَجْمَعُ الْخُمُلَانَ، وَفِي حِصْنِهِ يَحْمِلُهَا 11
«وَيَقْوِدُ الْمُزْضِغَاتِ

هُوَذَا تَأْتِي أَيَّامٌ يُحْمَلُ فِيهَا كُلُّ مَا فِي بَيْتِكَ، وَمَا خَزَنَهُ أَبَاؤُكَ إِلَى هَذَا 6
الْيَوْمِ، إِلَى بَابِلَ. لَا يَثْرَكَ شَيْءٌ، يَقُولُ الرَّبُّ

مَنْ كَالْبَكَّةِ الْمَيَاءِ، وَفَاسَ السَّمَاوَاتِ بِالشَّيْبَرِ، وَكَالْبَاكِلِيلِ تُزَابُ 12
الْأَرْضِ، وَوزنُ الْجِبَالِ بِالْقَبْآنِ، وَالْأَكَامُ بِالْمِيزَانِ؟

- 28 مَن قَاسَ رُوحَ الرَّبِّ، وَمَن مَّشِيرُهُ يُعَلِّمُهُ؟ 13
- أَمَّا عَرَفْتَ أَمْ لَمْ تَسْمَعْ؟ إِلَهُ الدَّهْرِ خَالِقُ أَطْرَافِ الْأَرْضِ لَا يَكِلُ وَلَا يَعْثُرُ. لَيْسَ عَنْ فَهْمِهِ فَحْصٌ يُعْطَى الْمُتَعَبُونَ قُدْرَةً، وَلِعَدِيمِ الْقُوَّةِ يُكْثِرُ شِدَّةً 29
- مَنْ اسْتَشَارَهُ فَأَفْهَمَهُ وَعَلَّمَهُ فِي طَرِيقِ الْحَقِّ، وَعَلَّمَهُ مَعْرِفَةً وَعَرَفَهُ 14 سَبِيلَ الْفَهْمِ؟
- هُوَذَا الْأُمَمُ كُنُفَلَةٌ مِنْ دَلْوٍ، وَكَغُبَارِ الْمِيزَانِ تُحْسَبُ. هُوَذَا الْجَزَائِرُ 15 إِيْرَفُعُهَا كَدَقَّةِ
- وَأَمَّا مُنْتَظِرُو الرَّبِّ فَيَجِدُونَ قُوَّةً. يَرْفَعُونَ أَجْبَحَةً كَالنُّسُورِ 31 يَرْكُضُونَ وَلَا يَتْعَبُونَ. يَمْشُونَ وَلَا يَعْثُرُونَ
- وَلَبْنَانُ لَيْسَ كَافِيًا لِلإِيقَادِ، وَحَيَوَانُهُ لَيْسَ كَافِيًا لِمُخْرِقَةٍ 16
- كُلُّ الْأُمَمِ كَلَّا شَيْءٍ قُدَامَهُ. مِنْ الْعَدَمِ وَالْبَاطِلِ تُحْسَبُ عِنْدَهُ 17
- فَيَمَنْ تُسَبِّحُونَ اللَّهَ، وَأَيَّ شَيْءٍ تُعَادِلُونَ بِهِ؟ 18
- الصَّنَمُ يَسْبِكُهُ الصَّانِعُ، وَالصَّانِعُ يُعْتَبِيهِ بِذَهَبٍ وَيَصُوغُ سِلَاسِلَ 19 فِصَّةٍ
- الْفَقِيرُ عَنِ الْقَدِيمَةِ يَنْتَخِبُ خَشَبًا لَا يَسُوسُ، يَطْلُبُ لَهُ صَانِعًا مَاهِرًا 20 إِلَيْنُصَّبُ صَنَمًا لَا يَتَرَعَّرُ غ
- أَلَا تَعْلَمُونَ؟ أَلَا تَسْمَعُونَ؟ أَلَمْ تُخْبِرُوا مِنَ الْبِدْءِ؟ أَلَمْ تَفْهَمُوا مِنْ 21 أَسَاسَاتِ الْأَرْضِ؟
- الْجَالِسُ عَلَى كُرَّةِ الْأَرْضِ وَسُكَّانُهَا كَالْجُنْدُبِ. الَّذِي يَنْشُرُ السَّمَاوَاتِ 22 كَسَرَادِقٍ، وَيَبْسُطُهَا كَخِيْمَةٍ لِلسَّكَنِ
- الَّذِي يُجْعَلُ الْعُظَمَاءَ لَا شَيْئًا، وَيُصَيِّرُ قُضَاةَ الْأَرْضِ كَالْبَاطِلِ 23
- لَمْ يُغْرَسُوا بَلْ لَمْ يُزْرَعُوا وَلَمْ يَنْصَلِّ فِي الْأَرْضِ سَاقُهُمْ. فَفَنَحَ أَيْضًا 24 عَلَيْهِمْ فَجَعُوا، وَالْعَاصِفُ كَالْعَصْفِ يَحْمِلُهُمْ
- فَيَمَنْ تُسَبِّحُونَنِي فَأَسَاوِيَهُ؟ يَقُولُ الْقُدُّوسُ 25
- أَرْفَعُوا إِلَى الْعَلَاءِ عُيُونَكُمْ وَأَنْظَرُوا، مَنْ خَلَقَ هَذِهِ؟ مَنْ الَّذِي يُخْرِجُ 26 بَعْدَ جُنْدَهَا، يَدْعُو كُلَّهَا بِأَسْمَاءٍ؟ لِكثَرَةِ الْقُوَّةِ وَكَوْنِهِ شَدِيدِ الْقُدْرَةِ لَا يُفْقَدُ أَحَدٌ
- لِمَاذَا تَقُولُ يَا يَعْقُوبُ وَتَتَكَلَّمُ يَا إِسْرَائِيلُ: «قَدْ أَخْتَفْتُ طَرِيقِي عَنِ الرَّبِّ 27 وَفَاتَ حَقِّي إِلَهِي؟»
- إِنْصَنِّي إِلَيَّ أَيُّهَا الْجَزَائِرُ وَلْتَجِدِ الْقَبَائِلُ قُوَّةً. لِيَقْتَرِبُوا ثُمَّ يَتَكَلَّمُوا 1
- لِنَتَّقَمَ مَعًا إِلَى الْمُحَاكَمَةِ
- مَنْ أَنْهَضَ مِنَ الْمَشْرِقِ الَّذِي يُبْلِقِيهِ النَّصْرُ عِنْدَ رِجْلَيْهِ؟ دَفَعَ أَمَامَهُ 2 أَمَمًا وَعَلَى مُلُوكٍ سُلْطَةً. جَعَلَهُمْ كَالْتَرَابِ بِسَيْفِهِ، وَكَالْقَشِ الْمُنْذَرِي بِقُوَّتِهِ
- طَرَدَهُمْ. مَرَّ سَالِمًا فِي طَرِيقٍ لَمْ يَسْلُكْهُ بِرِجْلَيْهِ 3
- مَنْ فَعَلَ وَصَنَعَ دَاعِيًا الْأَجْبَالِ مِنَ الْبِدْءِ؟ أَنَا الرَّبُّ الْأَوَّلُ، وَمَعَ 4 «الْآخِرِينَ أَنَا هُوَ»
- نَظَرْتُ الْجَزَائِرَ فَخَافَتْ. أَطْرَافُ الْأَرْضِ ارْتَعَدَتْ. أَقْتَرَبْتُ وَجَاءَتْ 5
- «كُلُّ وَاحِدٍ يُسَاعِدُ صَاحِبَهُ وَيَقُولُ لِأَخِيهِ: «تَشَدَّدْ» 6
- فَتَشَدَّدَ النَّجَارُ الصَّانِعُ. الْصَافِلُ بِالْمِطْرَقَةِ الضَّارِبِ عَلَى السُّنْدَانِ، قَائِلًا 7 عَنْ الْإِلْحَامِ: «هُوَ جَيِّدٌ». فَمَكَّنَهُ بِمَسَامِيرٍ حَتَّى لَا يَتَقَلَّقَ
- وَأَمَّا أَنْتَ يَا إِسْرَائِيلَ عَبْدِي، يَا يَعْقُوبُ الَّذِي أَخْتَرْتُهُ، نَسَلُ إِبْرَاهِيمَ» 8 خَلِيلِي،
- الَّذِي أَمْسَكَتُهُ مِنْ أَطْرَافِ الْأَرْضِ، وَمِنْ أَقْطَارِهَا دَعَوْتُهُ، وَقُلْتُ لَكَ 9 أَنْتَ عَبْدِي. أَخْتَرْتُكَ وَلَمْ أَرْفُضْكَ
- لَا تَخَفْ لِأَيِّ مَعَكَ. لَا تَتَلَفَّتْ لِأَيِّ إِلَهٍ. قَدْ أَيْدْتُكَ وَأَعْنْتُكَ وَعَضَدْتُكَ 10 بِبِيَمِينِ بَرِّي

11 إِنَّهُ سَيَخْزِي وَيُخْجَلُ جَمِيعُ الْمُعْتَاطِينَ عَلَيْكَ. يَكُونُ كُلُّ شَيْءٍ
مُخَاصِمُوكَ وَيَبِيدُونَ.

26 مَنْ أَخْبَرَ مِنَ الْبَيْدَةِ حَتَّى نَعْرِفَ، وَمَنْ قَبِلَ حَتَّى نَقُولَ: هُوَ صَادِقٌ؟
لَا مُخْبِرٌ وَلَا مُسْمِعٌ وَلَا سَامِعٌ أَقْوَالِكُمْ.

12 نَقِشُ عَلَى مَنَازِعِكَ وَلَا تَجِدُهُمْ. يَكُونُ مَحَارِبُوكَ كُلُّ شَيْءٍ وَكَالْعَدَمِ

27 أَنَا أَوَّلًا قُلْتُ لِصِهْيُونَ: هَا! هَا هُمْ. وَلَأُورُشَلِيمَ جَعَلْتُ مُبَشِّرًا

13 لِأَيِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكَ الْمُؤْمِسُ بِبَيْمِينِكَ، الْقَائِلُ لَكَ: لَا تَخَفْ. أَنَا أُعِينُكَ

28 وَنَظَرْتُ فَلَيْسَ إِنْسَانًا، وَمِنْ هَؤُلَاءِ فَلَيْسَ مُشِيرٌ حَتَّى أَسْأَلَهُمْ فَيَرُدُّونَ
كَلِمَةً.

14 ، لَا تَخَفْ يَا دَاوُدَ يَعْقُوبَ، يَا شِرْدِمَةَ إِسْرَائِيلَ. أَنَا أُعِينُكَ، يَقُولُ الرَّبُّ
وَقَادِيكَ قُدُّوسَ إِسْرَائِيلَ.

29 هَا كُلُّهُمْ بَاطِلٌ، وَأَعْمَالُهُمْ عَدَمٌ، وَمَسْبُوكَاتُهُمْ رِيحٌ وَخَلَاءٌ

15 هَآنَذَا قَدْ جَعَلْتُكَ نُورًا مُخَدَّدًا جَدِيدًا ذَا أَسْنَانٍ. تَذْرُسُ الْجِبَالَ
وَتَسْقُفُهَا، وَتَجْعَلُ الْأَكَامَ كَالْعَصَافَةِ

Isaiah 42:1

16 تَذَرِيهَا فَالْريحُ تَحْمِلُهَا وَالْعَاصِفُ تَبْدِدُهَا، وَأَنْتِ تَبْتَهِجُ بِالرَّبِّ. يَقْدُوسُ
إِسْرَائِيلَ تَفْتَحِرُ.

هُوَذَا عَيْنِي الَّذِي أَعْبُدُهُ، مُخْتَارِي الَّذِي سَرَّتْ بِهِ نَفْسِي. وَضَعْتُ
رُوحِي عَلَيْهِ فَيُخْرِجُ الْحَقَّ لِلْأَمَمِ

17 الْبَائِسُونَ وَالْمَسَاكِينُ طَالِبُونَ مَاءً وَلَا يُوجَدُ. لِسَانُهُمْ مِنَ الْعَطَشِ قَدْ
يَبِسَ. أَنَا الرَّبُّ أَسْتَجِيبُ لَهُمْ. أَنَا إِلَهُ إِسْرَائِيلَ لَا أَتْرُكُهُمْ

لَا يَصِيحُ وَلَا يَرْفَعُ وَلَا يُسْمِعُ فِي الشَّرَارِ صَوْتُهُ

18 أَفْتَحْ عَلَى الْهَضَابِ أَنْهَارًا، وَفِي وَسْطِ الْبِقَاعِ يَنْابِيعَ. أَجْعَلْ الْفَقْرَ أَجْمَةً
مَاءً، وَالْأَرْضَ الْبَائِسَةَ مَفَاجِرَ مِيَاهِ

فَصَنَعْتُ مَرْضُوضَةً لَا يَقْصِفُ، وَفَتِيلَةً خَامِدَةً لَا يُطْفِئُ. إِلَى الْأَمَانِ
يُخْرِجُ الْحَقَّ

19 أَجْعَلْ فِي الْبَرِّيَّةِ الْأَرْزَ وَالسُّنْطَ وَالْأَسَ وَشَجَرَةَ الزَّيْتِ. أَضْعُ فِي
الْبَادِيَةِ السَّرَّوَّ وَالسِّنْدِيَانِ وَالشَّرْبِيِّينَ مَعًا

لَا يَكْلُ وَلَا يَنْكَسِرُ حَتَّى يَصْنَعَ الْحَقَّ فِي الْأَرْضِ، وَتَنْتَظِرُ الْجَزَائِرُ
«شَرِيعَتَهُ»

20 لِكَيْ يَنْظُرُوا وَيَعْرِفُوا وَيَتَبَهَّجُوا وَيَتَأَمَّلُوا مَعًا أَنَّ يَدَ الرَّبِّ فَعَلَتْ هَذَا
وَقُدُّوسَ إِسْرَائِيلَ أَبْدَعَهُ

هَكَذَا يَقُولُ اللَّهُ الرَّبُّ، خَالِقُ السَّمَاوَاتِ وَنَاشِرُهَا، بَاسِطُ الْأَرْضِ
:وَنَتَائِجِهَا، مُعْطِي الشَّعْبِ عَلَيْهَا نَسَمَةً، وَالسَّاكِنِينَ فِيهَا رُوحًا

21 قَدِّمُوا دَعْوَاكُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ. أَخْضِرُوا حُجَجَكُمْ، يَقُولُ مَلِكُ يَعْقُوبَ»

أَنَا الرَّبُّ قَدْ دَعَوْتُكَ بِالْبَرِّ، فَأَمْسِكْ بِيَدِكَ وَأَحْفَظْكَ وَأَجْعَلْكَ عَهْدًا
،لِلشَّعْبِ وَنُورًا لِلْأَمَمِ

22 لِيَقْدِمُوا وَيُخْبِرُونَا بِمَا سَيَعْرِضُ. مَا هِيَ الْأَوَّلِيَّاتُ؟ أَخْبِرُوا فَتَجْعَلَ
عَلَيْهَا قُلُوبَنَا وَنَعْرِفَ إِخْرَتَهَا، أَوْ أَعْلَمُونَا الْمُسْتَقْبَلَاتِ

لِنَفْتَحَ عُيُونَ الْعُمَمِيِّ، لِنُخْرِجَ مِنَ الْحَبْسِ الْمَأسُورِينَ، مِنْ بَيْتِ السِّجْنِ
الْجَالِسِينَ فِي الظُّلْمَةِ

23 أَخْبِرُوا بِالْآيَاتِ فِيمَا بَعْدُ فَتَعْرِفَ أَنَّكُمْ إِلَهُةٌ، وَأَفْعَلُوا خَيْرًا أَوْ شَرًّا
فَتَلْتَفِتُ وَتَنْتَظِرُ مَعًا

أَنَا الرَّبُّ هَذَا اسْمِي، وَمَجْدِي لَا أُعْطِيهِ لِآخَرَ، وَلَا تَسْبِيحِي
لِلْمُنْحَوَاتِ

24 هَا أَنْتُمْ مِنْ لَا شَيْءٍ، وَعَمَلُكُمْ مِنَ الْعَدَمِ. رَجَسٌ هُوَ الَّذِي يَخْتَارُكُمْ

هُوَذَا الْأَوَّلِيَّاتُ قَدْ أَنْتَ، وَالْحَدِيثَاتُ أَنَا مُخْبِرٌ بِهَا. قَبْلَ أَنْ تَنْتَبِتَ أُغْلِمُكُمْ
«بِهَا»

25 قَدْ أَنْهَضْتُهُ مِنَ الشَّمَالِ فَأَتَى. مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ يَدْعُو بِاسْمِي. يَأْتِي
عَلَى الْوَلَدَةِ كَمَا عَلَى الْمِلَاطِ، وَكَخَرَّافٍ يَدُوسُ الطِّينَ

غَنُوا لِلرَّبِّ أَغْنِيَةً جَدِيدَةً، تَسْبِيحُهُ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ. أَيُّهَا الْمُنْحَدِرُونَ
،فِي الْبَحْرِ وَمِلْؤُهُ وَالْجَزَائِرُ وَسُكَّانُهَا

لِتَرْفَعِ الْبَرِّيَّةُ وَمُدْنُهَا صَوْتُهَا، الدِّيَارُ الَّتِي سَكَنَهَا قِيدَارُ. لِيَتَرَنَّمْ سَكَّانُ
سَالِحٍ، مِنْ رُؤُوسِ الْجِبَالِ لِيَهْتَفُوا

Isaiah 43:1

وَالآنَ هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ، خَالِقُكَ يَا يَعْقُوبُ وَجَابِلُكَ يَا إِسْرَائِيلَ: «لَا
تَخَفْ لِأَنِّي قَدَيْتُكَ. دَعَوْتُكَ بِاسْمِكَ. أَنْتَ لِي

لِيُعْطُوا الرَّبُّ مَجْدًا وَيُخْبِرُوا بِتَسْبِيحِهِ فِي الْجَزَائِرِ 12

إِذَا أُجِزَّتْ فِي أَلْمِيَاهُ فَأَنَا مَعَكَ، وَفِي الْأَنْهَارِ فَلَا تَغْمُرُكَ. إِذَا مَشَيْتَ فِي
النَّارِ فَلَا تُلْدَغُ، وَاللَّهيبُ لَا يُحْرِقُكَ

الرَّبُّ كَالْجَبَّارِ يَخْرُجُ. كَرَجُلٍ حُرُوبٍ يَنْهَضُ غَيْرَتَهُ. يَهْتَفُ وَيَصْرُخُ
وَيَقْوَى عَلَى أَعْدَائِهِ

، لِأَنِّي أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكَ قُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ، مُخْلِصُكَ. جَعَلْتُ مِصْرَ قَدَيْتُكَ
كُوشَ وَسَبَا عِوَضَكَ

قَدْ صَمْتُ مُنْذُ الدَّهْرِ. سَكَتُ. تَجَلَدْتُ. كَالْوِلْدَةِ أَصِيحُ. أَنْفُخُ وَأَنْخُرُ مَعًا» 14

إِذْ صِرْتُ عَزِيزًا فِي عَيْنِي مُكْرَمًا، وَأَنَا قَدْ أَحْبَبْتُكَ. أُعْطِيَ أَنَا
عِوَضَكَ وَسُغُوبًا عِوَضَ نَفْسِكَ

أَخْرَبُ الْجِبَالَ وَالْأَكَامَ وَأَجْفَفُ كُلَّ عُشْبِهَا، وَأَجْعَلُ الْأَنْهَارَ بَيْسًا وَأَنْشِفُ
، الْأَجَامَ 15

. لَا تَخَفْ فَإِنِّي مَعَكَ. مِنَ الْمَشْرِقِ آتِي بِسُيُوفِكَ، وَمِنَ الْمَغْرِبِ أَجْمَعُكَ 5

. وَأَسِيرُ الْعُغْيَى فِي طَرِيقٍ لَمْ يَعْرِفُوهَا. فِي مَسَالِكٍ لَمْ يَذَرُوهَا أَمْسِيهِمْ
أَجْعَلُ الظُّلْمَةَ أَمَامَهُمْ نُورًا، وَالْمُعْجَوَّاتِ مُسْتَقِيمَةً. هَذِهِ الْأُمُورُ أَفْعَلُهَا
وَلَا أَتْرُكُكُمْ 16

أَقُولُ لِلشَّمَالِ: أَعْطِ، وَلِلْجَنُوبِ: لَا تَمْنَعِ. ابْتَئِ بِنِيٍّ مِنْ بَعِيدٍ، وَبَنَاتِي مِنْ
أَفْصَى الْأَرْضِ 6

، قَدْ آرْتَدُّوا إِلَى الْوَرَاءِ. يَخْزِي خِزْيًا الْمُنْكَلُونَ عَلَى الْمُنْحَوَّاتِ 17
!الْقَابِلُونَ لِلْمُسُوكَاتِ: أَنْتُمْ إِلَهَتُنَا

. بِكُلِّ مَنْ دَعِيَ بِاسْمِي وَلِمَجْدِي خَلَقْتُهُ وَجَبَلْتُهُ وَصَنَعْتُهُ 7

. أَيْهَا الصَّمُّ أَسْمِعُوا. أَيْهَا الْعُغْيَى أَنْظُرُوا لِنُبْصِرُوا» 18

. أَخْرِجِ الشَّعْبَ الْأَعْمَى وَلَهُ عِيُونٌ، وَالْأَصَمَّ وَلَهُ آذَانٌ 8

مَنْ هُوَ أَعْمَى إِلَّا عِبْدِي، وَأَصَمُّ كَرَسُولِي الَّذِي أَرْسَلْتُهُ؟ مَنْ هُوَ أَعْمَى
كَكَامِلٍ، وَأَعْمَى كَعَبْدِ الرَّبِّ؟ 19

اجْتَمِعُوا يَا كُلَّ الْأُمَمِ مَعًا وَلِنَلْتَمِمْ الْقَبَائِلَ. مَنْ مِنْهُمْ يُخْبِرُ بِهِذَا وَيُعَلِّمُنَا؟ 9
بِالْأَوَّلِيَّاتِ؟ لِيَقْدِمُوا شُهُودَهُمْ وَيَتَنَبَّرُوا. أَوْ لِيَسْمِعُوا فَيَقُولُوا: صِدْقٌ

. «نَاطِرٌ كَثِيرًا وَلَا تُلَاحِظُ. مَفْتُوحٌ الْأَذُنَّينِ وَلَا يَسْمَعُ 20

أَنْتُمْ شُهُودِي، يَقُولُ الرَّبُّ، وَعِبْدِي الَّذِي أَخْتَرْتُهُ، لِكَيْ تَعْرِفُوا 10
وَتُؤْمِنُوا بِي وَتَفْهَمُوا أَنِّي أَنَا هُوَ. قَبْلِي لَمْ يَصُورْ إِلَهٌ وَبَعْدِي لَا يَكُونُ

. الرَّبُّ قَدْ سَرَّ مِنْ أَجْلِ بَرِّهِ. يُعْظِمُ الشَّرِيعَةَ وَيُكْرِمُهَا 21

. أَنَا أَنَا الرَّبُّ، وَلَيْسَ غَيْرِي مُخْلِصٌ 11

وَلَكِنَّهُ شَعْبٌ مَنُهَبٌ وَمَسْلُوبٌ. قَدْ أَصْطَبَدَ فِي الْخَفَرِ كُلُّهُ، وَفِي بُيُوتِ 22
«الْحُبُوسِ اخْتَبَأُوا. صَارُوا نَهْبًا وَلَا مُنْقَذَ، وَسَلْبًا وَلَيْسَ مَنْ يَقُولُ: «رُدَّ

أَنَا أَخْبِرْتُ وَخَلَّصْتُ وَأَعْلَمْتُ وَلَيْسَ بَيْنَكُمْ غَرِيبٌ. وَأَنْتُمْ شُهُودِي، يَقُولُ 12
الرَّبُّ، وَأَنَا اللَّهُ

مَنْ مِنْكُمْ يَسْمَعُ هَذَا؟ يَصْغَى وَيَسْمَعُ لِمَا بَعْدُ؟ 23

. «أَيْضًا مِنَ الْيَوْمِ أَنَا هُوَ، وَلَا مُنْقَذَ مِنْ يَدِي. أَفْعَلْ، وَمَنْ يَرُدُّ؟ 13

مَنْ دَفَعَ يَعْقُوبَ إِلَى السَّلْبِ وَإِسْرَائِيلَ إِلَى الْفَاهِشِيَّةِ؟ أَلَيْسَ الرَّبُّ الَّذِي 24
أَخْطَأْنَا إِلَيْهِ وَلَمْ يَشَاءُوا أَنْ يَسْلُكُوا فِي طَرَفِهِ وَلَمْ يَسْمِعُوا لِشَرِيعَتِهِ

هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ قَادِيكُمْ قُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ: «لَأَجْلِكُمْ أَرْسَلْتُ إِلَى بَابِلَ 14
وَالْقَيْتَ الْمَغَالِيقَ كُلَّهَا وَالْكَلدَانِيِّينَ فِي سَفْنٍ تَرْتُمُهُمْ

فَسَكَبَ عَلَيْهِ حُمُومُ غَضَبِهِ وَشِدَّةِ الْحَرْبِ، فَأَوْقَدْتُهُ مِنْ كُلِّ نَاجِيَةٍ وَلَمْ
يَعْرِفْ، وَأَحْرَقْتُهُ وَلَمْ يَصْنَعْ فِي قَلْبِهِ 25

- هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ صَانِعُكَ وَجَابِلُكَ مِنَ الرَّجَمِ، مُعِيكَ: لَا تَخَفْ يَا عَبْدِي 2
يَعْقُوبُ، وَيَا يَسُورُونَ الَّذِي اخْتَرْتُهُ
- لَأَنِّي اسْكُبُ مَاءً عَلَى الْعُطْشَانِ، وَسَيُؤَلِّ عَلَى الْيَابِسَةِ. اسْكُبْ رُوحِي 3
عَلَى نَسْلِكَ وَبَرَكَتِي عَلَى ذُرِّيَّتِكَ
- فَيَنْبُتُونَ بَيْنَ الْعُشْبِ مِثْلَ الصَّفْصَافِ عَلَى مَجَارِي الْمِيَاهِ 4
- هَذَا يَقُولُ: أَنَا لِلرَّبِّ، وَهَذَا يَكُنِّي بِاسْمِ يَعْقُوبُ، وَهَذَا يَكُنُّ بِإِيْدِهِ: لِلرَّبِّ 5
«وَبِاسْمِ إِسْرَائِيلَ يَلْقَبُ»
- هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ وَقَادِيهِ، رَبُّ الْجُنُودِ: «أَنَا الْأَوَّلُ وَأَنَا 6
الْآخِرُ، وَلَا إِلَهَ غَيْرِي
- وَمَنْ مِثْلِي؟ يُبَادِي، فَلْيُخْبِرْ بِهِ وَيُغَرِّضْهُ لِي مِنْذُ وَضَعْتُ السَّعْبَ الْقَدِيمَ 7
وَالْمُسْتَقْبَلَاتِ وَمَا سَيَأْتِي لِيُخْبِرُوهُمْ بِهَا
- لَا تَرْجِعُوا وَلَا تَرْتَاعُوا. أَمَا أَعْلَمْتُكَ مِنْذُ الْقَدِيمِ وَأَخْبَرْتُكَ؟ فَأَنْتُمْ 8
«شُهُودِي. هَلْ يُوْجَدُ إِلَهٌ غَيْرِي؟ وَلَا صَخْرَةٌ لَا أَعْلَمُ بِهَا؟»
- الَّذِينَ يُصَوِّرُونَ صَنَمًا كُلُّهُمْ بَاطِلٌ، وَمُسْتَهْيَاتُهُمْ لَا تَنْفَعُ، وَشُهُودُهُمْ هِيَ 9
لَا تُبْصِرُ وَلَا تَعْرِفُ حَتَّى تَحْزَى
- مَنْ صَوَّرَ إِلَهًا وَسَبَّكَ صَنَمًا لِيُغَيِّرَ نَفْعَ؟ 10
- هَآ كُلُّ أَصْحَابِهِ يَحْزُونَ وَالصُّنَاغُ هُمْ مِنَ النَّاسِ. يَجْتَمِعُونَ كُلُّهُمْ، يَقِفُونَ 11
يَرْجِعُونَ وَيَحْزُونَ مَعًا
- طَبَعَ الْحَدِيدَ قَدُومًا، وَعَمِلَ فِي الْفَحْمِ، وَبِالْمِطَارِقِ يُصَوِّرُهُ فَيَصْنَعُهُ 12
بِذِرَاعِ قُوَّتِهِ. يَجُوعُ أَيْضًا فَلَيْسَ لَهُ قُوَّةٌ. لَمْ يَشْرَبْ مَاءً وَقَدْ تَعَبَ
- نَجَرَ خَشْبًا. مَدَّ الْخَيْطَ بِالْمِخْرَزِ يُعَلِّمُهُ، يَصْنَعُهُ بِالْأَزَامِيلِ، وَبِالدَّوَارَةِ 13
إِيْرُسُمُهُ. فَيَصْنَعُهُ كَتَبَهُ رَجُلٌ، كَجَمَالِ إِنْسَانٍ، لَيْسَ كُنْ فِي الْبَيْتِ
- قَطَعَ لِنَفْسِهِ أَرْزًا وَأَخَذَ سُنْدِيَانًا وَبَلُوطًا، وَأَخْتَارَ لِنَفْسِهِ مِنْ أَشْجَارِ 14
الْوَعْرِ. غَرَسَ سُنُوبَرًا وَالْمَطَرُ يُنْمِيهِ
- فَيَصْبِرُ لِلنَّاسِ لِلْإِبْقَادِ. وَيَأْخُذُ مِنْهُ وَيَتَدَقُّ. يُشْعِلُ أَيْضًا وَيُخْبِرُ خَبْرًا 15
ثُمَّ يَصْنَعُ إِلَهًا فَيَسْجُدُ! قَدْ صَنَعَهُ صَنَمًا وَحَرَّ لَهُ
- أَنَا الرَّبُّ قُدُّوسُكُمْ، خَالِقُ إِسْرَائِيلَ، مَلِكُكُمْ 15
- هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ الْجَاعِلُ فِي الْبَحْرِ طَرِيقًا وَفِي الْمِيَاهِ الْقَوِيَّةِ مَسْلُكًا 16
- الْمُخْرِجُ الْمَرْكَبَةَ وَالْفَرَسَ، الْحَيَّشَ وَالْعِزَّ. يَضْطَجِعُونَ مَعًا لَا يَقُومُونَ 17
قَدْ خَمِدُوا. كَفَيْتِلَهُ أَنْطَفَأُوا
- لَا تَذْكُرُوا الْأَوَّلِيَّاتِ، وَالْقَدِيمَاتِ لَا تَتَأَمَّلُوا بِهَا» 18
- هَآنَذَا صَانِعُ أَمْرًا جَدِيدًا. أَلَا يَنْبُتُ. أَلَا نَعْرِفُونَهُ؟ أَجْعَلْ فِي الْبَرِّيَّةِ 19
طَرِيقًا، فِي الْفَقْرِ أَنْهَارًا
- يُمَجِّدُنِي حَيَوَانُ الصَّخَرَاءِ، الدَّبَابُ وَبَنَاتُ النَّعَامِ، لِأَنِّي جَعَلْتُ فِي 20
الْبَرِّيَّةِ مَاءً، أَنْهَارًا فِي الْفَقْرِ، لِأَسْقِي سَعْيِي مُخْتَارِي
- هَذَا السَّعْبُ جَبَلْتُهُ لِنَفْسِي. يُحَدِّثُ بِسَبِيحِي 21
- وَأَنْتَ لَمْ تَدْعُنِي يَا يَعْقُوبُ، حَتَّى تَتَعَبَ مِنْ أَجْلِي يَا إِسْرَائِيلُ» 22
- لَمْ تُحْضِرْ لِي شَاةَ مُحَرِّقَتِكَ، وَبِذَبَابِكَ لَمْ تُكْرِمْنِي. لَمْ أَسْتَخْدِمَكَ 23
بِتَقْدِيمَةٍ وَلَا أَتَعْبُتُكَ بِلُبَانٍ
- لَمْ تَسْتَرْ لِي بِفَضَّةٍ قَصَبًا، وَبِشَحْمِ ذَبَابِكَ لَمْ تُرَوِّنِي. لَكِنْ أَسْتَخْدِمْتَنِي 24
بِخَطَايَاكَ وَأَتَعَبْتَنِي بِإِثَامِكَ
- «أَنَا أَنَا هُوَ الْمَاجِي ذُنُوبُكَ لِأَجْلِ نَفْسِي، وَخَطَايَاكَ لَا أَذْكُرُهَا 25
- ذَكَّرَنِي فَتَنَحَّاهُمْ مَعًا. حَدَّثْتُ لَكَ تَنْبِيْرَ» 26
- أَبُوكَ الْأَوَّلُ أَخْطَا، وَوَسْطَاؤُكَ عَصَا عَلَيَّ 27
- فَدَنَسْتُ رُؤْسَاءَ الْقُدُسِ، وَدَفَعْتُ يَعْقُوبَ إِلَى الْلَعْنِ، وَإِسْرَائِيلَ إِلَى 28
السَّتَانِمِ

Isaiah 44:1

وَالْآنَ أَسْمَعُ يَا يَعْقُوبُ عَبْدِي، وَإِسْرَائِيلَ الَّذِي اخْتَرْتُهُ» 1

Isaiah 45:1

16 إِنْصَفُهُ أَحْرَقَهُ بِالنَّارِ. عَلَى نِصْفِهِ يَأْكُلُ لَحْمًا. يَشْوِي مَشْوِيًّا وَيَشْنَعُ
«يَتَذَفُّ أَيضًا وَيَقُولُ: «بَحْ! قَدْ تَذَفَّاتُ. رَأَيْتُ نَارًا

17 وَيَقِيئُهُ قَدْ صَنَعَهَا إِلَهًا، صَنَمًا لِنَفْسِهِ! يَخْرُ لَهُ وَيَسْجُدُ، وَيُصَلِّي إِلَيْهِ
«وَيَقُولُ: «نَجِّنِي لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

18، لَا يَعْرِفُونَ وَلَا يَفْهَمُونَ لِأَنَّهُ قَدْ طَمَسَتْ عُيُونُهُمْ عَنِ الْإِبْصَارِ
وَقَلْبُهُمْ عَنِ التَّعْقُلِ

وَلَا يَرُدُّ فِي قَلْبِهِ وَلَيْسَ لَهُ مَعْرِفَةٌ وَلَا فَهْمٌ حَتَّى يَقُولَ: «نِصْفُهُ قَدْ
أَحْرَقْتُ بِالنَّارِ، وَخَبِرْتُ أَيضًا عَلَى جَمْرِهِ خُبْرًا، شَوِيْتُ لَحْمًا وَأَكَلْتُ
«أَفَاصْنَعُ بَقِيَّتَهُ رَجَسًا، وَلِسَاقِ شَجَرَةٍ أُخْرَى؟

بِرَّعَى رَمَادًا. قَلْبٌ مَخْدُوعٌ قَدْ أَضَلَّهُ فَلَا يُنْجِي نَفْسَهُ وَلَا يَقُولُ
«أَلَيْسَ كَذِبٌ فِي يَمِينِي؟»

أَذْكُرُ هَذِهِ يَا يَعْقُوبُ، يَا إِسْرَائِيلُ، فَإِنَّكَ أَنْتَ عَبْدِي. قَدْ جَبَلْتُكَ عَبْدًا
لِي أَنْتَ. يَا إِسْرَائِيلُ لَا تُنْسِي مَنِّي

«قَدْ مَحَوْتُ كَعْبِمَ دُنُوبِكَ وَكَسَخَابَةِ خَطَايَاكَ. ارْجِعْ إِلَيَّ لِأَنِّي قَدْ بَدَّلْتُكَ

بِرَّعَمِي أَيْتُهَا السَّمَاوَاتُ لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ فَعَلَ. اهْتَفِي يَا أَسَافِلَ الْأَرْضِ
أَشْيِدِي أَيْتُهَا الْجِبَالُ تَرْتُمًا، أَلْوَعِزْ وَكُلَّ شَجَرَةٍ فِيهِ، لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ فَتَى
يَعْقُوبَ، وَفِي إِسْرَائِيلَ تَمَجَّدَ

هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ فَادِيكَ وَجَابِلُكَ مِنَ الْبَطْنِ: «أَنَا الرَّبُّ صَانِعُ كُلِّ
شَيْءٍ، نَاشِئُ السَّمَاوَاتِ وَخَدِي، بَاسِطُ الْأَرْضِ. مَنْ مَعِيَ؟

مُبْتَطِلٌ آيَاتِ الْمُخَادِعِينَ وَمَحْمَقُ الْعَرَّافِينَ. مُرْجِعُ الْحُكَمَاءِ إِلَى الْوَرَاءِ
وَمُجْهَلٌ مَعْرِفَتَهُمْ

مَقِيمٌ كَلِمَةَ عَبْدِهِ، وَمُتَمِّمٌ رَأْيَ رُسُلِهِ. أَلْقَائِلُ عَنْ أُورُشَلِيمَ: سَتُعَمَّرُ
وَلَمُذَن يَهُودًا: سَتُبْنَيْنُ، وَخَزَبَتُهَا أَقِيمُ

أَلْقَائِلُ لِلْجَنَّةِ: أُنْشَفِي، وَأَنْهَارُكِ أَجْفَفُ 27

أَلْقَائِلُ عَنْ كُورَشَ: رَاعِي، فَكُلَّ مَسَرَّتِي يُتِمِّمْ. وَيَقُولُ عَنْ أُورُشَلِيمَ 28
«سَتُبْنَيْنُ، وَلِلْهَيْكَلِ: سَتُؤَسَّسُ

هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ لِمَسِيحِهِ، لِكُورَشَ الَّذِي أَمْسَكَتُ بِيَمِينِهِ لِأَدُوسَ أَمَامَهُ 1
أَمَمًا، وَأَحْقَاءَ مُلُوكِ أَحْلُ، لِأَفْتَحَ أَمَامَهُ الْمِصْرَاعَيْنِ، وَالْأَبْوَابَ لَا تَعْلُقُ

أَنَا أَسِيرُ قُدَّامَكَ وَالْهَضَابُ أَمْهَدُ. أَكْبِرُ مِصْرَاعِي الْخَاسِ، وَمَغَالِيقُ 2
الْحَدِيدِ أَقْصِفُ

وَأُعْطِيكَ ذَخَائِرَ الظُّلْمَةِ وَكُلُورَ الْمَخَاطِبِ، لِكَيْ تُعْرِفَ أَبِي أَنَا الرَّبُّ الَّذِي 3
يَدْعُوكَ بِاسْمِكَ، إِلَهَ إِسْرَائِيلَ

لِأَجْلِ عَبْدِي يَعْقُوبَ، وَإِسْرَائِيلَ مُحْتَارِي، دَعَاكَ بِاسْمِكَ. لَقَبْتُكَ وَأَنْتَ 4
لَسْتَ تُعْرِفُنِي

أَنَا الرَّبُّ وَلَيْسَ أُخْرَى. لَا إِلَهَ سِوَايَ. نَطَقْتُكَ وَأَنْتَ لَمْ تُعْرِفْنِي 5

لِكَيْ يَعْلَمُوا مِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ وَمِنْ مَغْرِبِهَا أَنَّ لَيْسَ غَيْرِي. أَنَا الرَّبُّ 6
وَلَيْسَ أُخْرَى

مُصَوِّرُ النُّورِ وَخَالِقُ الظُّلْمَةِ، صَانِعُ السَّلَامِ وَخَالِقُ الشَّرِّ. أَنَا الرَّبُّ 7
صَانِعُ كُلِّ هَذِهِ

أَفْطَرِي أَيْتُهَا السَّمَاوَاتُ مِنْ فَوْقُ، وَلْيُنْزِلِ الْجَوُّ بَرًّا. لِنَنْفَتِحِ الْأَرْضُ 8
فَيُبْمِرَ الْخَلَاصَ، وَلِنُنْبِتَ بَرًّا مَعًا. أَنَا الرَّبُّ قَدْ خَلَقْتُهُ

وَيْلٌ لِمَنْ يُخَاصِمُ جَابِلَهُ. خَزَفَ بَيْنَ أَحْرَافِ الْأَرْضِ. هَلْ يَقُولُ الْطَّيْنُ 9
لِجَابِلِهِ: مَاذَا تَصْنَعُ؟ أَوْ يَقُولُ عَمَلُكَ لَيْسَ لَهُ يَدَانِ؟

«وَيْلٌ لِلَّذِي يَقُولُ لِأَبِيهِ: مَاذَا تِلْدُ؟ وَلِلْمَرْأَةِ: مَاذَا تَلِدِينَ؟ 10

هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ قُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ وَجَابِلُهُ: «إِسْأَلُونِي عَنِ الْآيَاتِ! مِنْ 11
إِجْهَةٍ بَنِي وَمِنْ جِهَةٍ عَمَلٍ يَدِي أَوْصُونِي

أَنَا صَنَعْتُ الْأَرْضَ وَخَلَقْتُ الْإِنْسَانَ عَلَيْهَا. يَدَايَ أَنَا نَشْرَتَا 12
السَّمَاوَاتِ، وَكُلَّ جُنْدِهَا أَنَا أَمَرْتُ

أَنَا قَدْ أَنْهَضْتُهُ بِاللَّصْرِ، وَكُلَّ طَرَفِهِ أَسْهَلُ. هُوَ بَنِي مَدِينَتِي وَيُطْلِقُ 13
«سِنِّي، لَا يَتَمَنَّى وَلَا يَهْدِيهِ، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «تَعْبُ مِصْرَ وَتِجَارَةُ كُوشِ وَالسَّبْيُوتِ ذُووُ الْقَامَةِ 14
إِلَيْكَ يَعْزُبُونَ وَلَيْكَ يَكُونُونَ. خَلَقَ يَمْشُونَ. بِالْفَيُودِ يَمْزُونَ وَلَيْكَ

يَسْجُدُونَ. إِلَيْكَ يَتَضَرَّعُونَ قَائِلِينَ: فِيكَ وَحْدَكَ اللَّهُ وَلَيْسَ آخَرُ. لَيْسَ إِلَهٌ.

حَقًّا أَنْتَ إِلَهٌ مُخْتَجِبٌ يَا إِلَهَ إِسْرَائِيلَ الْمَخْلُصَ 15

قَدْ خَرُّوا وَخَجَلُوا كُلُّهُمْ. مَضَوْا بِالْخَجَلِ جَمِيعًا، الصَّانِعُونَ التَّمَائِيلَ 16

أَمَّا إِسْرَائِيلُ فَيَخْلُصُ بِالرَّبِّ خَلَاصًا أَبَدِيًّا. لَا تَخْزُونَ وَلَا تَخْجَلُونَ 17 إِلَى ذَهْوَرِ الْأَبَدِ.

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «خَالِقُ السَّمَاوَاتِ هُوَ اللَّهُ. مُصَوِّرُ الْأَرْضِ 18 وَصَانِعُهَا. هُوَ قَرَّرَهَا. لَمْ يَخْلُقْهَا بَاطِلًا. لِلسَّكَنِ صَوَّرَهَا. أَنَا الرَّبُّ وَلَيْسَ آخَرُ.

لَمْ أَتَكَلَّمْ بِالْخَفَاءِ فِي مَكَانٍ مِنَ الْأَرْضِ مُطْلِمٍ. لَمْ أَقُلْ لِنَسْلِ يَعْقُوبَ: بَاطِلًا 19 أَطْلُبُونِي. أَنَا الرَّبُّ مُتَكَلِّمٌ بِالصِّدْقِ، مُخْبِرٌ بِالْأَسْتِقَامَةِ.

اجْتَمِعُوا وَهَلُمُّوا تَقَدَّمُوا مَعًا أَيُّهَا النَّاجُونَ مِنَ الْأَمِّ. لَا يَعْلَمُ الْخَامِلُونَ 20 خَسْبَ صَنَمِهِمْ، وَالْمُصَلِّونَ إِلَى إِلَهٍ لَا يَخْلُصَ.

أَخْبِرُوا. قَدِّمُوا. وَلْيَتَسَاوَرُوا مَعًا. مَنْ أَعْلَمَ بِهِذِهِ مُنْذُ الْقَدِيمِ، أَخْبِرْ بِهَا 21 مُنْذُ زَمَانٍ؟ أَلَيْسَ أَنَا الرَّبُّ وَلَا إِلَهٌ آخَرُ غَيْرِي؟ إِلَهٌ بَارٌّ وَمُخْلِصٌ. لَيْسَ سِوَايَ.

الْتَفِتُوا إِلَيَّ وَأَخْلُصُوا يَا جَمِيعَ أَقَاصِي الْأَرْضِ، لِأَنِّي أَنَا اللَّهُ وَلَيْسَ آخَرُ 22

بِدَايَتِي أَقْسَمْتُ، خَرَجَ مِنْ فَمِي الصِّدْقُ كَلِمَةً لَا تَرْجِعُ: إِنَّهُ لِي تَجَلُّو 23 كُلُّ رُكْبَةٍ، يَخْلِفُ كُلُّ لِسَانٍ

قَالَ لِي: إِنَّمَا بِالرَّبِّ الْبِرُّ وَالْقُوَّةُ. إِلَيْهِ يَأْتِي، وَيَخْزَى جَمِيعُ الْمُغْتَاطِينَ 24 عَلَيْهِ.

«بِالرَّبِّ يَتَبَرَّرُ وَيَفْتَخِرُ كُلُّ نَسْلِ إِسْرَائِيلَ 25

Isaiah 46:1

قَدْ جَاءَ بَيْلٌ، أَنَحْنِي نَبُو. صَارَتْ تَمَائِيلُهُمَا عَلَى الْخَيَوَانَاتِ وَالْبَهَائِمِ 1 مَحْمُولًا لَكُمْ مُحَمَّلَةً جَمَلًا لِلْمُغْيِي

قَدْ أَنَحْنَتْ. جِئْتُ مَعًا. لَمْ تَقْدِرْ أَنْ تَنْجِيَ الْجَمَلَ، وَهِيَ نَفْسُهَا قَدْ مَضَتْ 2 فِي السَّبْيِ

اسْمَعُوا لِي يَا بَيْتَ يَعْقُوبَ وَكُلَّ بَقِيَّةِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، الْمَحْمَلِينَ عَلَيَّ» 3 مِنْ الْبُظْنِ، الْمَحْمُولِينَ مِنَ الرَّجَمِ

وَأِلَى الشَّيْخُوخَةِ أَنَا هُوَ، وَإِلَى الشَّيْبَةِ أَنَا أَحْمِلُ. قَدْ فَعَلْتُ، وَأَنَا أَرْفَعُ 4 وَأَنَا أَحْمِلُ وَأَنْجِي

بِمَنْ تُسَبِّهُونَنِي وَتُسَوُّونَنِي وَتُمَثِّلُونَنِي لِنَتَشَابَهَةِ؟ 5

الَّذِينَ يُفِرُّونَ الذَّهَبَ مِنَ الْكَيْسِ، وَالْفِضَّةَ بِالْمِيزَانِ يَزِنُونَ» 6 ابْتِسَاجِرُونَ صَانِعًا لِيَصْنَعَهَا إِلَهَا، يَخْرُونَ وَيَسْجُدُونَ

يَزْفَعُونَهُ عَلَى الْكَتِفِ. يَحْمِلُونَهُ وَيَضَعُونَهُ فِي مَكَانِهِ لِيَقِفَ. مِنْ 7 مَوْضِعِهِ لَا يَنْزَحُ. يَرْعَى أَحَدٌ إِلَهَهُ فَلَا يُجِيبُ. مِنْ شِدَّتِهِ لَا يُخْلِصُهُ

أُذَكِّرُوا هَذَا وَكُونُوا رَجَالًا. رَدِّدُوهُ فِي قُلُوبِكُمْ أَيُّهَا الْغَصَاءُ» 8

أُذَكِّرُوا الْأَوَّلِيَّاتِ مُنْذُ الْقَدِيمِ، لِأَنِّي أَنَا اللَّهُ وَلَيْسَ آخَرُ. إِلَالَهُ وَلَيْسَ مِثْلِي 9

مُخْبِرٌ مُنْذُ الْبَدْءِ بِالْآخِرِ، وَمُنْذُ الْقَدِيمِ بِمَا لَمْ يَفْعَلْ، قَائِلًا: رَأْيِي يَقُومُ 10 وَأَفْعَلُ كُلَّ مَسَرَّتِي

دَاعٍ مِنَ الْمَشْرِقِ الْكَاسِبِ، مِنْ أَرْضٍ بَعِيدَةٍ رَجُلٌ مَشُورَتِي. قَدْ تَكَلَّمْتُ 11 فَاجْرِيهِ. قَضَيْتُ فَافْعَلْهُ

اسْمَعُوا لِي يَا أَشِدَاءَ الْقُلُوبِ الْبَعِيدِينَ عَنِ الْبِرِّ» 12

قَدْ قَرَّبْتُ بَرِّي، لَا يَنْعُدُ. وَخَلَّاصِي لَا يَتَأَخَّرُ. وَأَجْعَلُ فِي صِهْيُونَ 13 خَلَاصًا، لِإِسْرَائِيلَ جَلَالِي

Isaiah 47:1

انْزِلِي وَأَجْلِسِي عَلَى التَّرَابِ أَيُّهَا الْعَذْرَاءُ ابْنَةُ بَابِلَ. أَجْلِسِي عَلَى 1 الْأَرْضِ بِلَا كُرْسِيِّ يَا ابْنَةُ الْكَلْدَانِيِّينَ، لِأَنَّكَ لَا تُعَوِّدِينَ تُدْعِينَ نَاعِمَةً وَمُنْزَقَةً

خُذِي الرِّحَى وَأَطْحَنِي دَقِيقًا. اكْشِفِي نِقَابَكَ. شَمِّرِي الدَّلِيلَ. اكْشِفِي 2 السَّاقَ. اغْبِرِي الْأَنْهَارَ

«تَتَكَشِّفُ عَوْرَتُكَ وَتَرَى مَعَارِيكَ. أَخْذُ نَفْمَةً وَلَا أَصَالِحَ أَحَدًا 3

- فَأَيْدِيَهُمْ يُسَمِّنُونَ مِنْ مَدِينَةِ الْقُدْسِ وَيُسْتَنُونَ إِلَى إِلَهِ إِسْرَائِيلَ. رَبُّ الْجُنُودِ 2
أَسْمُهُ.
- بِأَوَّلِيَّاتٍ مُنْذُ زَمَانٍ أَخْبَرْتُ، وَمِنْ فَمِي خَرَجَتْ وَأُنْبِئْتُ بِهَا. بَعَثْتُ 3
صَنَعْتُهَا فَأَتَتْ.
- بِمَغْرَفَتِي أَنْتَ قَاسٍ، وَغَضَلْتُ مِنْ حَبِيدِ غُلْقُكَ، وَجَبَّهْتُكَ نُحَاسٌ 4
- ، أَخْبَرْتُكَ مُنْذُ زَمَانٍ. قَبْلَمَا أَتَيْتَ أَنْبَأْتُكَ، لِئَلَّا تَقُولَ: صَنَعْتِي قَدْ صَنَعَهَا 5
وَمُنْخَوِي وَمُسْبُوكِي أَمْرٌ بِهَا.
- ، قَدْ سَمِعْتَ فَأَنْظِرْ كُلَّهَا. وَأَنْتُمْ أَلَا تُخْبِرُونَ؟ قَدْ أَنْبَأْتُكَ بِحَدِيثَاتٍ مُنْذُ الْآنَ 6
وَبِمُخْفِيَّاتٍ لَمْ تَعْرِفْهَا.
- :الآنَ خُلِقْتُ وَلَيْسَ مُنْذُ زَمَانٍ، وَقَبْلَ الْيَوْمِ لَمْ تَسْمَعْ بِهَا، لِئَلَّا تَقُولَ 7
هَآنَذَا قَدْ عَرَفْتُهَا.
- لَمْ تَسْمَعْ وَلَمْ تَعْرِفْ، وَمُنْذُ زَمَانٍ لَمْ تَنْفَتِحْ أَذُنَكَ، فَإِنِّي عَلِمْتُ أَنَّكَ 8
تَعْذُرُ غَدْرًا، وَمِنْ أَلْبَنٍ سَمِيتَ عَاصِيًا.
- مِنْ أَجْلِ أَسْمِي أَبْطَيْ غَضَبِي، وَمِنْ أَجْلِ فَخْرِي أُمْسِكُ عَنْكَ حَتَّى لَا 9
أَقْطَعَكَ.
- هَآنَذَا قَدْ نَقَيْتُكَ وَلَيْسَ بِفِضَّةٍ. أَخْبَرْتُكَ فِي كُورِ الْمَشَقَّةِ 10
- مِنْ أَجْلِ نَفْسِي، مِنْ أَجْلِ نَفْسِي أَفْعَلُ. لِأَنَّهُ كَيْفَ يَدْنَسُ أَسْمِي؟ 11
وَكِرَامَتِي لَا أُعْطِيهَا لِآخَرَ.
- اسْمَعْ لِي يَا يَعْقُوبَ، وَإِسْرَائِيلَ الَّذِي دَعَوْتُهُ: أَنَا هُوَ. أَنَا الْأَوَّلُ وَأَنَا 12
،الْآخِرُ.
- وَيَدِي أَسَسَتْ الْأَرْضَ، وَيَمِينِي نَشَرَتْ السَّمَاوَاتِ. أَنَا أَدْعُوهُمْ فَيَقِفُونَ 13
مَعًا.
- اجْتَمِعُوا كُلُّكُمْ وَاسْمَعُوا. مَنْ مِنْهُمْ أَخْبَرَ بِهِذِهِ؟ قَدْ أَحَبَّهُ الرَّبُّ. يَصْنَعُ 14
مَسَرَّتَهُ بِبَابِلَ، وَيَكُونُ ذِرَاعُهُ عَلَى الْكَلْدَانِيِّينَ.

Isaiah 48:1

اسْمَعُوا هَذَا يَا بَيْتَ يَعْقُوبَ، الّٰمَدْعُوِّينَ بِأَسْمِ إِسْرَائِيلَ، الّٰذِينَ خَرَجُوا 1
،مِنْ مِيَاهِ يَهُوذَا، الْخَالِفِينَ بِأَسْمِ الرَّبِّ، وَالّٰذِينَ يَذْكُرُونَ إِلَهَ إِسْرَائِيلَ
الَّذِينَ يَصْنَعُونَ وَلَا بِالْحَقِّ

أَنَا أَنَا تَكَلَّمْتُ وَدَعَوْتُهُ. أَتَيْتُ بِهِ فَيَنْجَحُ طَرِيقُهُ 15

تَقَدَّمُوا إِلَيَّ. أَسْمَعُوا هَذَا: لَمْ أَكَلَمْ مِنَ الْبَدءِ فِي الْخَفَاءِ. مُنْذُ وُجُودِهِ أَنَا 16
هُنَاكَ» وَالْآنَ أَسْمَعُ الرَّبُّ أَرْسَلَنِي وَرُوحُهُ

هَكَذَا يَقُولُ الرَّبُّ فَادِيكَ قُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ: «أَنَا الرَّبُّ إِلَهُكَ مُعَلِّمُكَ 17
لِتَنْتَفِعَ، وَأَمْشِيكَ فِي طَرِيقِ شَيْءٍ فِيهِ

لَيْتَكَ أَصْغَيْتَ لَوْصَايَايَ، فَكَانَ كَنْهَرُ سَلَامِكَ وَبُرْكَ كَلْجِ الْبَحْرِ 18

وَكَانَ كَالرَّمْلِ نَسْلُكَ، وَذُرِّيَّةُ أَحْشَانِكَ كَأَحْشَانِهِ. لَا يَنْقَطِعُ وَلَا يُبَادُ اسْمُهُ 19
مِنْ أَمَامِي

أَخْرُجُوا مِنْ بَابِلَ، أَهْرُبُوا مِنْ أَرْضِ الْكَلْدَانِيِّينَ. بِصَوْتِ التَّرْتُّمِ 20
أَخْبِرُوا. نَادُوا بِهِذَا. سَتَعْبُوهُ إِلَى أَقْصَى الْأَرْضِ. قُولُوا: قَدْ قَدَى الرَّبُّ
عَبْدَهُ يَعْقُوبَ

وَلَمْ يَعْطِشُوا فِي الْفَقَارِ الَّتِي سَيَّرَهُمْ فِيهَا. أَجْرَى لَهُمْ مِنَ الصَّخْرِ مَاءٌ 21
وَشَقَّ الصَّخْرَ فَفَاضَتْ أَلْمِيَاءُ

«لَا سَلَامَ، قَالَ الرَّبُّ لِلْأَشْرَارِ 22

Isaiah 49:1

اسْمَعِي لِي أَيْتُهَا الْحَزَانُ، وَأَصْنَعُوا أَيْتُهَا الْأُمَمُ مِنْ بَعِيدٍ: الرَّبُّ مِنَ الْبُطْنِ 1
دَعَانِي. مِنْ أَحْشَاءِ أُمِّي ذَكَرَ اسْمِي

وَجَعَلَ فَمِي كَسِيفَ حَدٍ. فِي ظِلِّ يَدِهِ خَبَأَنِي وَجَعَلَنِي سَهْمًا مَبْرُيًا. فِي 2
كِنَانَتِهِ أَخْفَانِي

«أَنْتَ عَبْدِي إِسْرَائِيلُ الَّذِي بِهِ أَتَمَجَّدُ 3

أَمَّا أَنَا فَقُلْتُ: «عَبْتُ تَعَبْتُ. بَاطِلًا وَقَارَعًا أَقْنَيْتُ قُدْرَتِي. لَكِنَّ حَقِّي عِنْدَ 4
الرَّبِّ، وَعَمَلِي عِنْدَ إِلَهِي

وَالْآنَ قَالَ الرَّبُّ جَابِلِي مِنَ الْبُطْنِ عِنْدًا لَهُ، لِإِزْجَاعِ يَعْقُوبَ إِلَيْهِ، فَيَنْضَمُّ 5
إِلَيْهِ إِسْرَائِيلُ فَاتَمَجَّدُ فِي عَيْنِي الرَّبُّ، وَالْإِلَهِي يَصِيرُ قُوَّتِي

فَقَالَ: «قَلِيلٌ أَنْ تَكُونَ لِي عَبْدًا لِإِقَامَةِ أَسْبَاطِ يَعْقُوبَ، وَرَدَّ مَحْفُوظِي 6
إِسْرَائِيلَ. فَقَدْ جَعَلْتُكَ نُورًا لِلْأُمَمِ لِتَكُونَ خَلَاصِي إِلَى أَقْصَى
الْأَرْضِ».

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ فَادِي إِسْرَائِيلَ، قُدُّوسُهُ، لِلْمُهَانِ النَّفْسِ، لِمُكْرُوهِ الْأَمَّةِ 7
لِعَبْدِ الْمُسَلِّطِينَ: «يَنْظُرُ مُلُوكٌ فَيَقُومُونَ. رُؤَسَاءُ فَيَسْجُدُونَ. لِأَجْلِ
الرَّبِّ الَّذِي هُوَ أَمِينٌ، وَقُدُّوسُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي قَدْ اخْتَارَكَ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «فِي وَقْتِ الْقَبُولِ اسْتَجَبْتُكَ، وَفِي يَوْمِ الْخَلَاصِ أَعْنْتُكَ 8
فَأَحْفَظُكَ وَأَجْعَلُكَ عَهْدًا لِلشَّعْبِ، لِإِقَامَةِ الْأَرْضِ، لِتَمْلِكُ أُمْلَاكَ
الْبَرَارِيِّ

قَائِلًا لِلْأَسْرَى: أَخْرُجُوا. لِلَّذِينَ فِي الظَّلَامِ: أَطْهَرُوا. عَلَى الطَّرْقِ يَزْعُونَ 9
وَفِي كُلِّ الْهَضَابِ مَزَعَاهُمْ

لَا يَجُوعُونَ وَلَا يَعْطَشُونَ، وَلَا يَصْنَرُهُمْ حَرٌّ وَلَا شَمْسٌ، لِأَنَّ الَّذِي 10
يَرْحَمُهُمْ يَهْدِيهِمْ وَإِلَى يَنَابِيعِ أَلْمِيَاءِ يُوْرِدُهُمْ

وَأَجْعَلَ كُلَّ جِبَالِي طَرِيقًا، وَمَنَاهَجِي تَرْتَفِعُ 11

هَؤُلَاءِ مِنْ بَعِيدٍ يَأْتُونَ، وَهَؤُلَاءِ مِنَ الشَّمَالِ وَمِنَ الْمَغْرِبِ، وَهَؤُلَاءِ مِنْ 12
«أَرْضِ سِينَ

تَرْتَمِي أَيْتُهَا السَّمَاوَاتُ، وَأَبْتَهِجِي أَيْتُهَا الْأَرْضُ. لِتَشِيدَ الْجِبَالُ بِالتَّرْتُّمِ 13
لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ عَزَّى شَعْبَهُ، وَ عَلَى يَأْسِيهِ يَبْرَحُ

«وَقَالَتْ صِهْيُونُ: «قَدْ تَرَكَنِي الرَّبُّ، وَسَيَدِي نَسِيَنِي 14

هَلْ تَنْسَى الْمَرْأَةُ رَضِيعَتَهَا فَلَا تَرْحَمُ أَيْنَ بَطْنِهَا؟ حَتَّى هَؤُلَاءِ 15
يُنْسِينَ، وَأَنَا لَا أَنْسَاكَ

هَؤُذَا عَلَى كَفِّي نَفْسُكَ. أَسْأُوكِ أَمَامِي دَائِمًا 16

قَدْ أَسْرَعَ بَنُوكَ. هَادِمُوكَ وَمُخْرِبُوكَ مِنْكَ يَخْرُجُونَ 17

ارْفَعِي عَيْنَيْكَ حَوْلَ إِلَيْكَ وَأَنْظُرِي. كُلُّهُمْ قَدْ اجْتَمَعُوا، أَنَا إِلَيْكَ. حَيَّ أَنَا 18
يَقُولُ الرَّبُّ، إِنَّكَ تَلْبَسِينَ كُلُّهُمْ كَحُلِيِّ، وَتَنْتَقِفِينَ بِهِمْ كَعُرُوسٍ

إِنَّ خَزَنَتَكَ وَبَرَازِيكَ وَأَرْضَ خَزَائِكَ، إِنَّكَ تَكُونِينَ أَلَا صَنِيعَةً عَلَى 19
الْأَسْكَانِ، وَتَتَبَاعَدُ مُبْتَلَعُوكَ

يَقُولُ أَيْضًا فِي أَدْنِيكَ بَنُو كُلِّكَ: صَنِيقٌ عَلَيَّ الْمَكَانُ. وَسَعِي لِي لِأَسْكُنَ 20

فَقُولِينَ فِي قَلْبِكَ: مَنْ وَلَدَ لِي هَؤُلَاءِ وَأَنَا تَكَلَّى، وَغَافِرٌ مَنَفِيَّةٌ 21
وَمَطْرُودَةٌ؟ وَهَؤُلَاءِ مِنْ رَبَّاهُمْ؟ هَئِنذَا كُنْتُ مَرْكُوكَةً وَخَدِي. هَؤُلَاءِ أَيْنَ
«كَانُوا»؟

هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ: «هَا إِنِّي أَرْفَعُ إِلَى الْأُمَمِ يَدَيَّ إِلَى الشُّعُوبِ 22
أَقِيمُ رَاتِيَّتِي، فَيَأْتُونَ بِأَوْلَادِكِ فِي الْأَخْصَانِ، وَبَنَاتُكِ عَلَى الْأَكْتَافِ
يُحْمَلْنَ.

وَيَكُونُ الْمُلُوكُ خَاضِعِينَ وَسَيِّدَاتُهُمْ مُزْجِعَاتِكَ بِالْوُجُوهِ إِلَى 23
الْأَرْضِ يَسْجُدُونَ لَكَ، وَيَلْحَسُونَ غَبَارَ رِجْلَيْكِ، فَتَعْلَمِينَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ
«الَّذِي لَا يَخْزَى مُنْتَظَرُوه».

هَلْ تَسْلُبُ مِنَ الْجَبَّارِ غَنِيمَةً؟ وَهَلْ يُغْلِبُ سَبِي الْمُنْصُورِ؟ 24

فَإِنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «حَتَّى سَبِي الْجَبَّارِ يُسْلَبُ، وَغَنِيمَةُ الْعَلَايِ تُغْلَبُ 25
وَأَنَا أَخَاصِمُ مَخَاصِمِكَ وَأَخْلِصُ أَوْلَادَكَ

وَأَطْعِمُ ظَالِمِيكَ لَحْمَ أَنْفُسِهِمْ، وَيَسْكُرُونَ بِدَمِهِمْ كَمَا مِنْ سُلَافٍ، فَيَعْلَمُ 26
«كُلُّ بَشَرٍ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ مُخْلِصُكَ، وَقَادِيكَ عَزِيرٌ يُعْفَوُ

Isaiah 50:1

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «أَيْنَ كِتَابُ طَلَاقِ أُمِّكُمْ الَّتِي طَلَقْتُهَا، أَوْ مَنْ هُوَ 1
مِنْ غَرْمَاتِي الَّتِي بَعَثْتُ إِلَيْكُمْ؟ هُوَذَا مِنْ أَجْلِ أَنَايُكُمْ قَدْ بَعَثْتُ، وَمِنْ
أَجْلِ ذُنُوبِكُمْ طَلَقْتُ أُمِّكُمْ

لِمَاذَا جِئْتُ وَلَيْسَ إِنْسَانٌ، نَادَيْتُ وَلَيْسَ مُجِيبٌ؟ هَلْ قَصَرَتْ يَدَيَّ عَنْ 2
الْفِدَاءِ؟ وَهَلْ لَيْسَ فِيَّ قُدْرَةٌ لِلْإِنْقَادِ؟ هُوَذَا بِرَجْرَتِي أَنْشَيْتُ الْبَحْرَ
أَجْعَلُ الْأَنْهَارَ قَفْرًا. يَبْتَئِنُ سَمَكُهَا مِنْ غَدَمِ الْمَاءِ، وَيَمُوتُ بِالْعَطَشِ

«لَيْسَ السَّمَاوَاتُ ظِلَامًا، وَأَجْعَلُ الْمَسَحَ غَطَاءَهَا 3

أَعْطَانِي السَّيِّدُ الرَّبُّ لِسَانَ الْمُتَعَلِّمِينَ لِأَعْرِفَ أَنْ أَغِيثَ الْمُغْيِي بِكَلِمَةٍ 4
يُوقِظُ كُلَّ صَبَاحٍ، يُوقِظُ لِي أُذُنًا، لِأَسْمَعَ كَالْمُتَعَلِّمِينَ

السَّيِّدُ الرَّبُّ فَتَحَ لِي أُذُنًا وَأَنَا لَمْ أَغَايِدْ. إِلَى الْوَرَاءِ لَمْ أَرْتَدَّ 5

بَدَلْتُ ظَهْرِي لِلصَّارِبِينَ، وَخَدَيْ لِلتَّائِبِينَ. وَجْهِي لَمْ أَسْتُرْ عَنِ الْعَارِ 6
وَالْبَصْنِ.

وَالسَّيِّدُ الرَّبُّ يُعِينُنِي، لِذَلِكَ لَا أَخْجَلُ. لِذَلِكَ جَعَلْتُ وَجْهِي كَالصَّوَانِ 7
وَعَرَفْتُ أَنِّي لَا أَخْزَى

قَرِيبٌ هُوَ الَّذِي يُبَرِّزُنِي. مَنْ يُخَاصِمُنِي؟ لِنَتَوَاقَفْ! مَنْ هُوَ صَاحِبُ 8
إِدْعَايَ مَعِيَ؟ لِنَتَقَدَّمْ إِلَيَّ

هُوَذَا السَّيِّدُ الرَّبُّ يُعِينُنِي. مَنْ هُوَ الَّذِي يَحْكُمُ عَلَيَّ؟ هُوَذَا كُلُّهُمْ كَالثُّوبِ 9
يَبْلُغُونَ. يَأْكُلُهُمُ الْعُثُّ

مَنْ مِنْكُمْ خَافَتِ الرَّبِّ، سَامِعٌ لَصَوْتِ عَبْدِهِ؟ مَنْ الَّذِي يَسْأَلُكَ فِي 10
الظُّلُمَاتِ وَلَا نُورَ لَهُ؟ فَلْيَتَّكِلْ عَلَى اسْمِ الرَّبِّ وَيَسْتَنْدِ إِلَى إِلَهِهِ

يَا هَؤُلَاءِ جَمِيعُكُمْ، الْفَادِجِينَ نَارًا، الْمُتَنَطِّقِينَ بِشَرَارٍ، أَسْأَلُكُمْ بِنُورِ 11
نَارِكُمْ وَبِالشَّرَارِ الَّذِي أَوْقَدْتُمُوهُ. مِنْ يَدِي صَارَ لَكُمْ هَذَا. فِي الْوَجَعِ
تَضُنْطَجِعُونَ

Isaiah 51:1

اسْمَعُوا لِي أَيُّهَا التَّابِعُونَ الْبِرِّ الطَّالِبُونَ الرَّبَّ: أَنْظَرُوا إِلَى الصَّخْرِ 1
الَّذِي مِنْهُ قُطِعْتُمْ، وَإِلَى نَفْثَةِ الْجُبِّ الَّتِي مِنْهَا خُفِرْتُمْ

أَنْظَرُوا إِلَى إِبْرَاهِيمَ أَبِيكُمْ، وَإِلَى سَارَةَ الَّتِي وَلَدَتْكُمْ. لِأَنِّي دَعَوْتُهُ وَهُوَ 2
وَاحِدٌ وَبَارَكْتُهُ وَأَكْثَرْتُهُ

«فَإِنَّ الرَّبَّ قَدْ عَزَّى صِهْيُونَ. عَزَّى كُلَّ حَرْبِهَا، وَجَعَلَ بَرِّيَّتَهَا كَعَدَنِ 3
وَبَادِيَّتَهَا كَجَنَّةِ الرَّبِّ. الْفَرْخُ وَالْأَبْتَهَاجُ يُوجَدَانِ فِيهَا. الْحَمْدُ وَصَوْتُ
الْتَّرْتُّمِ

أَنْصِتُوا إِلَيَّ يَا شَعْبِي، وَبَا أُمِّي أَصْغِي إِلَيَّ: لِأَنَّ شَرِيعَةً مِنْ عِنْدِي 4
تَخْرُجُ، وَحَقِّي أَتْبِئُهُ نُورًا لِلشُّعُوبِ

قَرِيبٌ بَرِّي. قَدْ بَرَزَ خَلَاصِي، وَذَرَاعَايَ يَفْضِيَانِ لِلشُّعُوبِ. إِنِّي تَرْجُو 5
الْجَزَائِرَ وَتَنْتَظِرُ ذَرَاعِي

ارْفَعُوا إِلَى السَّمَاوَاتِ عُيُونَكُمْ، وَأَنْظَرُوا إِلَى الْأَرْضِ مِنْ تَحْتِ 6
«فَإِنَّ السَّمَاوَاتِ كَالدُّخَانِ تَصْمَحُ، وَالْأَرْضُ كَالثُّوبِ تَبْلَى
وَسُكَّانُهَا كَالْبَعُوضِ يَمُوتُونَ. أَمَّا خَلَاصِي فَإِلَى الْأَبَدِ يَكُونُ وَبَرِّي
لَا يُقْفَضُ

اسْمَعُوا لِي يَا عَارِفِي الْبِرِّ، الشَّعْبُ الَّذِي شَرِيعَتِي فِي قَلْبِهِ: لَا تَخَافُوا مِنْ 7
تَغْيِيرِ الْإِنْسَانِ، وَمِنْ شَتَائِمِهِمْ لَا تَرْتَاغُوا

لِأَنَّهُ كَالثُّوبِ يَأْكُلُهُمُ الْعُثُّ، وَكَالْصُّوفِ يَأْكُلُهُمُ السُّوسُ. أَمَّا بَرِّي فَإِلَى 8
«الْأَبَدِ يَكُونُ، وَخَلَاصِي إِلَى دُورِ الْأَدْوَارِ

اسْتَيْقِظِي، اسْتَيْقِظِي! أَلَيْسِي قُوَّةٌ يَا ذِرَاعَ الرَّبِّ! اسْتَيْقِظِي كَمَا فِي أَيَّامِ 9
الْقَدَمِ، كَمَا فِي الْأَدْوَارِ الْقَدِيمَةِ. أَلَسْتُ أَلْقَا طَعْمَ رَهَبِ
الطَّاعَةِ الْتَّيِّنِ؟

أَلَسْتُ أَنْتِ هِيَ الْمُنْشَقَّةُ الْبَحْرَ، مِيَاهُ الْغَمْرِ الْعَظِيمِ، أَلْجَاعِلَةُ أَعْمَاقِ 10
الْبَحْرِ طَرِيقًا لِعُبُورِ الْمُفْدِينَ؟

وَمُقَدِّمُ الرَّبِّ يَزْجَعُونَ وَيَأْتُونَ إِلَى صِهْيُونَ بِاللَّتْرِيمِ، وَعَلَى رُؤُوسِهِمْ 11
فَرَحٌ أَبَدِيٌّ. ابْتِهَاجٌ وَفَرَحٌ يَذْكُرُكَانِهِمْ. يَهْرُبُ الْحَزْنُ وَالتَّهْدُ

أَنَا أَنَا هُوَ مُعَزِّيْكُمْ. مَنْ أَنْتِ حَتَّى تَخَافِي مِنْ إِنْسَانٍ يَمُوتُ، وَمِنْ ابْنِ 12
الْإِنْسَانِ الَّذِي يُجْعَلُ كَالْعُشْبِ؟

وَتَنْتَسِي أَلَرْبَ صَانِعَكَ، بَاسِطَ السَّمَاوَاتِ وَمُؤَيِّسَ الْأَرْضِ 13
وَتَفْرَغُ دَائِمًا كُلَّ يَوْمٍ مِنْ غَضَبِ الْمُضْطَاقِ عِنْدَمَا هِيَ لِلْإِهْلَاكِ. وَأَيْنَ
غَضَبِ الْمُضْطَاقِ؟

سَرِيعًا يُطْلَقُ الْمُنْحَبِي، وَلَا يَمُوتُ فِي الْحَبِّ وَلَا يُعْدَمُ خُبْرُهُ 14

وَأَنَا أَلَرْبُ إِلَهُكَ مُزْعِجُ الْبَحْرِ فَتَعَجُّ لُجْجُهُ. رَبُّ الْجُودِ اسْمُهُ 15

وَقَدْ جَعَلْتُ أَقْوَالِي فِي فَمِكَ، وَبِظِلِّ يَدَيَّ سَتَرْتُكَ لِيُغْرَسَ السَّمَاوَاتِ 16
«وَتَأْسِيسَ الْأَرْضِ، وَلِتَقُولَ لِصِهْيُونِ: أَنْتِ شَعْبِي».

انْهَضِي، انْهَضِي! قُومِي يَا أُورُشَلِيمُ الَّتِي شَرَبْتَ مِنْ يَدِ الرَّبِّ كَأْسَ 17
غَضَبِهِ، ثَقُلْ كَأْسَ اللَّتْرِخِ شَرَبْتَ. مَصَصْتَ

لَيْسَ لَهَا مَنْ يَقُودُهَا مِنْ جَمِيعِ الْبَنِينَ الَّذِينَ وَلَدْتَهُمْ، وَلَيْسَ مَنْ يُمْسِكُ 18
بِيَدِهَا مِنْ جَمِيعِ الْبَنِينَ الَّذِينَ رَبَّتَهُمْ

إِثْنَانِ هُمَا مَلَأَقِيَاكَ. مَنْ يَزِي لَكَ؟ الْخَرَابُ وَالْأَنْسِحَاقُ وَالْجُوعُ 19
وَالسَّيْفُ. بِمَنْ أُعَزِّيكَ؟

بِتُوكِ قَدْ أَغْيَا. اضْطَجِعُوا فِي رَأْسِ كُلِّ رُفَاقٍ كَالْوَعْلِ فِي شَبَكَةِ 20
الْمَلَاثُونَ مِنْ غَضَبِ الرَّبِّ، مِنْ رَجْزَةِ إِلَهُكَ

لِذَلِكَ أَسْمَعِي هَذَا أَبْنَاهُ الْبَابَسَةِ وَالسَّكْرَى وَلَيْسَ بِالْخَمْرِ 21

هَكَذَا قَالَ سَيِّدُكَ الرَّبُّ، وَإِلَهُكَ الَّذِي يُحَاكِمْ لِشَعْبِهِ: «هَآنَذَا قَدْ أَخَذْتُ 22
مِنْ يَدِكَ كَأْسَ اللَّتْرِخِ، ثَقُلْ كَأْسَ غَضَبِي. لَا تُعَوِّدِينَ تَشْرِبِينَهَا فِي مَا بَعْدَ

وَأَضَعُهَا فِي يَدِ مُعَذِّبِكَ الَّذِينَ قَالُوا لِنَفْسِكَ: أَلْحَنِي لِنَعْبُرَ. فَوَضَعْتَ 23
«كَالْأَرْضِ ظَهْرَكَ وَكَالْزُفَاقِ لِلْعَابِرِينَ».

Isaiah 52:1

اسْتَيْقِظِي، اسْتَيْقِظِي! أَلَيْسِي عَزَّةٌ يَا صِهْيُونُ! أَلَيْسِي ثِيَابَ جَمَالِكَ يَا 1
أُورُشَلِيمَ، الْمَدِينَةُ الْمُقَدَّسَةُ، لِأَنَّهُ لَا يَعُودُ يَدْخُلُكَ فِي مَا بَعْدَ أَغْلَفَ وَلَا
نَجَسٍ.

اِنْتَفِضِي مِنَ التُّرَابِ. قُومِي أَجْلِسِي يَا أُورُشَلِيمَ. أَنْخَلِي مِنْ رُبُطِ عُقُوكِ 2
أَيُّهَا الْمُسَيِّبَةُ ابْنَةُ صِهْيُونِ

«فَإِنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «مَجَانًا بُعِثْتُ، وَبِلَا فِضَّةٍ تُفَكُّونَ 3

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ: «إِلَى مِصْرَ نَزَلَ شَعْبِي أَوَّلًا لِيَتَغَرَّبَ 4
هُنَاكَ. ثُمَّ ظَلَمَهُ أَشُورُ بِلَا سَبَبٍ

فَالآنَ مَاذَا لِي هُنَا، يَقُولُ الرَّبُّ، حَتَّى أَخَذَ شَعْبِي مَجَانًا؟ الْمُسَلِّطُونَ 5
عَلَيْهِ يَصِيحُونَ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَدَائِمًا كُلَّ يَوْمٍ أَسْمِي يَهَانُ

لِذَلِكَ يَعْرِفُ شَعْبِي أَسْمِي. لِذَلِكَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يَعْرِفُونَ أَنِّي أَنَا هُوَ الْمُتَكَلِّمُ 6
«هَآنَذَا»

«مَا أَجْمَلَ عَلَى الْجِبَالِ قَدَمِي الْمُبَشِّرِ، الْمُخْبِرِ بِالسَّلَامِ، الْمُبَشِّرِ بِالْخَيْرِ 7
«إِلَى الْمُخْبِرِ بِالْخَلَاصِ، الْفَائِلِ لِصِهْيُونِ: «قَدْ مَلَكَ إِلَهُكَ

صَوْتُ مَرَاثِيكَ. يَرْفَعُونَ صَوْتَهُمْ. يَتَرْتَمُونَ مَعًا، لِأَنَّهُمْ يُبْصِرُونَ عَيْنًا 8
لِعَيْنٍ عِنْدَ رُجُوعِ الرَّبِّ إِلَى صِهْيُونِ

أَشْيِيدِي تَرْنَمِي مَعًا يَا خَرِبَ أُورُشَلِيمَ، لِأَنَّ الرَّبَّ قَدْ عَزَّى شَعْبَهُ. قَدَى 9
أُورُشَلِيمَ.

قَدْ شَمَرَ الرَّبُّ عَنْ ذِرَاعِ قُدْسِهِ أَمَامَ عُيُونِ كُلِّ الْأُمَمِ، فَتَرَى كُلُّ 10
أَطْرَافِ الْأَرْضِ خَلَاصَ إِلَهِنَا

إِعْتَزَلُوا، اِعْتَزَلُوا. أَخْرَجُوا مِنْ هُنَاكَ. لَا تَمْسُوا نَجَسًا. أَخْرَجُوا مِنْ 11
وَسَطِهَا. تَطَهَّرُوا يَا حَامِلِي انِّيَةُ الرَّبِّ

لِأَنَّهُمْ لَا تَخْرُجُونَ بِالْعَجَلَةِ، وَلَا تَنْدَهَبُونَ هَارِبِينَ. لِأَنَّ الرَّبَّ سَائِرٌ 12
أَمَامَكُمْ، وَإِلَهُ إِسْرَائِيلَ يَجْمَعُ سَاقَتَكُمْ

«مَنْ تَعَبَ نَفْسَهُ يَرَى وَيَسْتَبْعُ، وَعَبْدِي الْبَارُّ بِمَعْرِفَتِهِ يُبَرِّرُ كَثِيرِينَ 11
وَأَنَامُهُمْ هُوَ يَحْمِلُهَا

هُوَذَا عَبْدِي يَعْمَلُ، يَتَعَالَى وَيَزِيَّتِي وَيَتَسَامَى جِدًّا 13

«كَمَا أَنْدَهَشَ مِنْكَ كَثِيرُونَ. كَانَ مَنَظَرُهُ كَذَا مُفْسِدًا أَكْثَرَ مِنَ الرَّجُلِ 14
وَصُورَتُهُ أَكْثَرَ مِنْ بَنِي آدَمَ

لِذَلِكَ أَقْسَمَ لَهُ بَيْنَ الْأَعْرَاءِ وَمَعَ الْعَظَمَاءِ يَقْسِمُ غَنِيمَةً، مِنْ أَجْلِ أَنَّهُ 12
سَكَتَ لِلْمَوْتِ نَفْسَهُ وَأُخْصِيَ مَعَ أُمَّةٍ، وَهُوَ حَمَلٌ خَطِيئَةٍ كَثِيرِينَ وَشَفَعَ
فِي الْمُنْذَبِينَ

هَكَذَا يَنْصَحُ أَمَّا كَثِيرِينَ. مِنْ أَجْلِهِ يَسُدُّ مُلُوكُ أَفْوَاهِهِمْ، لِأَنَّهُمْ قَدْ 15
أَنْصَرُوا مَا لَمْ يُخْبَرُوا بِهِ، وَمَا لَمْ يَسْمَعُوهُ فَهَمُّوهُ

Isaiah 54:1

«تَرْنَمِي أَيُّهَا الْعَاقِرُ الَّتِي لَمْ تِلِدْ. أُسَيِّدِي بِالنَّارِ أَيْتُهَا الَّتِي لَمْ تَمَخَضْ» 1
لِأَنَّ بَنِي الْمُسْتَوْجِشَةِ أَكْثَرَ مِنْ بَنِي ذَاتِ الْبَعْلِ، قَالَ الرَّبُّ

Isaiah 53:1

مَنْ صَدَّقَ خَبَرَنَا، وَلِمَنْ أَسْتَعْلَيْتَ ذِرَاعَ الرَّبِّ؟ 1

أَوْسَعِي مَكَانَ خَيْمَتِكَ، وَلْتَنْبَسُ شَفَقُ مَسَاكِينِكَ. لَا تُمَسِكِي. أَطِيلِي 2
أَطْنَابَكَ وَشَدِيدِي أَوْتَانِكَ

نَبَتْ قُدَامَهُ كَفَرْخٍ وَكَعِيقٍ مِنْ أَرْضٍ يَابِسَةٍ، لَا صُورَةَ لَهُ وَلَا جَمَالَ 2
فَتَنْظُرُ إِلَيْهِ، وَلَا مَنَظَرَ فَتَسْتَهَيِّهُ

لِأَنَّكَ تَمْتَدِّينَ إِلَى الْيَمِينِ وَإِلَى الْيَسَارِ، وَيَرِثُ نَسْلُكَ أُمَّامَا، وَيُغَيِّرُ مَدُنًا 3
خَرِبَةً

مُخْتَفَرٌ وَمَخْذُولٌ مِنَ النَّاسِ، رَجُلٌ أَوْجَاعٍ وَمُخْتَبِرُ الْحَزَنِ، وَكُمُسْتَرٍ 3
عَنْهُ وَجُوهُنَا، مُخْتَفَرٌ فَلَمْ نَعْتَدْ بِهِ

لَا تَخَافِي لِأَنَّكَ لَا تَحْزِنِينَ، وَلَا تَخْجَلِي لِأَنَّكَ لَا تَسْتَحِينَ. فَإِنَّكَ تَنْسِينَ 4
خِزْيَ صَبَاكِ، وَعَارَ تَرْمُلِكَ لَا تَذْكُرِيهِ بَعْدُ

لَكِنَّ أَحْرَانَا حَمَلُهَا، وَأَوْجَاعَنَا تَحْمَلُهَا. وَنَحْنُ حَسِينَاهُ مُصَابَا مَضْرُوبَا 4
مِنْ اللَّهِ وَمَذْلُولا

لِأَنَّ بَعْلَكَ هُوَ صَانِعُكَ، رَبُّ الْجُنُودِ اسْمُهُ، وَلِيْلِكَ قُدُوسُ إِسْرَائِيلَ، إِلَهَ 5
كُلِّ الْأَرْضِ يُدْعَى

هُوَ مَجْرُوحٌ لِأَجْلِ مَعَاصِينَا، مَسْحُوقٌ لِأَجْلِ آثَامِنَا. تَأْدِيبُ سَلَامِنَا 5
عَلَيْهِ، وَخَبْرُهُ شَفِينَا

لِأَنَّهُ كَأَمْرَأَةٍ مَهْجُورَةٍ وَمَحْزُونَةٍ أَلُوحَ دَعَاكَ الرَّبُّ، وَكَزُوجَةٍ الْصَبَا 6
إِذَا رُدِلَتْ، قَالَ إِلَهُكَ

كُنَّا كَعَنَمٍ ضَلَلْنَا. مَلْنَا كُلَّ وَاحِدٍ إِلَى طَرِيقِهِ، وَالرَّبُّ وَضَعَ عَلَيْهِ إِثْمَ 6
جَمِيعِنَا

لِحِطَّةٍ تَرَكْنِكَ، وَبِمَرَامِ عَظِيمَةٍ سَأَجْمَعُكَ 7

ظَلِمَ أَمَّا هُوَ فَتَدَلَّلَ وَلَمْ يَفْتَحْ فَاةً. كَسَاةٌ تُسَاقُ إِلَى الدَّبْحِ، وَكَنَعَجَةٍ صَامِتَةٍ 7
أَمَامَ جَارِيهَا فَلَمْ يَفْتَحْ فَاةً

«بِقَيْصَانِ الْغَضَبِ حَجَبْتُ وَجْهِي عَنْكَ لِحِطَّةٍ، وَبِإِحْسَانٍ أَبْدِي أَرْحَمَكَ 8
قَالَ وَلِيْلِكَ الرَّبُّ

مِنْ الصُّعْطَةِ وَمِنْ الدَّبْيُونَةِ أَجَذٌ. وَفِي جِيلِهِ مَنْ كَانَ يَطْلُ أَنَّهُ قُطِعَ مِنْ 8
أَرْضِ الْأَحْيَاءِ، أَنَّهُ صُرِبَ مِنْ أَجْلِ ذَنْبِ شَعْبِي؟

لِأَنَّهُ كَمِيَاهِ نُوحٍ هَذِهِ لِي. كَمَا حَلَفْتُ أَنْ لَا تُعْبِرَ بَعْدُ مِيَاهُ نُوحٍ عَلَى 9
الْأَرْضِ، هَكَذَا حَلَفْتُ أَنْ لَا أَغْضَبَ عَلَيْكَ وَلَا أَرْجُرِكَ

«وَجُعِلَ مَعَ الْأَشْرَارِ قَبِيرُهُ، وَمَعَ غَنِيِّ عِنْدَ مَوْتِهِ. عَلَى أَنَّهُ لَمْ يَعْمَلْ ظُلْمًا 9
وَلَمْ يَكُنْ فِي فَمِهِ عِشٌّ

«فَإِنَّ الْجِبَالَ تَزُولُ، وَالْأَكَامُ تَتَزَعَزَعُ، أَمَّا إِحْسَانِي فَلَا يَزُولُ عَنْكَ 10
وَعَهْدُ سَلَامِي لَا يَتَزَعَزَعُ، قَالَ رَاحِمُكَ الرَّبُّ

أَمَّا الرَّبُّ فَسَرَّ بِأَنْ يَسْحَقَهُ بِالْحَزَنِ. إِنْ جَعَلَ نَفْسَهُ ذَبِيحَةً إِنَّهُ يَرَى 10
نَسْلًا تَطُولُ أَيَّامُهُ، وَمَسْرَّةُ الرَّبِّ بِيَدِهِ تَنْجَحُ

أَيُّهَا الدَّابِلَةُ الْمُنْطَرِبَةُ غَيْرِ الْمُنْعَرِيَةِ، هَآنَذَا أَنْبِي بِالْأَثْمَدِ» 11
«حَجَّازَتِكَ، وَبِالْيَاقُوتِ الْأَزْرَقِ أَوْسِسْكَ

وَأَجْعَلْ شُرُفَكَ يَافُوتَا، وَأُبَوِّبُكَ جِجَارَةً بَهْرَ مَائِيَّةٍ، وَكُلُّ ثُحُومِكَ جِجَارَةٌ 12
كَرِيمَةٌ

وَكُلُّ بَنِيكَ تِلَامِيذُ الرَّبِّ، وَسَلَامٌ بِبَنِيكَ كَثِيرًا 13

بِالْبَرِّ تُنْتَبِئِينَ بَعِيدَةً عَنِ الظُّلَمِ فَلَا تَخَافِينَ، وَعَنِ الْأَرْتُعَابِ فَلَا يَنْدُو مِنْكَ 14

هَآ إِنَّهُمْ يَجْتَمِعُونَ اجْتِمَاعًا لَيْسَ مِنْ عِنْدِي. مَنْ اجْتَمَعَ عَلَيْكَ فَلْيَايِكَ يَسْقُطُ 15

،هَآنَذَا قَدْ خَلَقْتُ الْحَدَادَ الَّذِي يَنْفُخُ الْفَحْمَ فِي النَّارِ وَيُخْرِجُ آلَهُ لِعَمَلِهِ 16
وَأَنَا خَلَقْتُ الْمُهْلِكَ لِيُخْرِبَ

كُلُّ آلَةٍ صُورَتْ صِدْكَ لَا تَنْجُحُ، وَكُلُّ لِسَانٍ يَقُومُ عَلَيْكَ فِي الْقَضَاءِ» 17
تُحْكِمِينَ عَلَيْهِ. هَذَا هُوَ مِيرَاثُ عِبِيدِ الرَّبِّ وَبِرُّهُمْ مِنْ عِنْدِي، يَقُولُ الرَّبُّ

Isaiah 55:1

أَيُّهَا الْعَطَاشُ جَمِيعًا هَلُمُّوا إِلَى الْمِيَاهِ، وَالَّذِي لَيْسَ لَهُ فِضَّةٌ تَعَالَوْا» 1
أَسْتَرَوْا وَكَلُوا. هَلُمُّوا أَسْتَرَوْا بِلا فِضَّةٍ وَبِلا ثَمَنِ خَمْرًا وَلَبَنًا

لِمَاذَا تَزْنُونَ فِضَّةً لِعَبْرِ خُبْرٍ، وَتَعْبِكُمْ لِعَبْرِ شَبْعٍ؟ أَسْتَمِعُوا لِي أَسْتَمَاعًا 2
وَكَلُوا الطَّيِّبَ، وَلْتَتَلَذَّذْ بِالذَّسَمِ أَنْفُسُكُمْ

،أَمِيلُوا أَدَانَكُمْ وَهَلُمُّوا إِلَيَّ. أَسْمِعُوا فَتَحِيًّا أَنْفُسُكُمْ. وَأَقْطَعْ لَكُمْ عَهْدًا أَبَدِيًّا 3
مَرَّاجِمَ دَاوُدَ الصَّادِقَةَ

هُوَذَا قَدْ جَعَلْتُهُ شَارِعًا لِلشُّعُوبِ، رَئِيسًا وَمُوصِيًا لِلشُّعُوبِ 4

هَآ أَمَةٌ لَا تَعْرِفُهَا تَدْعُوهَا، وَأَمَةٌ لَمْ تَعْرِفْكَ تَرْكُضُ إِلَيْكَ، مِنْ أَجْلِ 5
«الرَّبِّ إِلَهِكَ وَفُدُّوسِ إِسْرَائِيلَ لِأَنَّهُ قَدْ مَجَّدَكَ

أَطْلُبُوا الرَّبَّ مَا دَامَ يُوجَدُ. أَدْعُوهُ وَهُوَ قَرِيبٌ 6

،لِيُثْرِكَ الْكَثِيرُ طَرِيقَهُ، وَرَجُلُ الْإِثْمِ أَفْكَارَهُ، وَلِيُثْبِتَ إِلَى الرَّبِّ فَيْرَحِمَهُ 7
وَالِي إِلَهِنَا لِأَنَّهُ يَكْثُرُ الْغَفْرَانُ

لِأَنَّ أَفْكَارِي لَيْسَتْ أَفْكَارُكُمْ، وَلَا طُرُقُكُمْ طُرُقِي، يَقُولُ الرَّبُّ» 8

لِأَنَّهُ كَمَا عَلَتْ السَّمَاوَاتُ عَنِ الْأَرْضِ، هَكَذَا عَلَتْ طُرُقِي عَنِ طُرُقِكُمْ 9
وَأَفْكَارِي عَنِ أَفْكَارِكُمْ

لِأَنَّهُ كَمَا يَنْزِلُ الْمَطَرُ وَالنَّالِجُ مِنَ السَّمَاءِ وَلَا يَزِجْجَانِ إِلَى هُنَاكَ، بَلْ 10
يُزَوِّبَانِ الْأَرْضَ وَيَجْعَلَانِهَا ثَلَدًا وَثَنِيثًا وَتُعْطِي زَرْعًا لِلزَّرَاعِ وَخُبْرًا
لِللَّكْلِ،

هَكَذَا تَكُونُ كَلِمَتِي الَّتِي تَخْرُجُ مِنْ فَمِي. لَا تَرْجِعْ إِلَيَّ فَارْغَةً، بَلْ 11
تَعْمَلْ مَا سَرَرْتُ بِهِ وَتَنْجَحْ فِي مَا أُرْسَلْتُهَا لَهُ

لِأَنَّكُمْ بَفَرَحٍ تَخْرُجُونَ وَبِسَلَامٍ تُخَضَّرُونَ. الْجِبَالُ وَالْأَكَامُ تُشِيدُ أَمَامَكُمْ 12
تَرْتُمْنَا، وَكُلُّ شَجَرِ الْحَقْلِ تُصْفِقُ بِأَلْيَادِي

عَوَضًا عَنِ الشُّوكِ يَنْبُثُ سَرُّو، وَعَوَضًا عَنِ الْفَرِيسِ يَطْلُعُ آسٌ 13
«وَيَكُونُ لِلرَّبِّ اسْمًا، عَلَامَةُ أَبَدِيَّةٍ لَا تَنْقَطِعُ

Isaiah 56:1

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «أَحْفَظُوا الْحَقَّ وَأَجْرُوا الْعَدْلَ. لِأَنَّهُ قَرِيبٌ مَجِيءٌ 1
خَلَّاصِي وَأَسْتَعْلَانُ بَرِّي

طُوبَى لِلْإِنْسَانِ الَّذِي يَعْمَلُ هَذَا، وَلِأَنَّ الْإِنْسَانَ الَّذِي يَتِمَسَّكَ بِهِ، أَلْحَافِظُ 2
«السَّبْتَ لِنَلَّا يُنَجِّسَهُ، وَالْحَافِظُ يَدَهُ مِنْ كُلِّ عَمَلٍ شَرٍّ

فَلَا يَتَكَلَّمُ أَبْنُ الْغَرِيبِ الَّذِي أَقْتَرَنَ بِالرَّبِّ قَائِلًا: «إِفْرَارًا أَفْرَزَنِي الرَّبُّ 3
«مِنْ شَعْبِهِ». وَلَا يَقُلْ الْخَصِي: «هَآ أَنَا شَجَرَةٌ يَابِسَةٌ

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ لِلْخَصِيَّانِ الَّذِينَ يَحْفَظُونَ سُبُوتِي، وَيَخْتَارُونَ مَا 4
يَسُرُّنِي، وَيَتِمَسَّكُونَ بِعَهْدِي

إِنِّي أُعْطِيهِمْ فِي بَيْتِي وَفِي أَسْوَارِي نُصْبًا وَاسْمًا أَفْضَلَ مِنَ الْبَنِينَ» 5
وَالْبَنَاتِ. أُعْطِيهِمْ اسْمًا أَبَدِيًّا لَا يَنْقَطِعُ

وَأَبْنَاءُ الْغَرِيبِ الَّذِينَ يَقْتَرِنُونَ بِالرَّبِّ لِيُخْدِمُوهُ وَلِيُحِبُّوا اسْمَ الرَّبِّ 6
،لِيَكُونُوا لَهُ عِبِيدًا، كُلُّ الَّذِينَ يَحْفَظُونَ السَّبْتَ لِنَلَّا يُنَجِّسُوهُ
،وَيَتِمَسَّكُونَ بِعَهْدِي

آتِي بِهِمْ إِلَى جَبَلٍ قُدْسِي، وَأَفْرَحُهُمْ فِي بَيْتِ صَلَاتِي، وَتَكُونُ 7
مُخْرَقَاتِهِمْ وَذَبَائِحُهُمْ مَقْبُولَةً عَلَى مَذْبَحِي، لِأَنَّ بَيْتِي بَيْتُ الصَّلَاةِ
«يُدْعَى لِكُلِّ الشُّعُوبِ

يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ جَامِعُ مَنَفِيِّ إِسْرَائِيلَ: «أَجْمَعُ بَعْدُ إِلَيْهِ، إِلَى 8
«مَجْمُوعِيهِ»

- يَا جَمِيعَ وَحُوشِ الْبَرِّ تَعَالَى لِلْكَأَلِ. يَا جَمِيعَ الْوُحُوشِ الَّتِي فِي الْوُغْرِ 9
مُرَاقِبُوهُ عُمِّي كُلُّهُمْ. لَا يَعْرِفُونَ. كُلُّهُمْ كِلَابٌ بُكْمٌ لَا تَقْدِرُ أَنْ تَنْجَحَ 10
خَالِمُونَ مُضْطَجِعُونَ، مُجْبِرُونَ النَّوْمَ
وَالْكِلابِ شَرَهَةٌ لَا تَعْرِفُ الشَّيْءَ. وَهُمْ رُعَاةٌ لَا يَعْرِفُونَ الْفَهْمَ. اَلْتَفَتُوا 11
جَمِيعًا إِلَى طَرِيقِهِمْ، كُلٌّ وَاحِدٌ إِلَى الرِّيحِ عَنْ أَفْصَى
هَلُمُّوا اخْذُوا خَمْرًا وَلِنَشْتَفِ مُسْكِرًا، وَيَكُونُ الْغَدُ كَهَذَا الْيَوْمِ عَظِيمًا بَلْ 12
«أَرِيدُ جَدًّا».

Isaiah 57:1

- بَادِ الصِّدِّيقَ وَلَيْسَ أَحَدٌ يَصْنَعُ ذَلِكَ فِي قَلْبِهِ. وَرَجَالُ الْإِحْسَانِ يُصْنَعُونَ 1
وَلَيْسَ مَنْ يَفْطَنُ بَالَهُ مِنْ وَجْهِ الشَّرِّ يُصْنَعُ الصِّدِّيقَ
يَدْخُلُ السَّلَامَ. يَسْتَرِيحُونَ فِي مَضَاجِعِهِمْ. أَسْأَلُكَ بِالْأَسْتِقَامَةِ 2
أَمَّا أَنْتُمْ فَتَقَدَّمُوا إِلَى هُنَا يَا بَنِي السَّاجِرَةِ، نَسَلُ الْفَاسِقِ وَالزَّانِيَةِ 3
بِمَنْ تَسْخَرُونَ، وَعَلَى مَنْ تَفْعَرُونَ الْفَمَ وَتَدْلَعُونَ اللِّسَانَ؟ أَمَّا أَنْتُمْ 4
أَوَّلًاذِ الْمَعْصِيَةِ، نَسَلُ الْكَذِبِ؟
الْمُتَوَقِّدُونَ إِلَى الْأَصْنَامِ تَحْتَ كُلِّ شَجَرَةٍ خَضِرَاءَ، الْفَاتِلُونَ الْأَوْلَادَ 5
فِي الْأَوْدِيَةِ تَحْتَ شُفُوقِ الْمَعَاظِلِ
فِي جَبَارَةِ الْوَادِي أَلْمَسْ نَصِيْبِكَ. تِلْكَ هِيَ فُرْعَتُكَ. لِتِلْكَ سَكَبَتْ سَكْبًا 6
وَأَصْعَدَتْ تَقْدِمَةً. أَعَنْ هَذِهِ أَنْتَعَزَى؟
عَلَى جَبَلٍ عَالٍ وَمُرْتَفِعٍ وَضَعْتَ مَضْجَعَكَ، وَإِلَى هُنَاكَ صَعِدْتَ 7
لِتُدْبِجِي دُبِيحَةً

وَرَاءَ الْبَابِ وَالْقَائِمَةِ وَضَعْتَ تَذْكَارَكَ، لِأَنَّكَ لَغَيْرِي كَشَفْتَ وَصَعِدْتَ 8
أَوْسَعْتَ مَضْجَعَكَ وَقَطَعْتَ لِنَفْسِكَ عَهْدًا مَعَهُمْ. أَحْبَبْتَ مَضْجَعَهُمْ
نَظَرْتَ فُرْصَةً

وَسِرْتَ إِلَى الْمَلِكِ بِالْذُّهْنِ، وَكَثُرَتْ أَطْيَابُكَ، وَأُرْسَلَتْ رُسُلُكَ إِلَى بُعْدٍ 9
وَنَزَلْتَ حَتَّى إِلَى الْهَلَاوِيَةِ

بَطُولَ أَسْفَارِكَ أَعْيَيْتَ، وَلَمْ تَقُولِي: يَبْسُتْ. شَهْوَتِكَ وَجَدْتَ، لِذَلِكَ لَمْ 10
تَضْغِي

وَمِمَّنْ خَشِيْتُ وَخَفْتُ حَتَّى خُنْتُ، وَإِنِّي لَمْ تَذْكُرِي، وَلَا وَضَعْتَ 11
فِي قَلْبِكَ؟ أَمَّا أَنَا سَاكِنٌ، وَذَلِكَ مِنْذُ الْقَدِيمِ، فَإِنِّي لَمْ تَخَافِي

أَنَا أَخْبِرُ بِبِرِّكَ وَبِأَعْمَالِكَ فَلَا تُفِيدُكَ 12

إِذْ تَصْنُرُخِينَ فَلْيَنْقِذْكَ جُمُوعُكَ. وَلَكِنْ الرِّيحُ تَحْمِلُهُمْ كُلُّهُمْ. تَأْخُذُهُمْ 13
«نَفْخَةً» أَمَّا الْمُتَوَكِّلُ عَلَى قِيَمَلِكِ الْأَرْضِ وَيَرِثُ جَبَلَ قُدْسِي

وَيَقُولُ: «أَعِدُّوا، أَعِدُّوا. هَيُّوا الطَّرِيقَ. ارْفَعُوا الْمَعْنَةَ مِنْ طَرِيقِ 14
«شُعْبِي».

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْعَلِيُّ الْمُرْتَفِعُ، سَاكِنُ الْأَبَدِ، الْفُدُوسُ أَسْمُهُ: «فِي 15
الْمَوْضِعِ الْمُرْتَفِعِ الْمَقْدَسِ أَسْكُنْ، وَمَعَ الْمُنْسَجِقِ وَالْمُتَوَاضِعِ الرُّوحِ
لَاخِي رُوحَ الْمُتَوَاضِعِينَ، وَلَاخِي قَلْبَ الْمُنْسَجِقِينَ

لَأَنِّي لَا أَحَاصِمُ إِلَى الْأَبَدِ، وَلَا أَغْضِبُ إِلَى الدَّهْرِ. لِأَنَّ الرُّوحَ يُعْثَى 16
عَلَيْهَا أَمَامِي، وَالنَّسَمَاتُ الَّتِي صَنَعْتُهَا

مِنْ أَجْلِ إِيَّامِ مَكْسَبِهِ غَضِبْتُ وَضَرَبْتُهُ. اسْتَنْتَرْتُ وَغَضِبْتُ، فَذَهَبَ 17
غَاصِبًا فِي طَرِيقِ قَلْبِهِ

رَأَيْتُ طَرَفَهُ وَسَأَلْتُهُ وَأَقُوْدُهُ، وَأَرَدْتُ تَعْرِيفَ لَهُ وَلِنَاجِيهِ 18

خَالِفًا ثَمَرَ السَّقَاتِينِ. سَلَامٌ سَلَامٌ لِلْبَعِيدِ وَلِلْقَرِيبِ، قَالَ الرَّبُّ، وَسَأَلْتُهُ 19

أَمَّا الْأَشْرَارُ فَكَالْبَحْرِ الْمَضْطَرِبِ لِأَنَّهُ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَهْدَا، وَتَقَدَّفَ 20
مِيَاهُهُ حُمَةً وَطِينًا

لَيْسَ سَلَامٌ، قَالَ إِلَهِي، لِلْأَشْرَارِ 21

Isaiah 58:1

هَادِ بِصَوْتِ عَالٍ. لَا تُسْمِكْ. اِرْفَعْ صَوْتَكَ كَبُوقٍ وَأَخْبِرْ شُعْبِي بِتَعَذُّبِهِمْ 1
وَبُنَيْتِ يَعْقُوبَ بِخَطَايَاهُمْ

وَإِنِّي يَطْلُبُونَ يَوْمًا فَيَوْمًا، وَيُسْرُونَ بِمَعْرِفَةِ طَرِيقِي كَأَمَّةٍ عَمِلَتْ بَرًّا 2
وَلَمْ تَتْرُكْ قِضَاءَ إِلَهِهَا. يَسْأَلُونَنِي عَنْ أَحْكَامِ الْبَرِّ. يُسْرُونَ بِالْتَقَرُّبِ إِلَى اللَّهِ

يَقُولُونَ: لِمَاذَا صُمْنَا وَلَمْ تَنْتَظِرْ، ذَلَّلْنَا أَنْفُسَنَا وَلَمْ تَلَاظْ؟ هَا إِنَّكُمْ فِي 3
يَوْمِ صَوْمِكُمْ تَوَجِدُونَ مَسْرَةً، وَبِكُلِّ أَشْغَالِكُمْ تُسْجِرُونَ

هَآ إِنُّكُمْ لِلْخُصُومَةِ وَالزَّرَاحِ تُصُومُونَ، وَلِتَضْرِبُوا بِلُكْمَةِ الشَّرِّ. لَسْتُمْ 4
تُصُومُونَ كَمَا الْيَوْمَ لِتَسْمِعَ صَوْتَكُمْ فِي الْعَلَاءِ

أَمِثْلُ هَذَا يَكُونُ صَوْمٌ أَخْتَارُهُ؟ يَوْمًا يُذِلُّ الْإِنْسَانَ فِيهِ نَفْسُهُ، يُخْنِي 5
كَالْأَسَلَةِ رَأْسَهُ، وَيُفْرِشُ تَحْتَهُ مِسْحًا وَرَمَادًا. هَلْ تُسَمِّي هَذَا صَوْمًا
وَيَوْمًا مَقْبُولًا لِلرَّبِّ؟

الَّذِينَ هَذَا صَوْمًا أَخْتَارُهُ: حَلَّ فُيُودِ الشَّرِّ. فَكَ عَقْدِ النَّيْرِ، وَإِطْلَاقِ 6
الْمُسْخُوفِينَ أَخْرَازًا، وَقَطْعِ كُلِّ نَيْرٍ

الَّذِينَ أَنْ تُكْسِرَ لِلْجَانِعِ خُبْرَكَ، وَأَنْ تُدْخَلَ الْمَسَاكِينَ النَّاتِهِينَ إِلَى بَيْتِكَ؟ 7
إِذَا رَأَيْتَ غُرْبًا أَنْ تُكْسُوهُ، وَأَنْ لَا تَتَغَاضَى عَنْ لَحْمِكَ

حِينَئِذٍ يَنْفَجِرُ مِثْلَ الصُّبْحِ نُورُكَ، وَتَبْتِثُ صِحَّتَكَ سَرِيعًا، وَيَسِيرُ» 8
بِرُكِّ أَمَامِكَ، وَمَجْدُ الرَّبِّ يَجْمَعُ سَاقَتَكَ

حِينَئِذٍ نَدْعُو فَيُجِيبُ الرَّبُّ. تَسْتَغِيثُ فَيَقُولُ: هَآئِنَا. إِنْ نَزَعْتَ مِنْ وَسْطِكَ 9
النَّيْرَ وَالْإِيمَاءَ بِالْأَصْنَعِ وَكَلَامَ الْإِثْمِ

وَأَنْقَضْتَ نَفْسَكَ لِلْجَانِعِ، وَأَشْبَعْتَ النَّفْسَ الدَّيْلِيلَةَ، يُشْرِقُ فِي الظُّلْمَةِ 10
نُورُكَ، وَيَكُونُ ظِلَامُكَ الدَّامِسُ مِثْلَ الظُّهْرِ

وَيَقُولُكَ الرَّبُّ عَلَى الدَّوَامِ، وَيُشْبِعُ فِي الْجُدُوبِ نَفْسَكَ، وَيُنْتِثِطُ عِظَامُكَ 11
فَتَصِيرُ كَجَنَّةٍ رِيًّا وَكَنَعِ مِيَاهٍ لَا تَنْقَطِعُ مِيَاهُهَا

وَمِنْكَ تُبْنَى الْجَزْبُ الْقَدِيمَةُ. تُقِيمُ أَسَاسَاتِ دَوْرٍ فَدَوْرٍ، فَيَسْمُوكَ 12
مُرَمِّمَ الثَّغْرِ، مُرْجِعَ الْمَسَالِكِ لِلسَّكَنَى

إِنْ رَدَدْتَ عَنْ السَّبَبِ رَجْلَكَ، عَنْ عَمَلِ مَسَرَّتِكَ يَوْمَ قُدْسِي، وَدَعَوْتَ 13
السَّبَبَ لَدَهُ، وَمُقَدَّسَ الرَّبِّ مُكْرَمًا، وَأَكْرَمْتَهُ عَنْ عَمَلِ طَرَفِكَ وَعَنْ
إِبْجَادِ مَسَرَّتِكَ وَالنَّكَلِ بِكَلَامِكَ

فَإِنَّكَ حِينَئِذٍ تَتَلَدَّدُ بِالرَّبِّ، وَأَرْكَبُكَ عَلَى مُرْتَفَعَاتِ الْأَرْضِ، وَأَطْعِمُكَ 14
«مِيرَاثَ يَعْقُوبَ أَبِيكَ، لِأَنَّ فَمَ الرَّبِّ تَكَلَّمَ

Isaiah 59:1

هَآ إِنْ يَدِ الرَّبِّ لَمْ تَقْصُرْ عَنْ أَنْ تُخْلِصَ، وَلَمْ تَنْقَلِ أَذُنُهُ عَنْ أَنْ تَسْمَعَ 1

بَلْ أَنَا أَنَا صَارَتْ فَاصِلَةٌ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ إِلَهُكُمْ، وَخَطَايَاكُمْ سَتَرَتْ وَجْهَهُ 2
عَنْكُمْ حَتَّى لَا يَسْمَعَ

،لِأَنَّ أَيْدِيَكُمْ قَدْ تَنَجَّسَتْ بِالدِّمِّ، وَأَصَابِعُكُمْ بِالْإِثْمِ. شِفَاهُكُمْ تَكَلَّمَتْ بِالْكَذِبِ 3
وَلِسَانُكُمْ يَلْهَجُ بِالشَّرِّ

،لَيْسَ مَنْ يَدْعُو بِالْعَدْلِ، وَلَيْسَ مَنْ يُحَاكِمُ بِالْحَقِّ. يَتَّكِلُونَ عَلَى الْبَاطِلِ 4
وَيَتَكَلَّمُونَ بِالْكَذِبِ. قَدْ خَلُّوا بِتَغَبٍّ، وَوَلُّوا إِيْمًا

،فَقَسُّوا بَيْضَ أَفْعَى، وَنَسَجُوا خُيُوطَ الْعَنَكُوتِ. أَلَاكِلَ مِنْ بَيْضِهِمْ يَمُوتُ 5
وَالَّذِي تَكْسِرُ تُخْرِجُ أَفْعَى

،خُيُوطُهُمْ لَا تَصِيرُ ثَوْبًا، وَلَا يَكْتَسُونَ بِأَعْمَالِهِمْ. أَعْمَالُهُمْ أَعْمَالُ إِيْمٍ 6
وَفَعَلُ الظُّلْمِ فِي أَيْدِيهِمْ

أَرْجُلُهُمْ إِلَى الشَّرِّ تَجْرِي، وَتُسْرِعُ إِلَى سَفَكِ الدِّمِّ الرَّكِي. أَفْكَارُهُمْ أَفْكَارُ 7
إِيْمٍ. فِي طَرَفِهِمْ أَغْتَصَابٌ وَسَخَقٌ

طَرِيقُ السَّلَامِ لَمْ يَعْرِفُوهُ، وَلَيْسَ فِي مَسَالِكِهِمْ عَدْلٌ. جَعَلُوا لِأَنْفُسِهِمْ 8
سُبُلًا مُعْجَبَةً. كُلُّ مَنْ يَسِيرُ فِيهَا لَا يَعْرِفُ سَلَامًا

مَنْ أَجَلَ ذَلِكَ أَبْتَعَدَ الْحَقُّ عَنَّا، وَلَمْ يُدْرِكْنَا الْعَدْلُ. نَنْتَظِرُ نُورًا فَإِذَا 9
ظِلَامٌ، ضِيَاءٌ فَتَسِيرُ فِي ظِلَامٍ دَامِسٍ

نَتَلَمَّسُ الْخَائِطَ كَغَمِي، وَكَأَلَّذِي بَلَا أَعْيُنٍ نَتَجَسَّسُ. قَدْ عَثَرْنَا فِي 10
الظُّهْرِ كَمَا فِي الْعَمَةِ، فِي الضُّبَابِ كَمَوْتَى

،نَزَرُ كُلُّنَا كَذِبَةً، وَكَحَمَامٍ هَذَرًا نَهْدِرُ. نَنْتَظِرُ عَدْلًا وَلَيْسَ هُوَ 11
وَأَخْلَصْنَا فَيَبْتَدِعُ عَنَّا

،لِأَنَّ مَعَاصِيَنَا كَثُرَتْ أَمَامَكَ، وَخَطَايَانَا تَشْهَدُ عَلَيْنَا، لِأَنَّ مَعَاصِيَنَا مَعَنَا 12
وَأَنَامْنَا نَعْرِفُهَا

نَعْدِبُنَا وَكَذِبُنَا عَلَى الرَّبِّ، وَجَدْنَا مِنْ وَرَاءِ إِلَهِنَا. تَكَلَّمْنَا بِالظُّلْمِ 13
وَالْمَعْصِيَةِ. حَبَلْنَا وَلَهَجْنَا مِنْ الْقَلْبِ بِكَلَامِ الْكَذِبِ

وَقَدْ أَرْتَدَّ الْحَقُّ إِلَى الْوَرَاءِ، وَالْعَدْلُ يَقِفُ بَعِيدًا. لِأَنَّ الصِّدْقَ سَقَطَ فِي 14
الْأَسَارِعِ، وَالْأَسْتِقَامَةَ لَا تَسْتَطِيعُ الدُّخُولُ

وَصَارَ الصِّدْقُ مَغْدُومًا، وَالْحَائِثُ عَنِ الشَّرِّ يُسَلِّبُ. فَرَأَى الرَّبُّ وَسَاءَ 15
فِي عَيْنَيْهِ أَنَّهُ لَيْسَ عَدْلٌ

16 فَرَأَى أَنَّهُ لَيْسَ إِنْسَانٌ، وَتَحَيَّرَ مِنْ أَنَّهُ لَيْسَ شَيْعٍ. فَخَلَصَتْ ذِرَاعُهُ
لِنَفْسِهِ، وَبِرُّهُ هُوَ عَضْدُهُ

17 فَلَيْسَ الْبِرُّ كِذْرَعٍ، وَخُوْدَةُ الْخَلَّاصِ عَلَى رَأْسِهِ. وَلَيْسَ ثِيَابُ الْإِنْتِقَامِ
كِلْبَاسٍ، وَكَتَّسَى بِالْغَيْرَةِ كِرْدَاءٍ

18 حَسَبَ الْأَعْمَالِ هَكَذَا يُجَازِي مُبْغِضِيهِ سَخَطًا، وَأَعْدَاءُهُ عِقَابًا. جَزَاءُ
يُجَازِي الْجَزَائِرَ

19 فَيَخَافُونَ مِنَ الْمَغْرِبِ اسْمَ الرَّبِّ، وَمِنْ مَشْرِقِ الشَّمْسِ مَجْدَهُ. عِنْدَمَا
يَأْتِي الْعَدُوُّ كَنَهْرٍ فَنَفْخَةُ الرَّبِّ تَنْدَفَعُهُ

20 «وَيَأْتِي الْفَادِي إِلَى صِهْيُونَ وَإِلَى الْتَّائِبِينَ عَنِ الْمَغْصِيَةِ فِي يَغُفُوبَ»
يَقُولُ الرَّبُّ

21 أَمَّا أَنَا فَهَذَا عَهْدِي مَعَهُمْ، قَالَ الرَّبُّ: رُوحِي الَّذِي عَلَيْكَ، وَكَلَامِي
الَّذِي وَضَعْتُهُ فِي فَمِكَ لَا يَزُولُ مِنْ فَمِكَ، وَلَا مِنْ فَمِ نَسْلِكَ، وَلَا مِنْ
فَمِ نَسْلِ نَسْلِكَ، قَالَ الرَّبُّ، مِنْ الْآنَ وَإِلَى الْأَبَدِ

Isaiah 60:1

فُومِي أَسْتَنْبِرِي لِأَنَّهُ قَدْ جَاءَ نُورُكَ، وَمَجْدُ الرَّبِّ أَشْرَقَ عَلَيْكَ» 1

لَأَنَّهُ هَا هِيَ الظُّلُمَةُ تَغْطِي الْأَرْضَ وَالظُّلَامُ الدَّامِسُ الْأُمَمَ. أَمَّا عَلَيْكَ
فَيُشْرِقُ الرَّبُّ، وَمَجْدُهُ عَلَيْكَ يُرَى

فَتَسِيرُ الْأُمَمُ فِي نُورِكَ، وَالْمُلُوكُ فِي ضِيَاءِ إِشْرَاقِكَ 3

4 ارْقَعِي عَيْنَيْكَ حَوْلَ الْبَيْتِ وَأَنْظُرِي. قَدْ اجْتَمَعُوا كُلُّهُمْ. جَاءُوا إِلَيْكَ. «يَأْتِي»
بَنُوكَ مِنْ بَعِيدٍ وَتَحْمِلُ بَنَاتُكَ عَلَى الْأَيْدِي

5 جِيئَ تَنْظُرِينَ وَتُبِيرِينَ وَيَخْفَى قَلْبُكَ وَيَتَسَّعُ، لِأَنَّهُ تَتَحَوَّلُ إِلَيْكَ
نُورُهُ الْبَحْرِ، وَيَأْتِي إِلَيْكَ عَنِ الْأُمَمِ

6 تُغْطِيكَ كَثْرَةُ الْجَمَالِ، بُكَرَانُ مَدْيَانَ وَعِيقَةُ كُلُّهَا تَأْتِي مِنْ شَبَا. تَحْمِلُ
ذَهَبًا وَلَبَنًا، وَتُشِيرُ بِسَيَاحِجِ الرَّبِّ

7 كُلُّ غَنَمٍ قِيدَارٍ تَجْتَمِعُ إِلَيْكَ. كِبَاشُ نَبَاتُوتٍ تَخْدِمُكَ. تُصْعَدُ مَقْبُولَةٌ عَلَى
مَذْبَحِي، وَأَرْزِينُ بَيْتِ جَمَالِي

مَنْ هُوَ لَا يَطْأُ نَارًا وَكَسَحَابٍ وَكَالْحَمَامِ إِلَى بُيُوتِهَا؟ 8

إِنَّ الْجَزَائِرَ تَنْتَظِرُنِي، وَسُفُنُ تَرْشِيشَ فِي الْأَوَّلِ، لِتَأْتِيَ بِبَنِيكِ مِنْ بَعِيدٍ 9
وَيَفْصَلُهُمْ وَذَهَبُهُمْ مَعَهُمْ، لَأَسْمَ الرَّبِّ إِلَهَكَ وَفُدُوسَ إِسْرَائِيلَ، لِأَنَّهُ قَدْ مَجَّدَكَ

10 وَيَبْنُو الْغَرِيبُ يَبْنُو أَسْوَارَكَ، وَمُلُوكُهُمْ يَخْدُمُونَكَ. لِأَنِّي بَغَضْتُكَ
ضَرَبْتُكَ، وَبِرْضَوَانِي رَجَمْتُكَ

11 «وَتَنْفَتِّحُ أَبْوَابُكَ دَائِمًا. نَهَارًا وَلَيْلًا لَا تُغْلَقُ. لِيُؤْتِيَ إِلَيْكَ بِغِنَى الْأُمَمِ
وَيُنْقَادَ مُلُوكُهُمْ

لِأَنَّ الْأُمَمَةَ وَالْمَمْلَكَةَ الَّتِي لَا تَخْدِمُكَ تَبِيدُ، وَخَرَابًا تُخْرِبُ الْأُمَمَ 12

13 مَجْدُ لُبْنَانَ إِلَيْكَ يَأْتِي. السَّرُّوُّ وَالسِّيْدِيَانُ وَالشَّرَبِيْنُ مَعًا لِرَبِيَّةٍ مَكَانِ
مَقْدِسِي، وَأَمَجْدٌ مَوْضِعَ رِجْلِي

14 وَيَبْنُو الَّذِينَ قَهَرُوكَ يَسِيرُونَ إِلَيْكَ خَاصِعِينَ، وَكُلُّ الَّذِينَ أَهَانُوكَ» 14
يَسْجُدُونَ لَدَى بَاطِنِ قَدَمَيْكَ، وَيَدْعُونَكَ: مَدِينَةُ الرَّبِّ، «صِهْيُونُ
فُدُوسَ إِسْرَائِيلَ

عَوْضًا عَنْ كُوزِكَ مَهْجُورَةً وَمُبْغَضَةً بِلَا عَاقِبٍ بِكَ، أَجْعَلْكَ فَخْرًا أَبَدِيًّا 15
فَرَحَ دَوْرٍ قَدُورٍ

16 وَتَرْضَعِينَ لَبَنَ الْأُمَمِ، وَتَرْضَعِينَ ثَدْيَ مُلُوكٍ، وَتَعْرِفِينَ أَنِّي أَنَا الرَّبُّ 16
مُخْلِصُكَ وَوَلِيُّكَ عَزِيزُ يَغُفُوبَ

17 عَوْضًا عَنِ الْخُحَّاسِ آتِي بِالذَّهَبِ، وَعَوْضًا عَنِ الْحَدِيدِ آتِي بِالْفِضَّةِ 17
وَعَوْضًا عَنِ الْخَشَبِ بِالْخُحَّاسِ، وَعَوْضًا عَنِ الْحِجَارَةِ بِالْحَدِيدِ، وَأَجْعَلُ
وُكُلَاءَكَ سَلَامًا وَوَلَاتِكَ بَرًّا

18 لَا يَسْمَعُ بَعْدَ ظُلْمٍ فِي أَرْضِكَ، وَلَا خَرَابٌ أَوْ سَخَقٌ فِي ثُخُومِكَ، بَلْ» 18
تُسَمِّينَ أَسْوَارَكَ: خَلَاصًا وَأَبْوَابَكَ: تَسْبِيحًا

19 «لَا تَكُونُ لَكَ بَعْدَ الشَّمْسِ نُورًا فِي النَّهَارِ، وَلَا الْقَمَرُ يُبِيرُ لَكَ مُضِيئًا 19
بَلْ الرَّبُّ يَكُونُ لَكَ نُورًا أَبَدِيًّا وَإِلَهَكَ زِينَتَكَ

20 لَا تَغِيبُ بَعْدَ شَمْسِكَ، وَقَمَرُكَ لَا يَنْقُصُ، لِأَنَّ الرَّبَّ يَكُونُ لَكَ نُورًا 20
أَبَدِيًّا، وَتُكْمَلُ أَيَّامُ نَوْجِكَ

21 وَتَسْعِيكَ كُلُّهُمْ أَبْرَارًا. إِلَى الْأَبَدِ يَرْتَوْنَ الْأَرْضَ، غُصْنُ غَرْسِي عَمَلٌ 21
يَدِّي لَأَتَمَجِّدَ

«الصَّغِيرُ يَصِيرُ أَلْفًا وَالْحَقِيرُ أُمَّةً قَوِيَّةً. أَنَا الرَّبُّ فِي وَقْتِهِ أُسْرِعُ بِهِ 22

Isaiah 62:1

مَنْ أَجَلَ صِهْيَوْنَ لَا أَسْكُتُ، وَمِنْ أَجْلِ أُورُشَلِيمَ لَا أَهْدَأُ، حَتَّى يَخْرُجَ 1
بِرُّهَا كَصَيَاةٍ وَخَلَّاصُهَا كِمَصْبَاحٍ يَنْقُذُ

Isaiah 61:1

رُوحُ السَّيِّدِ الرَّبِّ عَلَيَّ، لِأَنَّ الرَّبَّ مَسَحَنِي لِأَتَبْتَزَّ الْمَسَاكِينَ، أُرْسِلَنِي 1
لَأُعْصِبَ مُنْكَسِرِي الْقُلُوبِ، لِأَنَادِيَ لِلْمُسَبِّحِينَ بِالْعِثْقِ، وَلِلْمَأسُورِينَ
بِالْإِطْلَاقِ

فَقَرَّرَى أَلَامُ بَرَكٍ، وَكُلُّ الْمُلُوكِ مَجْدَكَ، وَتُسَمِّنُ بِاسْمٍ جَدِيدٍ يُعِينُهُ فَمُ 2
الرَّبِّ

وَتُكُونِينَ إِكْلِيلَ جَمَالٍ بِيَدِ الرَّبِّ، وَتَأْجَا مَلِكِيًّا بِكَفِّ إِلَهِكَ 3

لِأَنَادِيَ بِسَنَةِ مَقْبُولَةٍ لِلرَّبِّ، وَبَيَوْمِ انْتِقَامٍ لِإِلَهِنَا. لِأَعَزِّي كُلَّ النَّاجِينَ 2

لَأَجْعَلَ لِنَاجِي صِهْيَوْنَ، لِأُعْطِيَهُمْ جَمَالًا عَوْضًا عَنِ الرَّمَادِ، وَدُهْنٌ 3
فَرَحٍ عَوْضًا عَنِ النَّوْجِ، وَرَدَاءَ تَسْبِيحٍ عَوْضًا عَنِ الرُّوحِ الْيَائِسَةِ، فَيُذْعَوْنَ
أَشْجَارُ الْبَرِّ، غَرْسَ الرَّبِّ لِلتَّمْجِيدِ

لَا يُقَالُ بَعْدَ لَكَ: «مَهْجُورَةٌ»، وَلَا يُقَالُ بَعْدَ لَأَرْضِكَ: «مُوحَشَةٌ»، بَلْ 4
تُذْعَنُ: «حَفْصِيَّةٌ»، وَأَرْضُكَ تُدْعَى: «بَعُولَةٌ». لِأَنَّ الرَّبَّ يُسَرُّ بِكَ
وَأَرْضُكَ تُصِيرُ ذَاتَ بَعْلٍ

وَيَبْنُونَ الْخَرْبَ الْقَدِيمَةَ. يُقِيمُونَ الْمَوْجِشَاتِ الْأُولَى، وَيُجَدِّدُونَ الْمُدُنَ 4
الْخَرِبَةَ، مَوْجِشَاتِ دُورٍ فَدُورٍ

لِأَنَّهُ كَمَا يَتَزَوَّجُ الشَّابُّ عَذْرَاءً، يَتَزَوَّجُكَ بَنُوكِ. وَكَفَّرَحَ الْعَرِيسُ 5
بِالْعَرُوسِ يَفْرَحُ بِكَ إِلَهُكَ

وَيَقِفُ الْأَجَانِبُ وَيَرْعَوْنَ غَمَمَكُمْ، وَيَكُونُ بَنُو الْغَرِيبِ حَرَائِكُمْ 5
وَكِرَامِكُمْ

عَلَى أَسْوَارِكَ يَا أُورُشَلِيمَ أَقْمَتِ خَرَّاسًا لَا يَسْكُنُونَ كُلَّ النَّهَارِ وَكُلَّ اللَّيْلِ 6
، عَلَى الدَّوَامِ. يَا ذَاكِرِي الرَّبِّ لَا تَسْكُنُوا

، أَمَّا أَنْتُمْ فَتُدْعَوْنَ كَهَنَةَ الرَّبِّ، تُسَمَّوْنَ خُدَّامَ إِلَهِنَا. تَأْكُلُونَ ثَرْوَةَ الْأُمَمِ 6
وَعَلَى مَجْدِهِمْ تَتَأَمَّرُونَ

وَلَا تَدْعُوهُ يَسْكُتُ، حَتَّى يُثَبِّتَ وَيَجْعَلَ أُورُشَلِيمَ تَسْبِيحَةً فِي الْأَرْضِ 7

عَوْضًا عَنْ خَرْبِكُمْ ضِعْفَانِ، وَعَوْضًا عَنْ الْخَجَلِ يَبْتَهِجُونَ بِنَصِيبِهِمْ 7
لِذَلِكَ يَرْتَوُونَ فِي أَرْضِهِمْ ضِعْفَيْنِ. بِهَجَّةٍ أَبَدِيَّةٍ تَكُونُ لَهُمْ

حَلَفَ الرَّبُّ بِبَيْمِينِهِ وَبِزَرَاعِ عَرْيَتِهِ قَائِلًا: «إِنِّي لَا أَدْفَعُ بَعْدَ فَمْحَكِ مَأْكَلًا 8
لَا عَذَائِكِ، وَلَا يَتَشْرَبُ بَنُو الْغُرَبَاءِ خَمْرَكَ الَّتِي تَعْبَتُ فِيهَا

لَأَتِي أَنَا الرَّبُّ مُجِبُّ الْعَدْلِ، مُبْغِضُ الْمُخْتَلِسِ بِالظُّلْمِ. وَأَجْعَلَ أَجْرَتَهُمْ» 8
أَمِينَةً، وَأَقْطَعُ لَهُمْ عَهْدًا أَبَدِيًّا

بَلْ يَأْكُلُهُ الَّذِينَ جَنَوْهُ وَيُسَبِّحُونَ الرَّبَّ، وَيَتَشْرَبُهُ جَامِعُوهُ فِي دِيَارِ 9
«قُدْسِي»

وَيُعْرِفُ بَيْنَ الْأُمَمِ نَسْلَهُمْ، وَدُرِّيَّتُهُمْ فِي وَسْطِ الشُّعُوبِ. كُلُّ الَّذِينَ 9
«يَرَوْنَهُمْ يَعْرِفُونَهُمْ أَنَّهُمْ نَسْلُ بَارِكِهِ الرَّبِّ

أَعْبُرُوا، أَعْبُرُوا بِالْأَبْوَابِ، هَبُّوا طَرِيقَ الشَّعْبِ. أَعْدُوا، أَعْدُوا 10
السَّيِّلِ، نَفْثُهُ مِنَ الْحَجَارَةِ، أَرْفَعُوا الرَّايَةَ لِلشَّعْبِ

فَرَحًا أَفْرَحَ بِالرَّبِّ. تَبْتَهِجُ نَفْسِي بِالْإِلَهِ، لِأَنَّهُ قَدْ أَلْبَسَنِي ثِيَابَ 10
الْخَلَاصِ. كَسَانِي رَدَاءَ الْبَرِّ، مِثْلَ غَرِيبٍ يَتَزَيَّنُ بِعِمَامَةٍ، وَمِثْلَ
غَرُوسٍ تَتَزَيَّنُ بِخُلْيَتِهَا

هُوَذَا الرَّبُّ قَدْ أَخْبَرَ إِلَى أَقْصَى الْأَرْضِ، قُولُوا لِابْنَةِ صِهْيَوْنَ: «هُوَذَا 11
«مُخْلِصُكَ أَتَى. هَا أَجْرَتُهُ مَعَهُ وَجَرَاؤُهُ أَمَامَهُ

، لِأَنَّهُ كَمَا أَنَّ الْأَرْضَ تُخْرِجُ نَبَاتَهَا، وَكَمَا أَنَّ الْجَنَّةَ تُنْبِتُ مَرْوَعَاتَهَا 11
هَكَذَا السَّيِّدُ الرَّبُّ يَنْبُتُ بَرًّا وَتَسْبِيحًا أَمَامَ كُلِّ الْأُمَمِ

وَيُسَمُّوْنَهُمْ: «شَعْبًا مُقَدَّسًا»، «مَقْدِي الرَّبِّ». وَأَنْتِ تَسَمِّينَ 12
«الْمَطْلُوبَةَ»، «الْمَدِينَةَ غَيْرَ الْمَهْجُورَةِ»

Isaiah 63:1

مَنْ ذَا الْآتِي مِنْ أَدَمَ، بِثِيَابِ خُمُرٍ مِنْ بُصْرَةٍ؟ هَذَا الْبَهِيُّ بِمَلَابِسِهِ 1
«الْمُتَعَطِّمُ بِكَثْرَةِ قُوَّتِهِ». أَنَا الْمَتَكَلِّمُ بِالْبَرِّ، الْعَظِيمُ لِلْخَلَاصِ

مَا بَالُ لِبَاسِكَ مُحَمَّرٌ، وَثِيَابُكَ كَدَائِسِ الْمِغْصَرَةِ؟ 2

فَدُسْتُ الْمِغْصَرَةَ وَخُدِي، وَمِنَ الشُّعُوبِ لَمْ يَكُنْ مَعِيَ أَحَدٌ. فَدُسْتُهُمْ» 3
بِغَضَبِي، وَوَطَّنْتُهُمْ بِغَيْظِي. فَرُشَّ عَصِيرِهِمْ عَلَى ثِيَابِي، فَلَطَخْتُ
كُلَّ مَلَابِيسِي

لِأَنَّ يَوْمَ النِّقْمَةِ فِي قَلْبِي، وَسَنَةَ مَقْدِيٍّ قَدْ أَنْتَ 4

فَقَطَّرْتُ وَلَمْ يَكُنْ مُعِينٌ، وَتَحَيَّرْتُ إِذْ لَمْ يَكُنْ عَاصِدٌ، فَخَلَصْتُ لِي 5
ذِرَاعِي، وَغَيْظِي عَضَنْدَنِي

فَدُسْتُ شُعُوبًا بِغَضَبِي وَأَسْكَرْتُهُمْ بِغَيْظِي، وَأَجْرَيْتُ عَلَى الْأَرْضِ 6
«عَصِيرَهُمْ».

إِحْسَانَاتِ الرَّبِّ أَذْكَرُ، تَسَابِيحِ الرَّبِّ، حَسَبَ كُلِّ مَا كَفَّأْنَا بِهِ الرَّبَّ 7
،وَالْخَيْرِ الْعَظِيمِ لِبَيْتِ إِسْرَائِيلَ الَّذِي كَفَّأَهُمْ بِهِ حَسَبَ مَرَاجِمِهِ
وَحَسَبَ كَثْرَةِ إِحْسَانَاتِهِ

وَقَدْ قَالَ حَقًّا: «إِنَّهُمْ شَعْبِي، بَنُونَ لَا يَخُونُونَ». فَصَارَ لَهُمْ مُخْلِصًا 8

فِي كُلِّ ضَيْقِهِمْ تَضَاقِقٌ، وَمَلَائِكَةُ حَضْرَتِهِ خَلَصَهُمْ. بِمَحَبَّتِهِ وَرَأْفَتِهِ هُوَ 9
فَكَّهُمْ وَرَفَعَهُمْ وَحَمَلَهُمْ كُلَّ الْأَيَّامِ الْقَدِيمَةِ

وَلِكِنَّهُمْ تَمَرَّدُوا وَأَحْزَنُوا رُوحَ قُدْسِهِ، فَتَحَوَّلَ لَهُمْ عَدُوًّا، وَهُوَ حَارَبَهُمْ 10

ثُمَّ ذَكَرَ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ، مُوسَى وَشَعْبَهُ: «أَيْنَ الَّذِي أَصْعَدَهُمْ مِنَ الْبَحْرِ 11
،مَعَ رَاعِي غَنَمِهِ؟ أَيْنَ الَّذِي جَعَلَ فِي وَسْطِهِمْ رُوحَ قُدْسِهِ

الَّذِي سَيَّرَ لِيَمِينِ مُوسَى ذِرَاعَ مَجْدِهِ، الَّذِي شَقَّ الْمِيَاهُ قُدَّامَهُمْ لِيَصْنَعَ 12
،لِنَفْسِهِ اسْمًا أَبَدِيًّا

الَّذِي سَيَّرَهُمْ فِي الْأَلْجِجِ، كَفَّرَ فِي الْبَرِّيَّةِ فَلَمْ يَعْتَرُوا؟ 13

كَبِهَاتِهِمْ تَنْزِلُ إِلَى وَطَاءٍ، رُوحُ الرَّبِّ أَرَاخَهُمْ». هَكَذَا قُدْتُ شَعْبَكَ 14
لِتَصْنَعَ لِنَفْسِكَ اسْمَ مَجْدٍ

تَطْلَعُ مِنَ السَّمَاوَاتِ وَأَنْظُرُ مِنْ مَسْكَنِ قُدْسِكَ وَمَجْدِكَ: أَيْنَ غَيْرُكَ 15
وَجَبَرُوتُكَ؟ زَفِيرُ أَحْسَانِكَ وَمَرَاكِمْكَ نَحْوِي أَمْتَنَعْتُ

فَإِنَّكَ أَنْتَ أَبُوْنَا وَإِنْ لَمْ يَعْرِفْنَا إِبْرَاهِيمُ، وَإِنْ لَمْ يَدْرُنَا إِسْرَائِيلُ. أَنْتَ 16
يَارَبُّ أَبُوْنَا، وَلِيْنَا مِنْذُ الْأَبَدِ اسْمُكَ

لِمَاذَا أَضَلَّانَا يَارَبُّ عَنْ طَرَفِكَ، قَسَيْتَ قُلُوبَنَا عَنْ مَخَافَتِكَ؟ أَرْجِعْ مِنْ 17
أَجْلِ عِبِيدِكَ، أَسْبَاطِ مِيرَاثِكَ

إِلَى قَلِيلٍ أَمْتَاكَ شَعْبُ قُدْسِكَ. مُضَافِقُونَا دَاسُوا مَقْدِسَكَ 18

قَدْ كُنَّا مِنْذُ زَمَانٍ كَالَّذِينَ لَمْ تَحْكَمْ عَلَيْهِمْ، وَلَمْ يُدْعَ عَلَيْهِمْ بِاسْمِكَ 19

Isaiah 64:1

إِبْنَتِكَ تَشْقُ السَّمَاوَاتِ وَتَنْزِلُ! مِنْ حَضْرَتِكَ تَنْزَلُ الْجِبَالُ 1

كَمَا تُشْعِلُ النَّارَ الْهَشِيمَ، وَتَجْعَلُ النَّارَ الْمِيَاهُ تَغْلِي، لِتَعْرِفَ أَعْدَاكَ 2
اسْمَكَ، لِتَرْتَعِدَ الْأُمَمُ مِنْ حَضْرَتِكَ

حِينَ صَنَعْتَ مَخَاوِفَ لَمْ نَنْتَظِرْهَا، نَزَلَتْ، تَرْلَزُ الْجِبَالُ مِنْ 3
حَضْرَتِكَ

وَمِنْذُ الْأَزَلِ لَمْ يَسْمَعُوا وَلَمْ يَصْنَعُوا. لَمْ تَرَ عَيْنٌ إِلَهَا غَيْرَكَ يَصْنَعُ لِمَنْ 4
يَنْتَظِرُهُ

ثُلَاثِي الْفَرْحِ الصَّانِعِ الْبَرِّ. الَّذِينَ يَذْكُرُونَكَ فِي طَرَفِكَ. هَا أَنْتَ 5
سَخَطْتَ إِذْ أَخْطَأْنَا. هِيَ إِلَى الْأَبَدِ فَتَخْلُصُ

،وَقَدْ صِرْنَا كُلُّنَا كَنَجَسٍ، وَكَتُوبَ عَدَةٍ كُلِّ أَعْمَالِ بَرْنَا، وَقَدْ ذَبَلْنَا كَوَرْقَةٍ 6
وَأَتَّامُنَا كَرِيحٍ تَحْمِلُنَا

،وَلَيْسَ مَنْ يَدْعُو بِاسْمِكَ أَوْ يَنْتَهِ لِيَتَمَسَّكَ بِكَ، لِأَنَّكَ حَبَبْتَ وَجْهَكَ عَنَّا 7
وَأَذْبَتْنَا بِسَبَبِ آثَامِنَا

وَالآنَ يَارَبُّ أَنْتَ أَبُوْنَا. نَحْنُ الطِّينُ وَأَنْتَ جَابِلُنَا، وَكُلُّنَا عَمَلٌ يَدِيكَ 8

لَا تَسْخَطُ كُلَّ السَّخَطِ يَارَبُّ، وَلَا تَذْكَرُ الْإِثْمَ إِلَى الْأَبَدِ. هَا أَنْظُرْ 9
شَعْبَكَ كُلُّنَا

مِنْ قُدْسِكَ صَارَتْ بَرِّيَّةٌ. صِهْيُونُ صَارَتْ بَرِّيَّةً، وَأُورُشَلِيمُ مُوحَشَتَةٌ 10

بَيْتُ قُدْسِنَا وَجَمَالُنَا حَيْثُ سَبَّحَكَ آبَاؤُنَا، قَدْ صَارَ حَرِيقُ نَارٍ، وَكُلُّ 11
مُسْتَهْيَاتِنَا صَارَتْ خَرَابًا

لِأَجْلِ هَذِهِ تَتَجَلَدُ يَارَبُّ؟ أَسْكَنْتُ وَتُذَلِّلُنَا كُلَّ الْيَوْمِ؟ 12

Isaiah 65:1

1 «أَصْغَيْتُ إِلَى الَّذِينَ لَمْ يَسْأَلُوا. وَجَدْتُ مِنَ الَّذِينَ لَمْ يَطْلُبُونِي. قُلْتُ: هَئِنْدَا» 1
هَئِنْدَا. لِأَمَّةٍ لَمْ تُسَمَّ بِاسْمِي

2 بَسَطْتُ يَدَيَّ طُولَ النَّهَارِ إِلَى شَعْبٍ مُتَمَرِّدٍ سَائِرٍ فِي طَرِيقٍ غَيْرِ
صَالِحٍ وَرَاءَ أَفْكَارِهِ

3 شَعْبٍ يُغِيظُنِي بِوَجْهِهِ. دَائِمًا يَذْبَحُ فِي الْجَنَازَاتِ، وَيُجْزِرُ عَلَى الْأَجْرِ 3

يَجْلِسُ فِي الْقُبُورِ، وَيَبْنِي فِي الْمَدَافِنِ. يَأْكُلُ لَحْمَ الْجَنْزِيرِ، وَفِي أَنْبَتِهِ 4
مَرَقَ لُحُومِ نَجَسَةٍ

5 «يَقُولُ: قَفْتُ عِنْدَكَ. لَا تَذُنْ مِنِّي لِأَنِّي أَقْدَسُ مِنْكَ. هُوَ لَا دُخَانَ فِي أَنْفِي 5
نَارٌ مُتَعَدَّةٌ كُلَّ النَّهَارِ

6 «هَا قَدْ كُتِبَ أَمَامِي. لَا أَسْكَنْتُ بَلَّ أَجَازِي. أَجَازِي فِي حَضَنِهِمْ 6

7 أَتَأْمَكُمُ وَأَتَأَمُّ آبَائَكُمْ مَعًا قَالَ الرَّبُّ، الَّذِينَ يَخْرُؤُونَ عَلَى الْجِبَالِ، وَغَيْرِزُونِي
«عَلَى الْأَكَامِ، فَأَكِيلُ عَمَلَهُمْ الْأَوَّلَ فِي حَضَنِهِمْ

8 هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «كَمَا أَنَّ السَّلَافَ يُوَجِدُ فِي الْعُقُودِ، فَيَقُولُ قَائِلًا: لَا 8
تُهْلِكُهُ لِأَنَّهُ فِيهِ بَرَكَهٌ. هَكَذَا أَعْمَلُ لِأَجْلِ عِبِيدِي حَتَّى لَا أَهْلِكَ الْكُلَّ

9 «بَلَّ أُخْرِجُ مِنْ يَغُفُوبَ نَسْلًا وَمِنْ يَهُودَا وَارثًا لِبَنِي إِسْرَءِيلَ، فَيَرِثُهَا مُخْتَارِي 9
وَتَسْكُنُ عِبِيدِي هُنَاكَ

10 فَيَكُونُ شَارُونُ مَرْعَى غَنَمٍ، وَوَادِي عُخُورٍ مَرْبِضَ بَقَرٍ، لِشَعْبِي 10
الَّذِينَ يَطْلُبُونِي

11 أَمَّا أَنْتُمْ الَّذِينَ تَرَكُوا الرَّبَّ وَتَسُوا جَبَلَ قُدْسِي، وَرَبَّيْتُمْ لِلسَّعْدِ الْأَكْبَرَ « 11
مَائِدَةً، وَمَلَأُوا لِلسَّعْدِ الْأَصْغَرَ خَمْرًا مَمْرُوجَةً

12 «فَإِنِّي أَعْيَنْتُكُمْ لِلسَّيْفِ، وَتَجَثُّونَ كُلُّكُمْ لِلذَّبْحِ، لِأَنِّي دَعَوْتُ فَلَمْ تُجِيبُوا 12
تَكَلَّمْتُ فَلَمْ تَسْمَعُوا، بَلَّ عَمِلْتُمُ الشَّرَّ فِي عَيْنِي، وَأَخْتَرْتُمْ مَا لَمْ أَسْرُ 12
بِهِ

13 لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ: هُوَذَا عِبِيدِي يَأْكُلُونَ وَأَنْتُمْ تَجُوعُونَ. هُوَذَا 13
عِبِيدِي يَشْرَبُونَ وَأَنْتُمْ تَعْطَشُونَ. هُوَذَا عِبِيدِي يَفْرَحُونَ وَأَنْتُمْ تَحْزَنُونَ

هُوَذَا عِبِيدِي يَتَرْتَمُونَ مِنْ طِينَةِ الْقَلْبِ وَأَنْتُمْ تُصْرَحُونَ مِنْ كَاتِبَةِ الْقَلْبِ 14
وَمِنْ أَنْكَسَارِ الرُّوحِ تُولَدُونَ

15 وَتُخْلِفُونَ أَسْمَكُمْ لَعْنَةً لِمُخْتَارِي، فِيمَيْنِكَ السَّيِّدُ الرَّبُّ وَيُسَمِّي عِبِيدَهُ 15
أَسْمًا آخَرَ

16 فَأَلْذِي يَتَبَرَّكُ فِي الْأَرْضِ يَتَبَرَّكُ بِإِلَهِ الْحَقِّ، وَالَّذِي يَخْلِفُ فِي 16
الْأَرْضِ يَخْلِفُ بِإِلَهِ الْحَقِّ، لِأَنَّ الصِّفَاتِ الْأُولَى قَدْ نُسِيَتْ، وَلَئِنْهَا 16
أَسْتَنْتَرْتُ عَنْ عَيْنِي

17 لِأَنِّي هَئِنْدَا خَلَقْتُ سَمَاوَاتٍ جَدِيدَةً وَأَرْضًا جَدِيدَةً، فَلَا تُذَكِّرُ الْأُولَى» 17
وَلَا تَخْطُرُ عَلَى بَالٍ

18 بَلَّ أَفْرَحُوا وَابْتَهِجُوا إِلَى الْأَبَدِ فِي مَا أَنَا خَالِقٌ، لِأَنِّي هَئِنْدَا خَلَقْتُ 18
أُورُشَلِيمَ بَهْجَةً وَشَعْبَهَا فَرَحًا

19 فَأَبْتَهِجُ بِأُورُشَلِيمَ وَأَفْرَحُ بِشَعْبِي، وَلَا يُسْمَعُ بَعْدُ فِيهَا صَوْتُ بُكَاءٍ 19
وَلَا صَوْتُ صُرَاخٍ

20 لَا يَكُونُ بَعْدُ هُنَاكَ طِفْلٌ أَبَامَ، وَلَا شَبْعٌ لَمْ يُكْمَلْ أَبَامَهُ. لِأَنَّ الصَّبِيَّ يَمُوتُ 20
أَبْنَ مِئَةِ سَنَةٍ، وَالْخَاطِي يُلْعَنُ أَبْنَ مِئَةِ سَنَةٍ

21 وَيَبْنُونَ بُيُوتًا وَيَسْكُنُونَ فِيهَا، وَيَغْرَسُونَ كُرُومًا وَيَأْكُلُونَ أَثْمَارَهَا 21

22 لَا يَبْنُونَ وَآخَرُ يَسْكُنُ، وَلَا يَغْرَسُونَ وَآخَرُ يَأْكُلُ. لِأَنَّهُ كَأَيَّامِ شَجَرَةٍ 22
أَيَّامِ شَعْبِي، وَيَسْتَعْمِلُ مُخْتَارِي عَمَلَ أَيْدِيهِمْ

23 «لَا يَتَّعِبُونَ بِاطِّلًا وَلَا يَلْدُونَ لِلرُّعْبِ، لِأَنَّهُمْ نَسْلُ مُبَارَكِي الرَّبِّ 23
وَذُرِّيَّتُهُمْ مَعَهُمْ

24 وَيَكُونُ أَنِّي قَبْلَمَا يَدْعُونَ أَنَا أَجِيبُ، وَفِيمَا هُمْ يَتَكَلَّمُونَ بَعْدُ أَنَا أَسْمَعُ 24

25 الذَّنْبُ وَالْحَمْلُ يَزْعِيَانِ مَعًا، وَالْأَسَدُ يَأْكُلُ اللَّيِّنَ كَالْبَقَرِ. أَمَّا الْحَيَّةُ 25
فَأَلْتَرَابَ طَعَامَهَا. لَا يُؤْدُونَ وَلَا يُهْلِكُونَ فِي كُلِّ جَبَلٍ قُدْسِي، قَالَ 25
«الرَّبُّ»

Isaiah 66:1

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «السَّمَاوَاتُ كُرْسِيِّي، وَالْأَرْضُ مَوْطِي قَدَمَيَّ. أَيْنَ الْبَيْتُ 1
الَّذِي تَبْنُونَ لِي؟ وَأَيْنَ مَكَانُ رَاحَتِي؟

لأنَّهُ هُوَذَا الرَّبُّ بِالنَّارِ يَأْتِي، وَمَرْكَبَاتُهُ كَرَوْبَعَةٍ لِيُرِدَ بِحُمُومٍ غَضَبَهُ 15
وَرَجْرَجُهُ بِلَهيبِ نَارٍ.

لِأَنَّ الرَّبَّ بِالنَّارِ يُعَاقِبُ وَيَسْتَفِيهِ عَلَى كُلِّ بَشَرٍ، وَيَكْثُرُ قَتْلَى الرَّبِّ 16

الَّذِينَ يُقَدِّسُونَ وَيُطَهِّرُونَ أَنْفُسَهُمْ فِي الْجَنَّاتِ وَرَاءَ وَاحِدٍ فِي الْوَسْطِ 17
أَكَلِينَ لَحْمَ الْخَنزِيرِ وَالرَّجَسِ وَالْجُرْدِ، يَفْتَنُونَ مَعًا، يَقُولُ الرَّبُّ

وَأَنَا أَجَازِي أَعْمَالَهُمْ وَأَفْكَارَهُمْ. حَدَثَ لِيَجْمَعَ كُلُّ الْأُمَمِ وَالْأَلْسِنَةِ، فَيَأْتُونَ 18
وَيَرَوْنَ مَجْدِي.

وَأَجْعَلُ فِيهِمْ آيَةً، وَأُرْسِلُ مِنْهُمْ نَاجِينَ إِلَى الْأُمَمِ، إِلَى تَرَشِيشَ وَقُول 19
وَلُودَ النَّازِعِينَ فِي الْقُفُوسِ، إِلَى ثُوبَالَ وَيَاوَانَ، إِلَى الْجَزَائِرِ الْبَعِيدَةِ الَّتِي
لَمْ تَسْمَعْ خَبْرِي وَلَا رَأَتْ مَجْدِي، فَيُخَيَّرُونَ بِمَجْدِي بَيْنَ الْأُمَمِ

وَيُحْضِرُونَ كُلَّ إِخْوَتِكُمْ مِنْ كُلِّ الْأُمَمِ، تَقْدِمَةً لِلرَّبِّ، عَلَى خَيْلٍ 20
وَبِمَرْكَبَاتٍ وَبِهَوَاجٍ وَبِعَالٍ وَهَجْنَ إِلَى جَبَلِ قُدْسِي أُورُشَلِيمَ، قَالَ الرَّبُّ
كَمَا يُحْضِرُ بَنُو إِسْرَائِيلَ تَقْدِمَةً فِي إِثَاءِ طَاهِرٍ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ

وَأَتَّخِذُ أَيْضًا مِنْهُمْ كَهَنَةً وَلَاوِيِّينَ، قَالَ الرَّبُّ 21

لأنَّهُ كَمَا أَنَّ السَّمَاوَاتِ الْجَدِيدَةَ وَالْأَرْضَ الْجَدِيدَةَ الَّتِي أَنَا صَانِعٌ تَثْبُتُ 22
أَمَامِي، يَقُولُ الرَّبُّ، هَكَذَا يَثْبُتُ تَسْلُكُكُمْ وَأَسْمُكُمْ

وَيَكُونُ مِنْ هَلَالٍ إِلَى هَلَالٍ وَمِنْ سَبْتٍ إِلَى سَبْتٍ، أَنْ كُلَّ ذِي جَسَدٍ يَأْتِي 23
لِيَسْجُدَ أَمَامِي، قَالَ الرَّبُّ

وَيُخَرِّجُونَ وَيَرَوْنَ جُثَثَ النَّاسِ الَّذِينَ غَضَبُوا عَلَيَّ، لِأَنَّ دُودَهُمْ لَا 24
يَمُوتُ وَنَارُهُمْ لَا تَطْفَأُ، وَيَكُونُونَ رَذَالَةً لِكُلِّ ذِي جَسَدٍ

وَكُلُّ هَذِهِ صَنَعْتُهَا يَدِي، فَكَانَتْ كُلُّ هَذِهِ، يَقُولُ الرَّبُّ. وَإِلَى هَذَا أَنْظِرُ 2
إِلَى الْمُسْكِينِ وَالْمُسْتَحِقِّ الرُّوحِ وَالْمُرْتَعِدِ مِنْ كَلَامِي

مَنْ يَذْبَحُ ثَوْرًا فَهُوَ قَاتِلُ إِنْسَانٍ. مَنْ يَذْبَحُ شاةً فَهُوَ نَاجِرُ كَلْبٍ. مَنْ يُصْعِدُ 3
تَقْدِمَةً يُصْعِدُ دَمَ خَنزِيرٍ. مَنْ أَخْرَقَ لَبَنًا فَهُوَ مُبَارِكٌ وَثَنًا. بَلْ هُمْ
أَخْتَارُوا طَرَفَهُمْ، وَبِمَكْرَهِتِهِمْ سُرَّتْ أَنْفُسُهُمْ

فَأَنَا أَيْضًا أَخْتَارُ مَصَائِبَهُمْ، وَمَخَافَتُهُمْ أَجْلِبُهَا عَلَيْهِمْ. مِنْ أَجْلِ أَنِّي 4
دَعَوْتُ فَلَمْ يَكُنْ مُجِيبٌ. تَكَلَّمْتُ فَلَمْ يَسْمَعُوا. بَلْ عَمِلُوا الْقَبِيحَ فِي
«عَيْنِي»، وَأَخْتَارُوا مَا لَمْ أَسِرَّ بِهِ

إِسْمَعُوا كَلَامَ الرَّبِّ أَيُّهَا الْمُرْتَعِدُونَ مِنْ كَلَامِهِ: «قَالَ إِخْوَتُكُمْ الَّذِينَ 5
أُبْغَضُوكُمْ وَطَرَدُوكُمْ مِنْ أَجْلِ أَسْمِي: لِيَتَمَجَّدَ الرَّبُّ. فَيُظْهِرُ
لِفِرْجِكُمْ، وَأَمَّا هُمْ فَيُخَرِّجُونَ

صَوْتُ صَجِيحٍ مِنَ الْمَدِينَةِ، صَوْتٌ مِنَ الْهَيْكَلِ، صَوْتُ الرَّبِّ مُجَازِيًا 6
أَعْدَاءَهُ

قَبْلَ أَنْ يَأْخُذَهَا الطَّلَقُ وَلَدَتْ. قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ عَلَيْهَا الْمَخَاضُ وَلَدَتْ ذَكَرًا 7

مَنْ سَمِعَ مِثْلَ هَذَا؟ مَنْ رَأَى مِثْلَ هَذِهِ؟ هَلْ تَمْنَحُضُ بِلَادًا فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ 8
!أَوْ تُولِدُ أُمَّةً دَفْعَةً وَاحِدَةً؟ فَقَدْ مَخَضَتْ صِهْيُونُ، بَلْ وَلَدَتْ بَنِيهَا

هَلْ أَنَا أُمْنَحُضُ وَلَا أُولِدُ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَوْ أَنَا أَلْمُولِدُ هَلْ أُغْلِقُ الرَّحِمَ 9
قَالَ إِلَهِي؟

أَفْرَحُوا مَعَ أُورُشَلِيمَ وَأَبْتَهِجُوا مَعَهَا، يَا جَمِيعَ مُحِبِّيهَا. أَفْرَحُوا مَعَهَا 10
فَرَحًا، يَا جَمِيعَ الْنَاجِينَ عَلَيْهَا

لِكَيْ تَرْضَعُوا وَتَسْبَعُوا مِنْ ثَدْيِ تَغْزِيَاتِهَا، لِكَيْ تَعَصِرُوا وَتَتَلَذَّذُوا 11
«مِنْ دِرَّةٍ مَجْدِيهَا»

لأنَّهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: «هَآنَذَا أُدِيرُ عَلَيْهَا سَلَامًا كَثِيرًا، وَمَجْدَ الْأُمَمِ كَسِيلٍ 12
جَارِفٍ، فَتَرْضَعُونَ، وَعَلَى الْأَيْدِي تَحْمِلُونَ وَعَلَى الرُّكَبَتَيْنِ تُنْذِلُونَ

كَإِنْسَانٍ تُعْزِيهِ أُمُّهُ هَكَذَا أَعَزِّيْكُمْ أَنَا، وَفِي أُورُشَلِيمَ تُعْزُونَ 13

فَتَرَوْنَ وَتَفْرَحُ قُلُوبُكُمْ، وَتَرْهُو عِظَامُكُمْ كَالْعُشْبِ، وَتَعْرِفُ يَدُ الرَّبِّ 14
عِنْدَ عِيْدِهِ، وَتَحْنُقُ عَلَى أَعْدَائِهِ